

# the Smart Oven® Pro



BOV820

- LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
- LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- EE KASUTUSJUHEND
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Sage**® by heston  
blumenthal®



## Saturs

2	Sage® iesaka vispirms rūpēties par drošību	
7	Sastāvdaļas	
9	Ātras darbību sākšanas pamācība	
11	Funkcijas	
	- Cepeškrāsns darbināšana	11
	- GRILL funkcija	12
	- TOAST funkcija	13
	- CRUMPET funkcija	14
	- BAKE funkcija	15
	- ROAST funkcija	16
	- PIZZA funkcija	17
	- COOKIES funkcija	18
	- REHEAT funkcija	19
	- WARM funkcija	19
	- SLOW COOK funkcija	20
	- Cepeškrāsns spuldzes nomaiņa	22
23	Apkope un tīrīšana	
25	Problēmu novēršana	

# SAGE® IESAKA VISPIRMS RŪPĒTIES PAR DROŠĪBU

Sage® Heston Blumenthal® ļoti rūpējas par patērētāju drošību. Mēs izstrādājam un ražojam patēriņa produktus, vispirms domājot par savu klientu drošību. Mēs arī aicinām būt piesardzīgiem, lietojot elektrisku ierīci, un ievērojiet turpmāk minētos norādījumus par drošību.

## SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

### PIRMS IZMANTOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET PAMĀCĪBU TURPMĀKĀM UZZIŅĀM

- Pirms pirmās lietošanas reizes pārlicinieties, ka maiņstrāvas tīkla parametri atbilst ierīces apakšdaļas tehnisko datu plāksnītē norādītajām vērtībām. Šaubu gadījumā sazinieties ar vietējā elektrotīkla uzņēmumu.

- Pirms cepeškrāsns izmantošanas pirmo reizi noņemiet no tās visas uzlīmes un reklāmas materiālus.
- Lai novērstu mazu bērnu noslāpšanas risku, no šīs ierīces strāvas vada spraudņa noņemiet aizsargpārklāju un atbrīvojieties no tā videi nekaitīgā veidā.
- Nelietojiet ierīci pie sola vai galda malas. Pārlicinieties, ka virsma ir stabila, līdzena, karstumizturīga un tīra.
- Nelietojiet uz virsmas, kas pārklāta ar drānu, pie aizkariem vai citiem uzliesmojošiem materiāliem.
- Pastāv ugunsgrēka risks, ja darbināšanas laikā cepeškrāsns ir pārklāta ar vai pieskaras uzliesmojošam materiālam, tostarp aizkariem, drapējumam, sienai u. tml.
- Nelietojiet ierīci uz (vai pie) karsta gāzes vai elektriskās plīts degļa vai vietā, kur tas var pieskarties karstai cepeškrāsnij vai citai karstai virsmai.
- Neļaujiet strāvas vadam nokarāties no galda vai letes malas, vai pieskarties karstām virsmām.
- Lai novērstu strāvas triecienu, nemērciet strāvas vadu, spraudni vai motora pamatni ūdenī (vai citā šķidrumā).
- Kad darbināt cepeškrāsns, atstājiet vismaz 10 cm brīvu vietu ierīces abās malās un 15 cm virs ierīces.
- Ierīces darbināšanas laikā pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta.
- Nepieskarieties karstām virsmām. Lai novērstu apdegumus, rīkojieties ļoti uzmanīgi, kad izņemat pannas, šķīvjus un piederumus, ieskaitot komplektā iekļauto grilēšanas režģi un cepešpannu, kas satur karstu eļļu vai citus karstus šķidrumus.
- Nenovietojiet gatavošanas piederumus, cepešpannas vai šķīvjus uz stikla durtiņām.
- Neatstājiet durtiņas ilgstoši atvērtas.
- Neuzglabājiet nekādus priekšmetus uz ieslēgtas cepeškrāsns, izņemot tos, kas norādīti šīs rokasgrāmatas 21. lpp.

- Neievietojiet cepeškrāsnī kartonu, plastmasu, papīru vai citus uzliesmojošus materiālus.
- Nepārklājiet ar metāla foliju drupatu tvertni vai jebkuru cepeškrāsns daļu. Tas izraisīs cepeškrāsns pārkaršanu.
- Uzmanieties, kad lietojat pannas un šķīvjus, kas izgatavoti no citiem materiāliem, nevis metāla. Pirms ievietošanas cepeškrāsnī pārlicinieties, ka pannas un šķīvji ir piemēroti lietošanai cepeškrāsnī.
- Uzmanieties, kad cepeškrāsnī lietojat vākus, jo spiediena paaugstināšanās pannā vai šķīvī, kam ir uzlikts vāks, var izraisīt karsto sastāvdaļu izsprāgšanu vai šķīvja saplaisāšanu. Neievietojiet cepeškrāsnī hermētiski noslēgtas vai gaisu necauraidīgas tvertnes.
- Neievietojiet cepeškrāsnī pārāk lielus produktus un metāla piederumus, jo tie var izraisīt ugunsgrēka vai strāvas trieciena risku.
- Neieteiktu vai šīs cepeškrāsns komplektācijā neiekļautu piederumu un palīgierīču lietošana var izraisīt savainojumus.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai sadzīvē. Nelietojiet to transportlīdzekļos, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ierīci ārpus telpām un lietojiet ierīci tikai paredzētajiem nolūkiem. Nepareiza izmantošana var izraisīt ievainojumus.
- Ja ierīci: atstāsiet bez uzraudzības, tīrīsiet, pārvietosiet vai uzglabāsiet, noteikti izslēdziet ierīci, atvienojiet to no maiņstrāvas rozetes un ļaujiet tai pilnībā atdzist.
- Netīriet ar metāla sūkļiem. Sūkļu gabaliņi var nolūzt un pieskarties elektriskajām daļām, radot strāvas trieciena risku.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai psihiskām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir apmācītas par ierīces drošu izmantošanu un saprot saistītos riskus.
- Nepieļaujiet bērnu spēlēšanos ar šo ierīci.
- Mazi bērni drīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi tikai no 8 gadu vecuma un pieaugušā uzraudzībā.
- Novietojiet ierīci un tās strāvas vadu maziem bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nerasniedzamā vietā.
- Ieteicams regulāri pārbaudīt ierīci. Nelietojiet to, ja strāvas vads, tā spraudnis vai pati ierīce ir bojāti. Ja ierīce ir bojāta, vai nepieciešams veikt tehnisko apkopi, izņemot tīrīšanu, lūdzu, sazinieties ar Sage® klientu apkalpošanas dienestu pa tālruni **+371 6779 0720**.
- Ierīci nav paredzēts darbināt, izmantojot ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Lai izslēgtu cepeškrāsnī, piespiediet START/CANCEL taustiņu uz vadības paneļa. Cepeškrāsns ir izslēgta, kad nodziest taustiņa fona apgaismojums.
- Regulāri tīriet drupatu tvertni. Lai iztīrītu drupatu tvertni:
  - IZSLĒDZIET cepeškrāsnī,
  - Ļaujiet cepeškrāsnij pilnībā atdzist, pēc tam atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas rozetes.
  - Izņemiet drupatu tvertni un notīriet ar siltu ziepjūdeni.
  - Pirms ievietošanas atpakaļ paredzētajā vietā pilnībā nosusiniet tvertni.



## BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU UGUNSGRĒKA, STRĀVAS TRIECIENA, PĀRMĒRĪGAS ULTRAVIOLETĀ STAROJUMA IEDARBĪBAS VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- Pirms spuldzes nomaiņas noteikti atvienojiet cepeškrāsnī no maiņstrāvas rozetes un ļaujiet pilnībā atdzist visām daļām (ieskaitot spuldzes korpusu, stikla vāku un apvalku).

- Izmantojiet tikai 25 W, 220 – 240 V, G9 tipa cepeškrāsns spuldzi.
- Rīkojoties ar spuldzi, vienmēr lietojiet mīkstu drānu un tieši nepieskarieties virsmai, jo jūsu ādas tauki var bojāt spuldzi.
- Neskatieties tieši uz degošu spuldzi.
- Nestāviet spuldzes tuvumā, ja āda sajūt siltumu.
- Novietojiet spuldzi tālāk no degošiem materiāliem.
- Spuldze ātri sakarst. Gaismas ieslēgšanai lietojiet tikai apgaismojuma taustiņu.
- Nedarbiniet spuldzi, ja tās korpuss, stikla vāks, UV filtrs vai apvalks ir noņemts vai bojāts.



Atainotais simbols norāda, ka no šīs ierīces nedrīkst atbrīvoties sadzīves atkritumos. Tā ir jānogādā šim nolūkam paredzētā vietējā atkritumu savākšanas punktā vai izplatītājam, kurš sniedz šo pakalpojumu. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

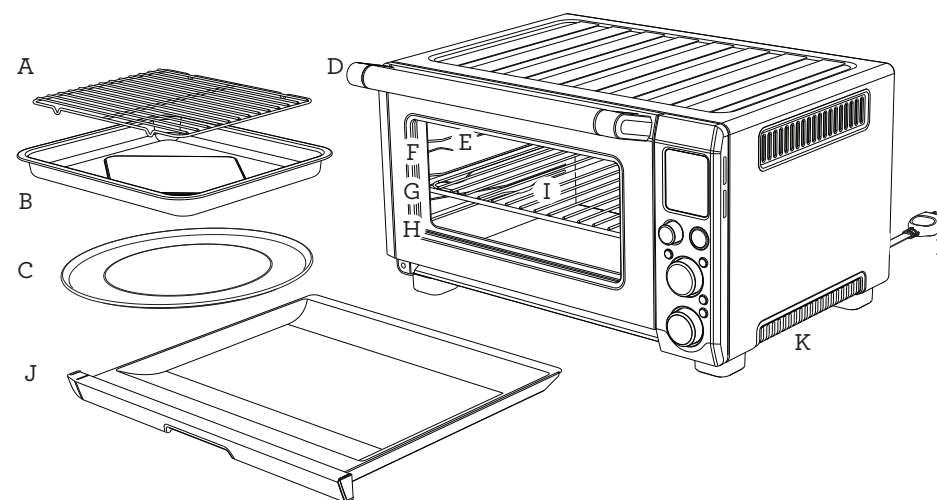


**Hot Surfaces**  
Do Not Touch

Šis simbols norāda, ka pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta ierīces darbināšanas laikā un kādu laiku pēc izmantošanas.

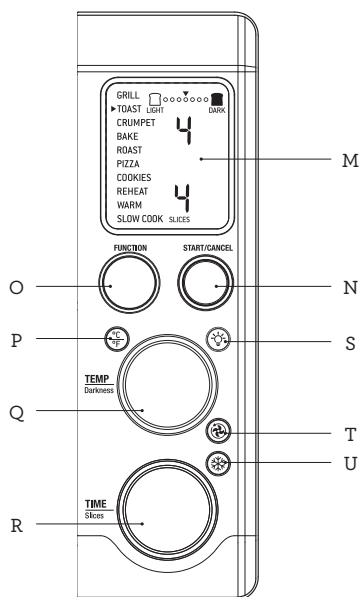


## Sastāvdaļas



- A. Grilēšanas režģis
- B. 28 x 33,5 cm emaljēta cepešpanna
- C. 30 cm picas panna ar pretpiedeguma pārklājumu
- D. Durtiņu rokturis
- E. Cepeškrāsns spuldze
- F. Režģa augšējā pozīcija: GRILL funkcija.
- G. Režģa vidējā pozīcija: TOAST, CRUMPET, PIZZA un COOKIES funkcijas.
- H. Režģa apakšējā pozīcija: BAKE, ROAST, REHEAT, WARM un SLOW COOK funkcijas.
- I. Stieplu režģis
- J. Drupatu tvertne
- K. Ventilācijas atveres
- L. Strāvas vada spraudnis

# LIETOT TIKAI SADZĪVĒ SAGLABĀJIET ŠO PAMĀCĪBU



- M. LCD ekrāns
- N. START/CANCEL taustiņš
- O. FUNCTION ritenis
- P. TEMPERATURE pārveidošanas taustiņš
- Q. TEMPERATURE ritenis/grauzdiņu un apaļmaizīšu brūnuma regulators
- R. TIME ritenis/grauzdiņu un apaļmaizīšu šķēļu izvēle
- S. OVEN LIGHT taustiņš
- T. CONVECTION taustiņš
- U. FROZEN FOODS taustiņš

Atsevišķi nopērkamie piederumi:



Bambusa virtuves dēlis  
Daļas Nr.: BOV800CB



## Ātras darbību sākšanas instrukcija

Šī ātras darbību sākšanas pamācība ir paredzēta pirmajai lietošanas reizei.

Drošības un citu informāciju skatiet pārējā lietošanas rokasgrāmatā.

### CEPEŠKRĀSNS SAGATAVOŠANA

Lai likvidētu sildelementu aizsargsubstances, cepeškrāsns ir tukša jādarbina 15 minūtes. Nodrošiniet labu telpas vēdināšanu, jo no cepeškrāsns var izplūst tvaiki. Šie tvaiki ir nekaitīgi un neietekmē negatīvi cepeškrāsns darbību.

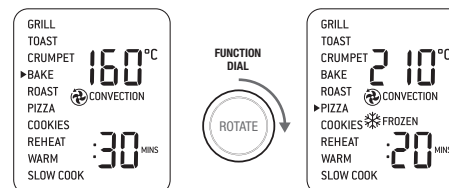
1. Noņemiet no cepeškrāsns visus iesaiņojuma materiālus, reklāmas uzlīmes un lentes, un droši atbrīvojieties no tām.
2. Izņemiet no putuplasta iepakojuma drupatu tvertni, stieplu režģi, grilēšanas režģi, cepešpannu un picas pannu. Nomazgājiet tos siltā ziepjūdenī ar mikstu suku, pēc tam rūpīgi noskalojiet un nosusiniet.
3. Noslaukiet cepeškrāsns iekšpusi ar mikstu, mitru suku. Rūpīgi nosusiniet.
4. Novietojiet cepeškrāsns uz līdzenas sausas vietas. Atstājiet vismaz 10 cm brīvu vietu ierīces abās malās un 15 cm virs ierīces.
5. Ievietojiet drupatu tvertni cepeškrāsnī.
6. Pilnībā attiniet strāvas vadu un iespraudiet strāvas vada spraudni zemētā maiņstrāvas rozetē.
7. Atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un izgaismosies LCD ekrāns. Parādīsies funkciju iespējas ar indikatoru uz BAKE iestatījumu.
8. Pagrieziet FUNCTION riteni pa labi, līdz indikators sasniedz PIZZA funkciju.

9. Piespiediet START/CANCEL taustiņu. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, LCD ekrāns izgaismosies oranžs un atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls.
10. LCD ekrānā mirgos "PREHEATING". Kad cepeškrāsns ir sasniegusi iestatīto temperatūru, atskanēs temperatūras brīdinājuma signāls.
11. Parādīsies taimeris, un automātiski sāksies atpakaļskaitīšana.
12. Gatavošanas cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls, nodzīsīs START/ CANCEL taustiņa fona apgaismojums un LCD ekrāns izgaismosies zils.
13. Tagad cepeškrāsns ir gatava lietošanai.

### ELEMENT IQ®

Sage® Smart Oven Pro ir iekļauta gatavošanas tehnoloģija Element IQ, kas neregulē sildelementu jaudu, lai produktus gatavotu vienmērīgāk un ātrāk. Katrai cepeškrāsns funkcijai ir mūsu ieteiktais iestatījums, tomēr varat ar tiem eksperimentēt atkarībā no receptes, produkta daudzuma un gaumes.

Jūsu pielāgotais iestatījums saglabāsies cepeškrāsns atmiņā līdz tā maiņai vai cepeškrāsns atvienošanai no maiņstrāvas rozetes.



## CEPEŠKRĀSNS FUNKCIJU PĀRSKATS

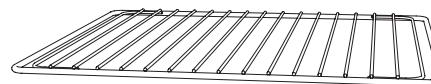
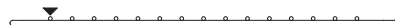
FUNKCIJA	REŽĢA POZĪCIJA	IZVĒLES IESTATĪJUMI	IEPRIEKŠIESTATĪJUMI	PRIEKŠKARSĒŠANA	DIAPAZONS
GRILL	Augša	TEMPERATURE CONVERSION	HI 10 MINS	Nē	HI, MED, LO Līdz 20 MINS
TOAST	Vidējā	FROZEN FOODS	Brūnums 4 Šķēles 4	Nē	Brūnums 1-7 Šķēles 1-6
CRUMPET	Vidējā	FROZEN FOODS	Brūnums 4 Šķēles 4	Nē	Brūnums 1-7 Šķēles 1-6
BAKE	Apakša	CONVECTION TEMPERATURE CONVERSION	160°C CONVECTION 30 MINS	Jā	50°C-230°C Līdz 10:00 HRS
ROAST	Apakša	CONVECTION TEMPERATURE CONVERSION	175°C CONVECTION 1:00 HRS	Jā	50°C-230°C Līdz 10:00 HRS
PIZZA	Vidējā	CONVECTION TEMPERATURE CONVERSION FROZEN FOODS	210°C CONVECTION FROZEN FOODS 20 MINS	Jā	50°C-230°C Līdz 2:00 HRS
COOKIES	Vidējā	CONVECTION TEMPERATURE CONVERSION FROZEN FOODS	175°C CONVECTION 11 MINS	Jā	50°C-230°C Līdz 1:00 HRS
REHEAT	Apakša	CONVECTION TEMPERATURE CONVERSION	165°C CONVECTION 15 MINS	Nē	50°C-230°C Līdz 2:00 HRS
WARM	Apakša	CONVECTION TEMPERATURE CONVERSION	70°C 1:00 HRS	Nē	50°C-230°C Līdz 2:00 HRS
SLOW COOK	Apakša	CONVECTION	HICONVECTION 4:00 HRS	Jā	HI, 4:00 - 6:00 HRS LO, 8:00 - 10:00 HRS Automātisks KEEP WARM Līdz 2:00 HRS
SLOW COOK	Apakša	CONVECTION	HI CONVECTION 4:00 HRS	Jā	HI, 4:00 - 6:00 HRS LO, 8:00 - 10:00 HRS Automātisks KEEP WARM Līdz 2:00 HRS



## Funkcijas

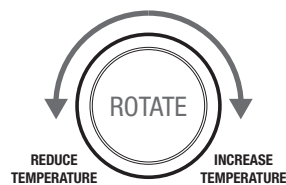
### CEPEŠKRĀSNS DARBINĀŠANA

- Novietojiet stieplu režģi, lai spieķi būtu vērstu uz augšu, un ievietojiet to vēlamajā pozīcijā. Režģa pozīcijas ir parocīgi uzdrukātas cepeškrāsns durvīņu lodziņa labajā pusē.

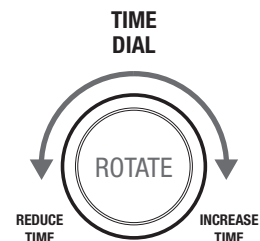


- Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz vēlamo iestatījumu.
- LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto gatavošanas temperatūru izvēlētajam iestatījumam. TOAST un CRUMPET iestatījumiem tas norāda brūnuma līmeni. Pagrieziet TEMPERATURE riteni pa kreisi, lai pazeminātu temperatūru, vai pa labi, lai paaugstinātu temperatūru.

### TEMPERATURE DIAL



- LCD ekrānā apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto gatavošanas laiku izvēlētajam iestatījumam. TOAST un CRUMPET iestatījumiem tas norāda šķēļu skaitu. Pagrieziet TIME riteni pa kreisi, lai samazinātu gatavošanas laiku, vai pa labi, lai palielinātu gatavošanas laiku.



- Iestatījumiem bez priekškarsēšanas cikla (TOAST, CRUMPET, GRILL, REHEAT, WARM), novietojiet produktu tieši uz stieplu režģa vai iekļautajā picas pannā, uz grilēšanas režģa un/vai cepešpannā. Lai nodrošinātu vienmērīgu gatavošanu, novietojiet produktu cepeškrāsns vidū.
  - Aizveriet cepeškrāsns durvīņas.
  - Piespiediet START/CANCEL taustiņu. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs.
  - Parādīsies taimeris, un sāksies atpakaļskaitīšana. Gatavošanas ciklā tiks noregulēta gatavošanas temperatūra un laiks.
- Iestatījumiem ar priekškarsēšanas ciklu (BAKE, ROAST, PIZZA, COOKIES, SLOW COOK), pirms produkta ievietošanas cepeškrāsnī piespiediet START/CANCEL taustiņu. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrānā mirgos "PREHEATING", kamēr cepeškrāsns uzkarsējas.
  - Kad cepeškrāsns ir gatava lietošanai, nozudis mirgojošais "PREHEATING", atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un sāksies taimera atpakaļskaitīšana. Novietojiet produktu cepeškrāsnī tieši uz stieplu režģa vai iekļautajā picas pannā, uz grilēšanas režģa un/vai cepešpannā. Lai nodrošinātu vienmērīgu gatavošanu, novietojiet produktu cepeškrāsns vidū.

- b) Aizveriet cepeškrāsns durtiņas.
- c) Taimeris sāks atpakaļskaitīšanu. Gatavošanas ciklā tiks noregulēta gatavošanas temperatūra un laiks.
7. Gatavošanas cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls, nodzisis START/ CANCEL taustiņa fona apgaismojums un LCD ekrāns izgaismosies zils.



### PIEBILDE

Gatavošanas ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/ CANCEL taustiņu. Šādi tiks atcelts cikls, un nodzisis taustiņa fona apgaismojums.

### MAGNĒTISKA AUTOMĀTISKA REŽĢA IZGRŪŠANA

Kad stieplu režģis ir ievietots vidējā pozīcijā, tas automātiski tiks līdz pusei izgrūsts no cepeškrāsns, kad atverat durtiņas, lai varētu viegli izņemt grauzdētos produktus.

Lai novērstu režģa pārāk ātru izgrūšanu, atveriet durtiņas lēni, kad režģis ir šajā pozīcijā.

### GRILL (GRILĒŠANA) FUNKCIJA

GRILL funkcija ir lieliski piemērota vaļējām sviestmaizēm, maziem gaļas, mājputnu gaļas un zivju, desiņu un dārzeņu gabaliem. Grilēšanu var izmantot arī sautējumu un sacepumu virsmas brūnīšanai.

1. Ievietojiet augšējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
2. Ievietojiet cepešpannā komplektācijā iekļauto grilēšanas režģi. Novietojiet produktu uz saliktā grilēšanas režģa vai uz cepeškrāsnij piemērota šķīvja, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar produkta malām.
3. Aizveriet cepeškrāsns durtiņas.

4. Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz GRILL funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda grila iepriekšiestatījumu "HI", bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku ":10 MINS".



5. Grilēšanas iestatījumu un laiku var regulēt pirms grilēšanas cikla vai tā laikā.

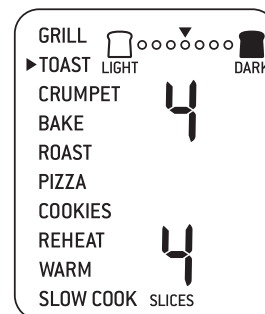
- a) Grilēšanas iestatījums LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai regulētu grilēšanu līdz vienai no trijām iepriekšiestatītajām temperatūrām: LO, MED vai HI.
- b) Grilēšanas laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai noregulētu laiku līdz 20 minūtēm.

6. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu GRILL funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs.
7. Parādīsies taimeris, un automātiski sāksies atpakaļskaitīšana. Temperatūru un laiku var noregulēt grilēšanas cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.
8. GRILL cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/ CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

### TOAST (GRAUZDĒŠANA) FUNKCIJA

TOAST funkcija padara maizes garozu brūnu un kraukšķīgu, saglabājot iekšpusi mīkstu un mitru. Šī funkcija ir lieliska arī mafniem un saldētām vafeļēm.

1. Ievietojiet vidējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
2. Ja grauzdējat 1-3 šķēles, novietojiet tās stieplu režģa vidū. Ja grauzdējat 4-6 šķēles, izvietojiet tās vienmērīgi, 2-3 šķēles stieplu režģa priekšpusē un 2-3 šķēles režģa aizmugurē.
3. Aizveriet cepeškrāsns durtiņas.
4. Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz TOAST funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda brūnuma iepriekšiestatījumu "4", bet apakšējais skaitlis norāda šķēļu skaita iepriekšiestatījumu "4".

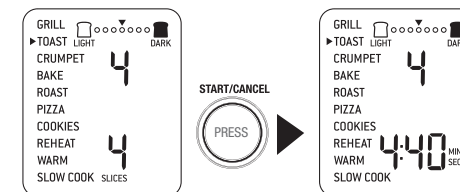


5. Brūnuma iestatījumu un šķēļu skaitu var regulēt pirms grauzdēšanas cikla vai tā laikā.
  - a) Brūnuma iestatījumu norāda apļu rinda LCD ekrāna augšdaļā. Pagrieziet TEMPERATURE riteni pa kreisi, lai samazinātu brūnuma iestatījumu, vai pa labi, lai to palielinātu. Trīsstūris virs apliem kustēsies atbilstoši izvēlētajam iestatījumam.

### Vispārīga norāde:

VĒLAMĀ GRAUZDIŅA KRĀSA	IESTATĪJUMS
Gaiša	1 vai 2
Vidēja	3, 4 vai 5
Tumša	6 vai 7

- b) Šķēļu skaits LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai samazinātu šķēļu skaitu, vai pa labi, lai to palielinātu. Šķēļu skaits ir no "1" līdz "6".
6. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu TOAST funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs.
  7. Parādīsies taimeris, un automātiski sāksies atpakaļskaitīšana. Laiku var noregulēt grauzdēšanas cikla laikā, pagriežot TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.



8. TOAST cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/ CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

## CRUMPET (APAĻMAIZĪTE) FUNKCIJA

CRUMPET funkcija padara kraukšķīgu apaļmaizītes augšpusi, tikai nedaudz grauздējot apakšu. Šī funkcija ir lieliska arī ūdens kliņģerū vai īpašu maizīšu biežām šķēlēm, kurām viena puse ir jāgrauzdē vairāk par otru.

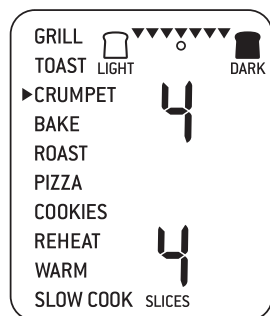
1. Ievietojiet vidējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
2. Ja grauздējat 1-3 apaļmaizītes, novietojiet tās stieplu režģa vidū. Ja grauздējat 4-6 apaļmaizītes, izvietojiet tās vienmērīgi, 2-3 apaļmaizītes stieplu režģa priekšpusē un 2-3 apaļmaizītes režģa aizmugurē.



### PIEBILDE

Apaļmaizītes augšpusē vienmēr ir jābūt vērstai uz augšu pret sildelementiem. Tas ļauj iegūt kraukšķīgu augšdaļu, tikai nedaudz grauздējot pamatni.

3. Aizveriet cepeškrāsns durvītas.
4. Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz CRUMPET funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda brūnuma iepriekšiestatījumu "4", bet apakšējais skaitlis norāda apaļmaizīšu skaita iepriekšiestatījumu "4".



### PIEBILDE

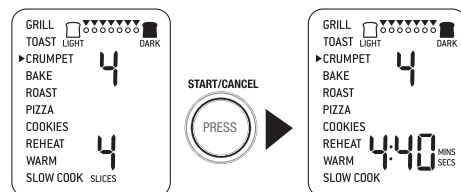
Ja patīk vienādi augšpusē un apakšpusē kraukšķīgas apaļmaizītes, ieteicams izmantot TOAST funkciju.

5. Brūnuma iestatījumu un apaļmaizīšu skaitu var regulēt pirms grauздēšanas cikla vai tā laikā.
  - a) Brūnuma iestatījumu norāda trīsstūru rinda LCD ekrāna augšdaļā. Pagrieziet TEMPERATURE riteni pa kreisi, lai samazinātu brūnuma iestatījumu, vai pa labi, lai to palielinātu. Aplis zem trīsstūriem kustēsies atbilstoši izvēlētajam iestatījumam.

### Vispārīga norāde:

VĒLAMĀJĀ APAĻMAIZĪTES KRĀSA	IESTATĪJUMS
Gaiša	1 vai 2
Vidēja	3, 4 vai 5
Tumša	6 vai 7

- b) Apaļmaizīšu skaits LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai samazinātu apaļmaizīšu skaitu, vai pa labi, lai to palielinātu. Apaļmaizīšu skaits ir no "1" līdz "6".
6. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu CRUMPET funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs.
  7. Parādīsies taimeris, un automātiski sāksies atpakaļskaitīšana. Laiku var noregulēt apaļmaizīšu cepšanas cikla laikā, pagriežot TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.



8. CRUMPET cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisīs START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

## BAKE (KONDITOREJAS IZSTRĀDĀJUMU CEPŠANA) FUNKCIJA

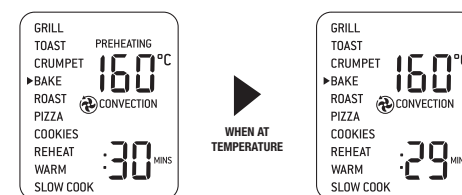
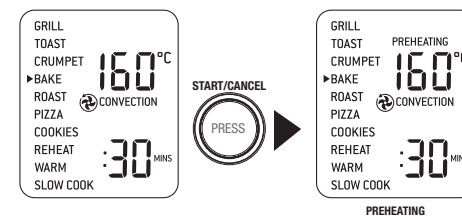
BAKE funkcija pilnībā vienmērīgi pagatavo produktu. Šī funkcija ir lieliska kūku, maīnu, brauniju un sviesta mīklas cepšanai. BAKE funkcija ir lieliska arī iepakotu saldētu ēdienu, piemēram, lazanjas un pīrāgu gatavošanai.

1. Ievietojiet apakšējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu. Ņemiet vērā, ka dažu produktu, piemēram, brauniju vai sviesta mīklas cepšanai labāk piemērota ir režģa vidējā pozīcija.
2. Aizveriet cepeškrāsns durvītas.
3. Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz BAKE funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto BAKE 160°C temperatūru, bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku ":30 MINS". Tiks atainots arī iepriekšveiktais CONVECTION iestatījums.



4. Cepšanas temperatūru un laiku var regulēt pirms cepšanas cikla vai tā laikā.
  - a) Cepšanas temperatūra LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai noregulētu cepšanas temperatūru no 50°C/120°F līdz maksimāli 230°C/450°F.
  - b) Cepšanas laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai izvēlētos līdz 2 stundām temperatūrai, kas augstāka par 150°C/300°F, un līdz 10 stundām temperatūrai, kas zemāka par 150°C/300°F.

5. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu BAKE funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs. LCD ekrānā mirgos "PREHEATING".
6. Kad cepeškrāsns ir sasniegusi iestatīto temperatūru, atskanēs temperatūras brīdinājuma signāls.
7. Novietojiet produktu komplektā iekļautajā cepešpannā vai uz cita cepeškrāsnij piemērotā šķīvja, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām produkta pusēm.
8. Pēc PREHEATING brīdinājuma signāla atskanēšanas taimeris automātiski sāk atpakaļskaitīšanu. Temperatūru un laiku var noregulēt cepšanas cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.



9. BAKE cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisīs START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.



## ROAST (GAĻAS CEPŠANA) FUNKCIJA

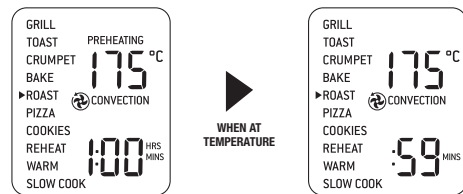
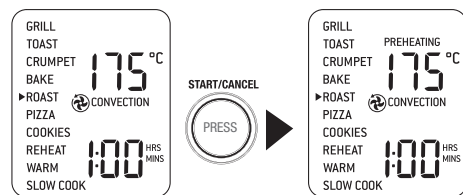
ROAST funkcija ir lieliska dažādas gaļas un mājputnu gaļas cepšanai. Ēdiens būs iekšpusē maigāks un sulīgāks, un lieliski apcepts ārpusē.

1. Ievietojiet apakšējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
2. Aizveriet cepeškrāsns durvītas.
3. Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz ROAST funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto ROAST 175°C temperatūru, bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku "1:00HRS". Tiks atainots arī iepriekšveiktais CONVECTION iestatījums.



4. Cepšanas temperatūru un laiku var regulēt pirms cepšanas cikla vai tā laikā.
  - a) Cepšanas temperatūra LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai noregulētu cepšanas temperatūru no 50°C/120°F līdz maksimāli 230°C/450°F.
  - b) Cepšanas laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai izvēlētos līdz 2 stundām temperatūrai, kas augstāka par 150°C/300°F, un līdz 10 stundām temperatūrai, kas zemāka par 150°C/300°F.

5. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu ROAST funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs. LCD ekrānā mirgos "PREHEATING".
6. Kad cepeškrāsns ir sasniegusi iestatīto temperatūru, atskanēs temperatūras brīdinājuma signāls.
7. Novietojiet produktu komplektā iekļautajā cepešpannā vai uz cita cepeškrāsnij piemērotā šķīvja, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām produkta pusēm.
8. Pēc PREHEATING brīdinājuma signāla atskanēšanas taimeris automātiski sāk atpakaļskaitīšanu. Temperatūru un laiku var noregulēt cepšanas cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu



9. ROAST cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

## PIZZA (PICA) FUNKCIJA

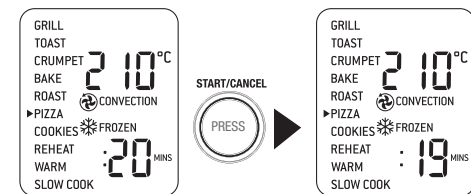
PIZZA funkcija izkausē un brūnē sieru un garnējumu, vienlaikus padarot kraukšķīgu picas garozu.

1. Ievietojiet vidējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
2. Aizveriet cepeškrāsns durvītas.
3. Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz PIZZA funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto PIZZA 210°C temperatūru, bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku ":20 MINS". Tiks atainoti arī iepriekšveiktie CONVECTION un FROZEN iestatījumi.



4. Picas temperatūru un laiku var regulēt pirms cikla vai tā laikā.
  - a) Picas temperatūra LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai noregulētu cepšanas temperatūru no 50°C/120°F līdz maksimāli 230°C/450°F.
  - b) Picas laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai noregulētu laiku līdz 2 stundām.
5. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu PIZZA funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs. LCD ekrānā mirgos "PREHEATING".
6. Kad cepeškrāsns ir sasniegusi iestatīto temperatūru, atskanēs temperatūras brīdinājuma signāls.

7. Novietojiet produktu komplektā iekļautajā picas pannā, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām produkta pusēm.
8. Pēc PREHEATING brīdinājuma signāla atskanēšanas taimeris automātiski sāk atpakaļskaitīšanu. Temperatūru un laiku var noregulēt cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.



9. PIZZA cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

### Piebilde par picas akmeņiem

Kad izmantojat picas akmeni, optimālu rezultātu iegūšanai vispirms ir nepieciešams uzkarst akmeni (bez picas).

1. Ievietojiet vidējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
2. Novietojiet picas akmeni stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām akmens pusēm.
3. Aizveriet durvītas.
4. Pagrieziet TIME riteni pa kreisi, lai samazinātu laiku līdz ":15 MINS". Laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Tiks atainoti arī iepriekšveiktie CONVECTION un FROZEN iestatījumi.
5. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu PIZZA funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs. LCD ekrānā mirgos "PREHEATING".
6. Kad cepeškrāsns ir sasniegusi iestatīto temperatūru, atskanēs temperatūras brīdinājuma signāls.

- Pēc PREHEATING brīdinājuma signāla atskanēšanas taimeris automātiski sāk atpakaļskaitīšanu.
- Cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.
- Atveriet cepeškrāsns durtiņas un uzmanīgi novietojiet saldēto picu uz uzkarstētā picas akmens. Kad gatavojat svaigu picu, uzmanīgi izņemiet visu stieplu režģi ar picas akmeni, izmantojot izolētus virtuves cimds. Novietojiet uz letes un pārnesiet svaigu picas mīklu uz uzkarstētā akmens, pēc tam ievietojiet atpakaļ cepeškrāsnī.
- Izvēlieties vēlamo PIZZA iestatījumu un piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai atsāktu PIZZA ciklu.

## COOKIES (CEPUMI) FUNKCIJA

COOKIES funkcija ir lieliski piemērota mājās ceptu vai komerciāli gatavotu cepumu vai citu cienastu cepšanai.

Izmantojot šo funkciju, tiek lieliski izcepti radziņi, kanēļmaizītes, biskvīti un strūdeles.

- Ievietojiet vidējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
- Aizveriet cepeškrāsns durtiņas.
- Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz COOKIES funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto 175°C temperatūru, bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku ":11 MINS". Tiks atainots arī iepriekšveiktais CONVECTION iestatījums.

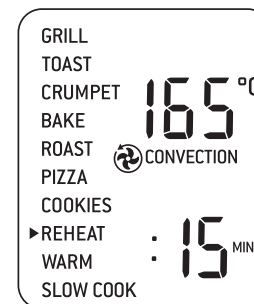


- Cepšanas temperatūru un laiku var regulēt pirms cepumu cikla vai tā laikā.
  - Cepšanas temperatūra LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai noregulētu cepšanas temperatūru no 50°C/120°F līdz maksimāli 230°C/450°F.
  - Cepšanas laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai noregulētu laiku līdz 1 stundai.
- Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu COOKIES funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs. LCD ekrānā mirgos "PREHEATING".
- Kad cepeškrāsns ir sasniegusi iestatīto temperatūru, atskanēs temperatūras brīdinājuma signāls.
- Novietojiet produktu komplektā iekļautajā cepešpannā, picas pannā vai uz cita cepeškrāsnij piemērotā šķīvja, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām produkta pusēm.
- Pēc PREHEATING brīdinājuma signāla atskanēšanas taimeris automātiski sāk atpakaļskaitīšanu. Temperatūru un laiku var noregulēt cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.
- COOKIES cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

## REHEAT (ATKĀRTOTA UZKARSĒŠANA) FUNKCIJA

REHEAT funkcija ir lieliski piemērota pārpalikumu atkārtotai uzkaršēšanai bez brūnināšanas.

- Ievietojiet apakšējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
- Novietojiet produktu komplektā iekļautajā cepešpannā, picas pannā vai uz cita cepeškrāsnij piemērotā šķīvja, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām produkta pusēm.
- Aizveriet cepeškrāsns durtiņas.
- Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz REHEAT funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto 165°C temperatūru, bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku ":15 MINS". Tiks atainots arī iepriekšveiktais CONVECTION iestatījums.



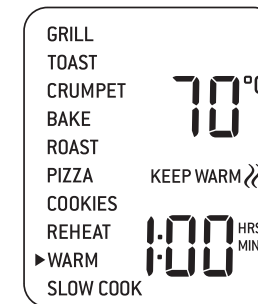
- Atkārtotas uzkaršēšanas temperatūru un laiku var regulēt pirms atkārtotas uzkaršēšanas cikla vai tā laikā.
  - Temperatūra LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai noregulētu temperatūru no 50°C/120°F līdz maksimāli 230°C/450°F.
  - Laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai noregulētu laiku līdz 2 stundām.

- Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu REHEAT funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs.
- Parādīsies taimeris, un sāksies atpakaļskaitīšana. Temperatūru un laiku var noregulēt atkārtotas uzkaršēšanas cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.
- REHEAT cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

## WARM (SILDĪŠANA) FUNKCIJA

WARM funkcija saglabā karstus produktus ieteiktajā temperatūrā, lai novērstu baktēriju vairošanos (70°C/160°F vai augstāk).

- Ievietojiet apakšējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
- Novietojiet produktu komplektā iekļautajā cepešpannā, picas pannā vai uz cita cepeškrāsnij piemērotā šķīvja, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām produkta pusēm.
- Aizveriet cepeškrāsns durtiņas.
- Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz WARM funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto 70°C temperatūru, bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku "1:00 HRS". Tiks atainots arī iepriekšiestatītais KEEP WARM simbols.



5. Sildīšanas temperatūru un laiku var regulēt pirms sildīšanas cikla vai tā laikā.
  - a) Temperatūra LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai noregulētu temperatūru no 50°C/120°F līdz maksimāli 230°C/450°F.
  - b) Laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai noregulētu laiku līdz 2 stundām.
6. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu WARM funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs.
7. Parādīsies taimeris, un automātiski sāksies atpakaļskaitīšana. Temperatūru un laiku var noregulēt sildīšanas cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.
8. WARM cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzīs START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.

## SLOW COOK (LĒNA GATAVOŠANA) FUNKCIJA

SLOW COOK funkcijā ietilpst profili lēnai gatavošanai zemā temperatūrā.

1. Ievietojiet apakšējā pozīcijā stieplu režģi ar spieķiem uz augšu.
2. Aizveriet cepeškrāsns durvītas.
3. Pagrieziet FUNCTION riteni, līdz LCD ekrānā indikators sasniedz SLOW COOK funkciju. LCD ekrānā augšējais skaitlis norāda iepriekšveikto SLOW COOK iestatījumu "HI", bet apakšējais skaitlis norāda iepriekšiestatīto laiku "4:00HRS". Tikš atainots arī iepriekšveiktais CONVECTION iestatījums.



4. Var noregulēt lēnās gatavošanas iestatījumu un laiku:
  - a) Lēnās gatavošanas iestatījums LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai regulētu lēno gatavošanu līdz vienai no divām iepriekšiestatītajām temperatūrām: "LO" vai "HI".
  - b) Laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai noregulētu laiku starp 8 un 10 stundām "LO" iestatījumā un starp 4 un 6 stundām "HI" iestatījumā.

5. Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu SLOW COOK funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs. LCD ekrānā mirgos "PREHEATING".
6. Kad cepeškrāsns ir sasniegusi iestatīto temperatūru, atskanēs temperatūras brīdinājuma signāls.
7. Novietojiet produktu cepeškrāsnij paredzētā traukā, pēc tam novietojiet stieplu režģa centrā, lai gaiss plūstu gar visām produkta pusēm.
8. Pēc PREHEATING brīdinājuma signāla atskanēšanas taimeris automātiski sāk atpakaļskaitīšanu. Laiku var noregulēt lēnās gatavošanas ciklā, pagriežot atbilstošo TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.
9. SLOW COOK cikla beigās cepeškrāsns automātiski pārslēgsies uz WARM funkciju. LCD ekrānā atainosies "KEEP WARM", un automātiski sāksies atpakaļskaitīšana no maksimālā siltuma saglabāšanas laika "2:00 HRS". Siltuma saglabāšanas ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.



### PIEBILDE

Kad trauku ievietojat cepeškrāsnī vai izņemat no tās, neizvelciet stieplu režģi tālāk par pusi.

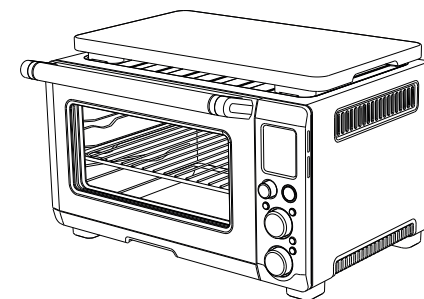
## Lēnās gatavošanas padomi

1. Pārlicinieties, ka trauks ir paredzēts lietošanai cepeškrāsnī un tā tukšais svars nepārsniedz 6 kg.
2. Lai novērstu pārmērīgu vai nepietiekamu pagatavošanu, piepildiet trauku līdz vismaz 1/2 un maksimāli 3/4. Lai novērstu izžāvēšanos pāri malām, nepiepildiet trauku vairāk par 3/4.
3. Vienmēr lēni gatavojiet ar uzliktu vāku, lai novērstu produktu izžūšanu. Lai saglabātu vēl mitruma, pirms vāka uzlikšanas pārklājiet produktu traukā ar alumīnija foliju.
4. Ievērojiet tradicionālajās lēnās gatavošanas receptēs norādītos iestatījumus un laikus. "HI" iestatījumā viena stunda atbilst apmēram pusotrai līdz divām stundām "LO" iestatījumā.
5. Auksta produkta gatavošanas laiks būs ilgāks, salīdzinot ar iepriekš ceptu vai karsētu produktu, tādēļ atbilstoši pielāgojiet gatavošanas laiku. Nelietojiet lēno gatavošanu saldētiem produktiem.

## SILDOŠAS TVERTNES LIETOŠANA

Cepeškrāsns augšpuse darbināšanas laikā un kādu laiku pēc tās ir ļoti karsta. Tādēļ nav ieteicams uzglabāt priekšmetus uz cepeškrāsns.

Vienīgais izņēmums ir papildus pieejamais Sage® bambusa virtuves dēlis un pasniegšanas paplāte, kas atbilst cepeškrāsns augšdaļas ribotajai daļai.



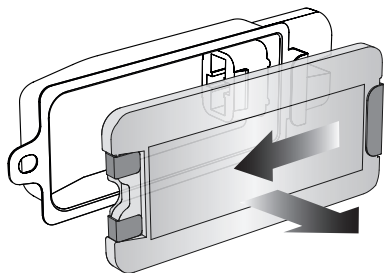
## CEPEŠKRĀSNS SPULDZES NOMAĪŅA



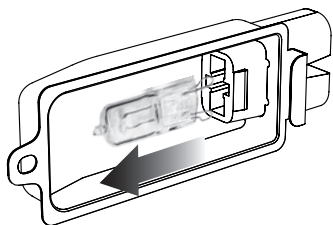
### BRĪDINĀJUMS

Pirms spuldzes nomaīņas vienmēr atvienojiet cepeškrāsni no maiņstrāvas rozetes un ļaujiet tai atdzist. Izmantojiet tikai 25 W, 220 – 240 V, G9 tipa cepeškrāsns spuldzi.

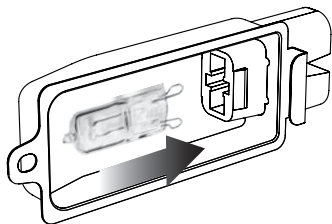
1. Pirms spuldzes nomaīņas izņemiet stieplu režģi no cepeškrāsns.
2. Spuldze atrodas cepeškrāsns nodalījuma kreisajā pusē. Novietojiet pirkstus uz spuldzes korpusa un viegli pavelciet stikla vāku nost no cepeškrāsns sienas, lai to noņemtu. Ja nevar noņemt vāku, iebīdīet karoti spuldzes korpusa kreisajā pusē un uzmanīgi izmantojiet to kā sviru, lai noņemtu stikla vāku. Lai novērstu stikla vāka nokrišanu un saplīšanu, vienmēr turiet to ar otru roku.



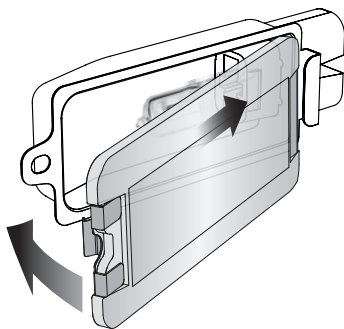
3. Izņemiet izlietoto spuldzi, to tieši izvelkot no turētāja.



4. Lai ievietotu jaunu spuldzi, izmantojiet mīkstu drānu. Nepieskarieties tieši spuldzes virsmai, jo jūsu ādas tauki var bojāt spuldzi.



5. Lai piestiprinātu stikla vāku, savietojiet metāla āķi ar spuldzes korpusa kreiso pusi. Pabīdīet stikla vāka pretējo galu metāla kronšteinā korpusa labajā pusē, pēc tam piespiediet metāla āķi korpusa kreisajā pusē, līdz tas stingri fiksējas paredzētajā vietā.



## Apkope un tīrīšana

Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka cepeškrāsns ir izslēgta, piespiežot START/CANCEL taustiņu uz vadības paneļa. Cepeškrāsns ir izslēgta, kad ir nodzisis taustiņa fona apgaismojums.

Atvienojiet strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes. Pirms izjaukšanas un tīrīšanas ļaujiet cepeškrāsni un citiem piederumiem pilnībā atdzist.

### ĀRĒJĀ KORPUSA UN DURTIŅU TĪRĪŠANA

1. Noslaukiet ārējo korpusu ar mīkstu mitru sūkli. Varat izmantot neabrazīvu šķidru tīrītāju vai vāju aerosola šķīdumu, lai novērstu traipu rašanos. Pirms tīrīšanas uzlejiet tīrītāju uz sūkļa, nevis cepeškrāsns virsmas.
2. Stikla durtiņu tīrīšanai lietojiet stikla tīrītāju vai vāju mazgājamo līdzekli, kā arī mīkstu mitru sūkli vai mīkstu plastmasas beržamo švammi. Nelietojiet abrazīvu tīrītāju vai metāla švammi, jo tie saskrāpēs cepeškrāsns virsmu.
3. Noslaukiet LCD ekrānu ar mīkstu mitru drānu. Uzlejiet tīrītāju uz drānas, nevis uz LCD ekrāna virsmas. Tīrot ar sausu drānu vai abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem, var tikt saskrāpēta virsma.
4. Ļaujiet visām virsmām kārtīgi nožūt, pirms pieslēgsiet strāvas vada spraudni pie maiņstrāvas rozetes un ieslēgsiet cepeškrāsni.



### BRĪDINĀJUMS

Nemērciet korpusu, strāvas vadu vai strāvas vada spraudni ūdenī vai citā šķīdumā, jo pastāv strāvas trieciena risks.

### IEKŠPUSES TĪRĪŠANA

1. Cepeškrāsns iekšējām sienām ir pretpiedeguma pārklājums, kas atvieglo tīrīšanu. Lai notīrītu gatavošanas laikā izšļakstījušos produktus, noslaukiet sienas ar mīkstu, mitru sūkli. Varat izmantot neabrazīvu šķidru tīrītāju vai vāju aerosola šķīdumu, lai novērstu traipu rašanos. Pirms tīrīšanas uzlejiet tīrītāju uz sūkļa, nevis cepeškrāsns virsmas. Nepieskarieties kvarca sildelementiem.



### BRĪDINĀJUMS

Tīrot kvarca sildelementus, esiet ļoti piesardzīgi. Ļaujiet cepeškrāsni pilnībā atdzist, pēc tam sildelementu viegli paberziet ar mīkstu, mitru sūkli vai drānu. Nelietojiet nekādu tīrītāju vai mazgāšanas līdzekli. Ļaujiet visām virsmām kārtīgi nožūt, pirms pieslēgsiet strāvas vada spraudni pie maiņstrāvas rozetes un ieslēgsiet cepeškrāsni.

2. Ļaujiet visām virsmām kārtīgi nožūt, pirms pieslēgsiet strāvas vada spraudni pie maiņstrāvas rozetes un ieslēgsiet cepeškrāsni.

## DRUPATU TVERTNES TĪRĪŠANA

1. Pēc katras lietošanas reizes izvelciet drupatu tvertni un izberiet drupatas. Noslaukiet tvertni ar mīkstu, mitru sūkli. Varat izmantot neabrazīvu šķidru tīrītāju, lai novērstu traipu rašanos. Pirms tīrīšanas uzlejiet tīrītāju uz sūkļa, nevis tvertnē. Rūpīgi nosusiniet.
2. Lai notīrītu piedegušos taukus, iemērciet tvertni siltā ziepjūdenī, pēc tam nomazgājiet ar mīkstu sūkli vai mīkstu plastmasas švammi. Noskalojiet un rūpīgi nosusiniet.
3. Noteikti ievietojiet drupatu tvertni atpakaļ cepeškrāsnī pēc tīrīšanas un pirms strāvas vada spraudņa pieslēgšanas pie maiņstrāvas rozetes un cepeškrāsns ieslēgšanas.

## STIEPĻU REŽĢA, GRILĒŠANAS REŽĢA, CEPESPANNAS UN PICAS PANNAS TĪRĪŠANA

1. Nomazgājiet visus piederumus siltā ziepjūdenī ar mīkstu sūkli vai mīkstu plastmasas švammi. Noskalojiet un rūpīgi nosusiniet. Nelietojiet piederumu tīrīšanai abrazīvus tīrītājus, metāla švammes vai metāla priekšmetus, jo tie var bojāt virsmu.
2. Lai piederumi kalpotu ilgāk, nav ieteicams tos ievietot trauku mazgājamā mašīnā.

## UZGLABĀŠANA

1. Pārlicinieties, ka cepeškrāsns ir izslēgta, piespiežot START/CANCEL taustiņu uz vadības paneļa. Cepeškrāsns ir izslēgta, kad ir nodzisis taustiņa fona apgaismojums.
2. Atvienojiet strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes. Pirms izjaukšanas un tīrīšanas ļaujiet cepeškrāsnij un citiem piederumiem pilnībā atdzist.
3. Pārlicinieties, ka cepeškrāsns un visi piederumi ir tīri un sausi.
4. Pārlicinieties, ka drupatu tvertne ir ievietota cepeškrāsnī; grilēšanas režģis ir ievietots cepešpannā un atbalstās uz stieplu režģa vidējā pozīcijā.
5. Pārlicinieties, ka durtiņas ir aizvērtas.
6. Uzglabājiet ierīci taisnā stāvoklī uz atbalsta paliktņiem. Neko neuzglabājiet uz tās. Vienīgais izņēmums ir papildus Sage® bambusa virtuves dēlis un pasniegšanas paplāte.



## Problēmu novēršana

IESPĒJAMĀ PROBLĒMA	VIENKĀRŠS RISINĀJUMS
Cepeškrāsns neieslēdzas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārlicinieties, ka strāvas vads ir kārtīgi pieslēgts pie maiņstrāvas rozetes.</li> <li>• Iespraudiet strāvas vada spraudni atsevišķā maiņstrāvas rozetē.</li> <li>• Iespraudiet strāvas vada spraudni citā maiņstrāvas rozetē.</li> <li>• Ja nepieciešams, atiestatiet ķēdes pārtraucēju.</li> </ul>
Vēlos atjaunot cepeškrāsns LCD sākotnējos iestatījumus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja neatvienojat strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes, cepeškrāsns atmiņā tiks saglabāts pēdējais katrai funkcijai izmantotais iestatījums.</li> <li>• Lai atjaunotu cepeškrāsns sākotnējos iestatījumus katrai funkcijai, atvienojiet strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes. Pagaidiet 5 sekundes, pēc tam iespraudiet atpakaļ rozetē.</li> </ul>
Nodzisis LCD displeja apgaismojums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja cepeškrāsnī nelietojat 10 minūtes, tā pārslēdzas gaidstāves režīmā. Gaidstāves režīmā LCD ekrāns neizgaismojas, taču joprojām būs redzamas visas funkciju iespējas.</li> <li>• Lai cepeškrāsnī aktivizētu no gaidstāves režīma, piespiediet START/CANCEL taustiņu uz vadības paneļa vai pagrieziet jebkuru riteni. LCD ekrāns atkal izgaismosies.</li> </ul>
Pica netiek vienmērīgi izcepta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iespējams, kompaktās cepeškrāsnīs dažas lielas picas netiks vienmērīgi apceptas. Lai apceptu vienmērīgāk, gatavošanas laikā līdz pusei atveriet cepeškrāsns durtiņas un pagrieziet picu par 90 grādiem.</li> </ul>
Kad atveru durtiņas, magnētiskā automātiskā režģa izgrūšanas funkcija izgrūž režģi pārāk tālu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lai stieplu režģis netiktu izgrūsts pārāk ātri, vienmēr atveriet durtiņas lēni un kontrolēti, kad stieplu režģis ir vidējā pozīcijā.</li> </ul>
Nevaru izvēlēties FROZEN FOODS taustiņu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FROZEN FOODS taustiņu var izvēlēties tikai TOAST, CRUMPET, PIZZA un COOKIES funkcijās.</li> </ul>
Tvaiks izplūst no cepeškrāsns durtiņu augšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tā ir normāla parādība. Durtiņās notiek ventilācija, lai atbrīvotu tvaiku, kas rodas no produktiem ar lielu mitruma saturu, piemēram, saldētas maizes.</li> </ul>
Sildelementi darbojas ar impulsiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Element IQ% precīzi regulē siltumu cepeškrāsnī, ar īsiem impulsiem darbinot sildelementus. Tā ir normāla parādība.</li> </ul>
Ūdens pil uz galda virsmas no durtiņu apakšas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tā ir normāla parādība. Kondensāts, kas radies no produktiem ar lielu mitruma saturu, piemēram, saldētas maizes, notek durtiņu iekšpusē un var pilēt uz galda virsmas.</li> </ul>

IESPĒJAMĀ PROBLĒMA	VIENKĀRŠS RISINĀJUMS
Temperatūras rādījums LCD ekrānā neatbilst cepeškrāsns iekšpusē izmērītajai temperatūrai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lai nodrošinātu viendabīgus mērījumus, cepeškrāsns temperatūras ir kalibrētas TOAST pozīcijā (režģa vidējās pozīcijas centrā bez ievietotas tvertnes). Pārbaudiet temperatūru šajā pozīcijā, neatverot cepeškrāsns durtnes 10 minūtes, jo katrā durtnu atvēršanas reizē būs siltuma zudums. Ņemiet vērā, ka priekšskarsēšanas brīdinājuma signāls atskan tad, kad sasniegti 75% no mērķa temperatūras.</li> </ul>
Priekšskarsēšanas brīdinājuma signāls atskan zemākā temperatūrā par LCD ekrānā norādīto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšskarsēšanas brīdinājuma signāls atskan pie 75% no mērķa temperatūras. Tas nodrošina vismazāko kombinēto priekšskarsēšanas un gatavošanas laiku.</li> <li>Tas ir tādēļ, ka, atskatot priekšskarsēšanas brīdinājuma signālam, lai lietotājs atvērtu cepeškrāsns durtnes un ievietotu produktus, būtiski pazeminās temperatūra cepeškrāsnī. Ja brīdinājuma signāls atskanētu pie 100% no mērķa temperatūras, durtnu atvēršana nozīmētu ievērojamu šī gaidīšanas laika "zudumu". Mēs esam aprēķinājuši, ka, brīdinājuma signālam atskatot pie 75% no mērķa temperatūras, kam seko cepeškrāsns durtnu atvēršana, lai ievietotu produktus, mērķa temperatūras sasniegšana tik un tā notiktu līdz 2 minūtēm ātrāk. Tādēļ temperatūra LCD ekrānā neatbilst mērķa temperatūrai, atskatot brīdinājuma signālam. Kopumā mērķa temperatūras sasniegšana no ieslēgšanas brīža cepeškrāsnī prasa apmēram 8–10 minūtes, ieskaitot durtnu atvēršanu, kad atskan priekšskarsēšanas brīdinājuma signāls. Lai nodrošinātu mazāko uzskarsēšanas laiku, Sage® cepeškrāsns izmanto maksimālo pieļaujamo jaudu (1500 W cepšanai, 2400 W grauздēšanai).</li> </ul>
LCD ekrānā parādās "E01".	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD ekrānā parādās "E01", kad ierīcē radusies problēma, ko nevar atrisināt ar atiestatīšanu. Šādā gadījumā nekavējoties atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas rozetes un piezvaniet Sage® klientu apkalpošanas dienestam.</li> </ul>
LCD ekrānā parādās "E02".	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD ekrānā parādās "E02", kad ierīcē radusies problēma, ko nevar atrisināt ar atiestatīšanu. Šādā gadījumā nekavējoties atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas rozetes un piezvaniet Sage® klientu apkalpošanas dienestam.</li> </ul>
LCD ekrānā parādās "E03".	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD ekrānā parādās "E03", kad cepeškrāsns temperatūra ir augstāka par iestatīto maksimālo limitu. Atvienojiet strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes, ļaujiet cepeškrāsnij 15 minūtes atdzist, pēc tam pieslēdziet atpakaļ rozetē.</li> <li>Ja "E03" paziņojums nenozūd, piezvaniet Sage® klientu apkalpošanas dienestam.</li> </ul>
LCD ekrānā parādās "E04".	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD ekrānā parādās "E04", ja istabas temperatūra ir zemāka par iestatīto minimālo vērtību. Atvienojiet cepeškrāsns no maiņstrāvas tīkla un pārvietojiet to uz siltāku vietu.</li> </ul>
LCD ekrānā parādās "E05".	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD ekrānā parādās "E05", kad ierīcē radusies problēma, ko nevar atrisināt ar atiestatīšanu. Šādā gadījumā nekavējoties atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas rozetes un piezvaniet Sage® klientu apkalpošanas dienestam.</li> </ul>



## Turinys

27	Sage®“ nuomone, svarbiausia yra sauga	
32	Komponentai	
34	Trumpasis paleidimo vadovas	
36	Funkcijos	
	- Krosnelės naudojimas	36
	- Funkcija GRILL (KEPINIMAS)	37
	- Funkcija TOAST (SKRUDINIMAS)	38
	- Funkcija CRUMPET (BANDELĖ)	39
	- Funkcija BAKE (KEPIMAS)	40
	- Funkcija ROAST (APKEPIMAS)	41
	- Funkcija PIZZA (PICA)	42
	- Funkcija COOKIES (SAUSAINIAI)	43
	- Funkcija REHEAT (PAŠILDYMAS)	44
	- Funkcija WARM (ŠILUMA)	45
	- Funkcija SLOW COOK (LĒTAS RUOŠIMAS)	45
48	Priežiūra ir valymas	
50	Sutrikimų šalinimas	

# „SAGE®“ NUOMONE, SVARBIAUSIA YRA SAUGA

„Sage® by Heston Blumenthal®“ labai rūpinasi sauga. Vartotojams skirtus produktus mes kuriame ir gaminame, visų pirma galvodami apie jūsų, mūsų brangių klientų, saugą. Mes taip pat prašome, naudojantis elektros prietaisais, būti atidiems bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

## SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

**PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTIS PRIETAISU, PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE JĄ ATEIČIAI.**

- Prieš prietaisą naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso apačioje esančioje techninių duomenų plokštelėje.

- Jeigu kuo nors abejojate, kreipkitės į vietinę elektros tiekimo kompaniją.
- Prieš krosnelę naudodami pirmą kartą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas bei reklaminius lipdukus.
  - Kad išvengtumėte mažų vaikų užspringimo pavojaus, nuimkite ir saugiai sutvarkykite ant maitinimo laidu kištuko uždėtą apsauginį apdangalą.
  - Nenaudokite prietaiso šalia stalviršio ar stalo krašto. Įsitikinkite, kad paviršius yra stabilus, lygus, atsparus karščiui ir švarus.
  - Nenaudokite ant audiniu uždengto paviršiaus, šalia užuolaidų ar kitų degių medžiagų.
  - Jeigu veikianti krosnelė bus uždengta arba lies degias medžiagas, įskaitant užuolaidas, portjeras, sienas ir pan., gali kilti gaisras.
  - Prietaiso nenaudokite ant (ar šalia) įkaitusių dujinių ar elektrinių kaitlenčių ir kitur, kur jis gali paliesti įkaitusį orkaitės ar kitokį paviršių.
  - Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų nusviręs per stalviršio ar stalo kraštą, nesiliestų prie įkaitusių paviršių.
  - Kad išvengtumėte nutrenkimo elektra, laido, kištuko ar variklio korpuso nenardinkite į vandenį (ar kitus skysčius).
  - Naudodami krosnelę, iš abiejų prietaiso šonų palikite ne mažesnius kaip 10 cm tarpus ir 15 cm tarpą virš jo.
  - Kai prietaisas veikia, jo paviršių, kuriuos galima paliesti, temperatūra gali būti aukšta.
  - Nelieskite karštų paviršių. Kad nenusidegintumėte, ypač atsargūs būkite išimdami prikaistuvius, dubenis ir priedus, įskaitant kepimo groteles ir kepamąją skardą, kuriuose gali būti kašto aliejaus ar kitų karštų skysčių.
  - Ant stiklinių durelių nedėkite virtuvės įrankių, prikaistuvių ar dubenų.
  - Nepalikite ilgam pravertų durelių.
  - Ant veikiančios krosnelės nedėkite jokių daiktų, išskyrus tuos, kurie aprašyti šios knygelės 46 puslapyje.
  - Į krosnelę nedėkite kartono, plastiko, popieriaus ar kitų degių medžiagų.
  - Trupinių padėklo ar kokios nors kitos krosnelės dalies neuždenkite metaline folija. Dėl to krosnelė perkais.
  - Naudodami iš kitų medžiagų nei metalas pagamintus prikaistuvius ir dubenis, būkite atsargūs. Prieš naudodami krosnelėje prikaistuvius ir dubenis, įsitikinkite, kad tai daryti galima.
  - Krosnelėje naudodami dangčius, būkite atsargūs, nes dėl uždengtame prikaistuvyje ar dubenyje susidariusio slėgio, gali išsiveržti karšti ingredientai arba dubuo gali sutrūkinėti. Į krosnelę nedėkite hermetiškų indų.
  - Į krosnelę nedėkite per didelių maisto produktų ar metalinių rakandų, nes dėl jų gali kiti gaistas ar nutrenkti elektra.
  - Naudojant tuos reikmenis ir priedus, kurie nėra rekomenduoti ar nepateikti su šia krosnele, galima susižeisti.
  - Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jokio tipo judančiose transporto priemonėse. Prietaiso nenaudokite lauke ar kitaip nei pagal paskirtį. Prietaisu naudojantis netinkamai, galima susižeisti.
  - Jeigu prietaisą prireikia palikti be priežiūros, išvalyti, perkelti, surinkti ar padėti į saugojimo vietą, prietaisą išjunkite, maitinimo laidą atjunkite nuo elektros tinklo lizdo ir palaukite, kol prietaisas visiškai atvės.
  - Nevalykite metalinėms šveičiamosiomis kempinėmis. Kempinės dalelės gali atitrūkti ir, palietę elektrines dalis, sukelti nutrenkimo elektra pavojų.
  - Vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys prietaisu gali naudotis tik tuo atveju, jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo ir jie supranta galimus pavojus.
  - Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

- Vaikai neturėtų atlikti valymo ir priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni kaip 8 metų ir juos kas nors prižiūri.
- Prietaisą ir jo laidą saugokite nuo jaunesnių kaip 8 metų vaikų.
- Patartina reguliariai apžiūrėti prietaisą. Nenaudokite prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas. Jeigu prietaisas sugedo ar pririekė atlikti kitokį priežiūros darbą nei valymas, telefonu **+371 6779 0720** kreipkitės į Sage® klientų aptarnavimo padalinį.
- Prietaiso negalima jungti per išorinį laikmatį ar atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

## SPECIALIAI BOV820 SKIRTI NURODYMAI

- Šią krosnelę patariame jungti atskirai nuo kitų prietaisų, prie vien tik jai skirtos elektros grandinės. Jeigu kuo nors abejojate, pasitarkite su licenciją turinčiu kvalifikuotu elektriku.
- Norėdami išjungti krosnelę, paspauskite valdymo skydelyje esantį mygtuką START/CANCEL. Jeigu mygtukai nebešviečia, krosnelė yra išsijungusi.
- Reguliariai išvalykite trupinių padėklą. Norėdami išvalyti trupinių padėklą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  - Išjunkite krosnelę.
  - Palaukite, kol krosnelė visiškai atvės ir tada nuo elektros tinklo lizdo atjunkite maitinimo laidą.
  - Išimkite trupinių padėklą ir išplaukite šiltu vandeniu su muilu.
  - Padėklą gerai išdžiovinkite ir kaip reikiant įstatykite į jam skirtą vietą.

## DĖMESIO

KAD SUMAŽĖTŲ GAISRO, NUTRENKIMO ELEKTRA, UV SPINDULIŲ POVEIKIO AR ŽMONIŲ SUŽEIDIMO PAVOJUS, LAIKYKITĖS TOLIAU PATEIKTŲ NURODYMŲ.

- Prieš keisdami lemputę, krosnelę visuomet atjunkite nuo elektros tinklo ir palaukite, kol atvės visos dalys (įskaitant lemputės laikiklį, stiklinį gaubtą ir korpusą).
- Naudokite tik 25 W, 220–240 V, G9 tipo orkaičių lemputę.
- Tvarkydami lemputę, naudokite minkštą skudurėlį ir tiesiogiai nelieskite jos paviršiaus, nes ant odos esantys riebalai gali sugadinti lemputę.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviečiančią lemputę.
- Jeigu oda pajaučiate šilumą, atsitraukite nuo šviesos.
- Prie lemputės neartinkite medžiagų, kurios gali užsidegti.

- Lemputė įkaista greitai.
- Lemputei įjungti naudokite tik apšvietimo mygtuką.
- Jeigu nėra lemputės laikiklio, stiklinio gaubto, UV filtro ar korpuso arba jie pažeisti, šviesos nejunkite.



Čia pavaizduotas simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tam skirtą vietinį atliekų surinkimo centrą arba šią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.



**Hot Surfaces**  
Do Not Touch

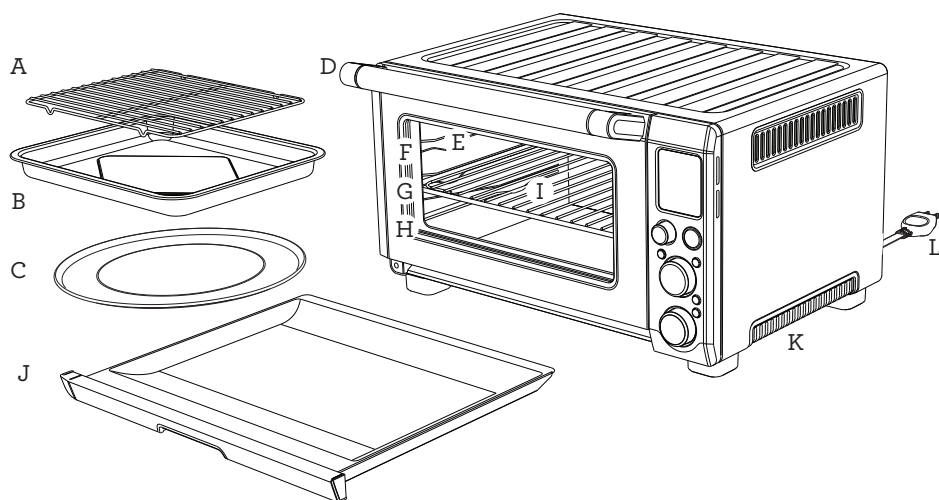
Šis simbolis reiškia, kad prietaisui veikiant ir šiek tiek laiko po naudojimo, paviršiai, prie kurių galima priesti, gali būti karšti.

**NAUDOTI TIK BUIITYJE.  
IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ.**

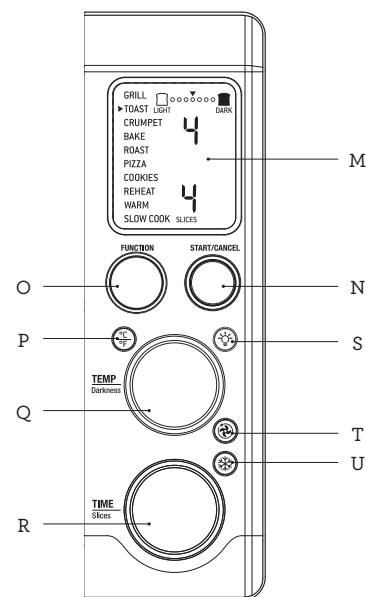




## Komponentai



- A. Kepimo grotelės
- B. Emaliuota 28 x 33,5 cm kepamoji skarda
- C. Nelimpanti 30 cm picos skarda
- D. Durelių rankena
- E. Orkaitės apšvietimo lemputė
- F. Viršutinė grotelių padėtis:  
naudojama funkcijai GRILL.
- G. Vidurinė grotelių padėtis:  
naudojama funkcijoms TOAST, CRUMPET,  
PIZZA ir COOKIES.
- H. Apatinė grotelių padėtis:  
naudojama funkcijoms BAKE, ROAST,  
REHEAT, WARM ir SLOW COOK.
- I. Vielinė lentynėlė
- J. Trupinių padėklas
- K. Ventiliacinės angos
- L. Maitinimo kištukas



M. LCD ekranėlis

N. Mygtukas START/CANCEL (PALEISTI/  
NUTRAUKTI)

O. Rankenėlė FUNCTION (FUNKCIJA)

P. TEMPERATŪROS konvertavimo  
mygtukas

Q. TEMPERATŪROS rankenėlė /  
apskrudimo ir bandelių tamsumo  
(darkness) reguliatorius

R. Rankenėlė TIME (LAIKAS) / skrebučių ir  
bandelių griežinėlių (slice) pasirinkimas

S. ORKAITĖS APŠVIETIMO mygtukas

T. KONVEKCIJOS mygtukas

U. UŽŠALDYTŲ MAISTO PRODUKTŲ  
mygtukas

Atskirai parduodami reikmenys



Bambukinė pjaustymo lentelė

Dalies Nr.: BOV800CB



## Trumpasis paleidimo vadovas

Šis „Trumpasis paleidimo vadovas“ yra skirtas naudoti tik pirmą kartą.

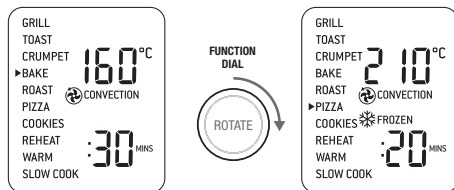
Informacijos apie saugą ir kitus dalykus ieškokite likusioje instrukcijos dalyje.

### KROSNELĖS PARUOŠIMAS

Kad nuo kaitinimo elementų pasišalintų visos apsauginės medžiagos, reikia 15 minučių įjungti tuščią krosnelę. Užtikrinkite gerą vėdinimą, nes iš krosnelės gali skliti dūmai. Šie dūmai yra saugūs ir neturi neigiamos įtakos krosnelės eksploatacinėms savybėms.

1. Nuo krosnelės nuimkite visas pakuotės medžiagas, reklaminius lipdukus ir juosteles ir saugiai juos sutvarkykite.
2. Iš putplasčio pakuotės išimkite trupinių padėklą, vielinę lentynėlę, kepimo groteles, kepamąją skardą ir picos skardą. Viską minkšta kempine išplaukite šiltame vandenyje su muilu ir gerai nuskalaukite.
3. Krosnelės vidų iššluostykite minkšta, drėgna kempine. Gerai išdžiovinkite.
4. Krosnelę pastatykite ant lygaus sauso paviršiaus. Įsitikinkite, kad iš abiejų priedais šonų yra ne mažesni kaip 10 cm tarpai ir 15 cm tarpas virš jo.
5. Į krosnelę įstatykite trupinių padėklą.
6. Visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir jo kištuką įstatykite į įžemintą elektros tinklo lizdą.
7. Krosnelę pyptelės ir pradės šviesti LCD ekranėlis. Pamatysite funkcijų variantus ir indikatorius sustos ant nuostatos BAKE.

8. Funkcijų rankenėlę FUNCTION sukdami dešinėn, indikatorių nustatykite ant funkcijos PIZZA.



9. Paspauskite mygtuką START/CANCEL. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, LCD ekranėlis – oranžine spalva, krosnelė pyptelės.
10. LCD ekranėlyje pradės mirksėti PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS). Kai krosnelė pasieks nustatytą temperatūrą, pasigirs įspėjamas temperatūros signalas.
11. Įsijungs laikmatis ir automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka.
12. Maisto ruošimo ciklo pabaigoje krosnelė pyptelės, mygtuko START/CANCEL apšvietimas užges ir LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.
13. Dabar krosnelę paruošta naudoti.

### ELEMENT IQ®

„Sage“ krosnelė „Smart Oven Pro“ naudoja „Element IQ“ – maisto ruošimo technologiją, kuri kaitinimo elementų galią sureguliuoja taip, kad maisto produktai būtų paruošti tolygiai ir greitai. Visos krosnelės funkcijos sureguliuotos, naudojant mūsų rekomenduojamas nuostatas, tačiau patariame, su jomis paeksperimentuoti, atsižvelgiant į receptą, maisto produktų kiekį ir jūsų asmeninį skonį.

Jūsų pačių pasirinktos nuostatos krosnelės atmintyje išliks tol, kol jas pakeisite arba krosnelę atjungsite nuo elektros tinklo.

### KROSNELĖS FUNKCIJŲ APŽVALGA

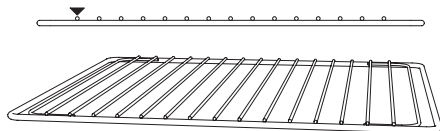
FUNKCIJA	LENTYNĖLĖS PADĖTIS	PAPILDOMOS NUOSTATOS	IŠANKSTINIS NUOSTATOS	IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS	RIBOS
<b>GRILL (KEPINIMAS)</b>	Viršutinė	TEMPERATŪROS KONVERTAVIMAS	HI (AUKŠTA) 10 MIN.	Ne	HI (AUKŠTA), MED (VIDUTINĖ), LO (ŽEMA) Iki 20 MIN.
<b>TOAST (SKRUDINIMAS)</b>	Vidurinė	FROZEN FOODS (UŽŠALDYTI MAISTO PRODUKTAI)	4 tamsumas 4 griežinėliai	Ne	1-7 tamsumas 1-6 griežinėliai
<b>CRUMPET (BANDELĖ)</b>	Vidurinė	FROZEN FOODS (UŽŠALDYTI MAISTO PRODUKTAI)	4 tamsumas 4 griežinėliai	Ne	1-7 tamsumas 1-6 griežinėliai
<b>BAKE (KEPIMAS)</b>	Apatinė	CONVECTION (KONVEKCIJA) TEMPERATŪROS KONVERTAVIMAS	160 °C CONVECTION (KONVEKCIJA) 30 MIN.	Taip	50-230 °C Iki 10:00 VAL.
<b>ROAST (APKEPIMAS)</b>	Apatinė	CONVECTION (KONVEKCIJA) TEMPERATŪROS KONVERTAVIMAS	175 °C CONVECTION (KONVEKCIJA) 1:00 VAL.	Taip	50-230 °C Iki 10:00 VAL.
<b>PIZZA (PICA)</b>	Vidurinė	CONVECTION (KONVEKCIJA) TEMPERATŪROS KONVERTAVIMAS FROZEN FOODS (UŽŠALDYTI MAISTO PRODUKTAI)	210 °C CONVECTION (KONVEKCIJA) FROZEN FOODS (UŽŠALDYTI MAISTO PRODUKTAI) 20 MIN.	Taip	50-230 °C Iki 2:00 VAL.
<b>COOKIES (SAUSAINIAI)</b>	Vidurinė	CONVECTION (KONVEKCIJA) TEMPERATŪROS KONVERTAVIMAS FROZEN FOODS (UŽŠALDYTI MAISTO PRODUKTAI)	175 °C CONVECTION (KONVEKCIJA) 11 MIN.	Taip	50-230 °C Iki 1:00 VAL.
<b>REHEAT (PAŠILDYMAS)</b>	Apatinė	CONVECTION (KONVEKCIJA) TEMPERATŪROS KONVERTAVIMAS	165 °C CONVECTION (KONVEKCIJA) 15 MIN.	Ne	50-230 °C Iki 2:00 VAL.
<b>WARM (ŠILUMA)</b>	Apatinė	CONVECTION (KONVEKCIJA) TEMPERATŪROS KONVERTAVIMAS	70 °C 1:00 VAL.	Ne	50-230 °C Iki 2:00 VAL.
<b>SLOW COOK (LĖTAS RUOŠIMAS)</b>	Apatinė	CONVECTION (KONVEKCIJA)	HI (AUKŠTA) CONVECTION (KONVEKCIJA) 4:00 VAL.	Taip	HI (AUKŠTA), 4:00-6:00 VAL.LO (ŽEMA), 08:00-10:00 VAL. Automatinis KEEP WARM (ŠILUMOS PALAIKYMAS) Iki 2:00 VAL.



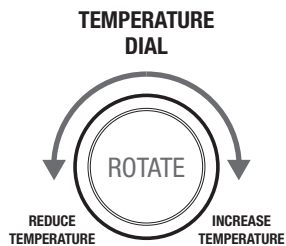
## Funkcijos

### KROSNELĖS NAUDOJIMAS

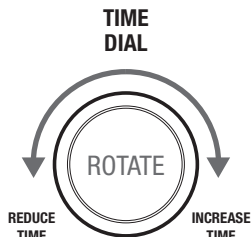
1. Vielinę lentynėlę apverskite taip, kad skersiniai strypeliai būtų viršuje ir įstatykite pageidautiname aukštyje. Aukščio padėties pažymėtos krosnelės durelių langelio dešinėje pusėje.



2. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite pageidautiną nuostatą.
3. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius reiškia pasirinktos nuostatos iš anksto nustatytą maisto ruošimo temperatūrą. Nuostatų TOAST (SKREBUTIS) ir CRUMPET (BANDELĖ) atveju jis rodo tamsumo lygį. Norėdami sumažinti temperatūrą, rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA) sukite kairėn, o norėdami padidinti – dešinėn.



4. LCD ekranėlyje esantis apatinis skaičius reiškia pasirinktos nuostatos iš anksto nustatytą maisto ruošimo trukmę. Nuostatų TOAST (SKREBUTIS) ir CRUMPET (BANDELĖ) atveju jis rodo griežinėlių skaičių. Norėdami sutrumpinti maisto ruošimo trukmę, rankenėlę TIME (LAIKAS) sukite kairėn, o norėdami padidinti – dešinėn.



5. Nuostatų be išankstinio pakaitinimo ciklo atveju (TOAST, CRUMPET, GRILL, REHEAT, WARM) maisto produktus sudėkite tiesiai ant vielinės lentynėlės arba ant komplekte esančios picos skardos, kepimo grotelių ir (arba) keamosios skardos. Kad maisto produktai iškeptų tolygiai, jie turi būti krosnelės centre.

- a) Uždarykite krosnelės dureles.
  - b) Paspauskite mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI). Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva.
  - c) Įsijungs laikmatis ir pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Maisto ruošimo temperatūrą ir trukmę galima reguliuoti maisto ruošimo ciklo metu.
6. Išankstinio pakaitinimo ciklą turinčių nuostatų atveju (BAKE, ROAST, PIZZA, COOKIES, SLOW COOK) mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI) paspauskite, prieš sudėdami į krosnelę maisto produktus. Krosnelei kaistant, mygtukas švies raudona spalva, pasigirs krosnelės signalas ir LCD ekranėlyje mirksės užrašas PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS).

- a) Kai krosnelė tampa paruošta naudoti, mirksintis užrašas PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS) išsijungia, pasigirsta krosnelės signalas ir laikmatis pradeda skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Maisto produktus į krosnelę sudėkite tiesiai ant vielinės lentynėlės arba ant komplekte esančios picos skardos, kepimo grotelių ir (arba) keamosios skardos. Kad maisto produktai iškeptų tolygiai, jie turi būti krosnelės centre.

- b) Uždarykite krosnelės dureles.
  - c) Laikmatis pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Maisto ruošimo temperatūrą ir trukmę galima reguliuoti maisto ruošimo ciklo metu.
7. Maisto ruošimo ciklo pabaigoje krosnelė pyptelės, mygtuko START/CANCEL apšvietimas užges ir LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.



### PASTABA

Maisto ruošimo ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL. Tai nutrauks ciklą ir užgesins mygtukų apšvietimą.

### MAGNETINIS AUTOMATINIS LENTYNĖLĖS IŠSTŪMIMAS

Kai lentynėlė įstatyta vidurinėje padėtyje, kad būtų galima lengvai išimti iškeptus produktus, atidarant dureles, lentynėlė automatiškai iki pusės išstumama iš krosnelės.

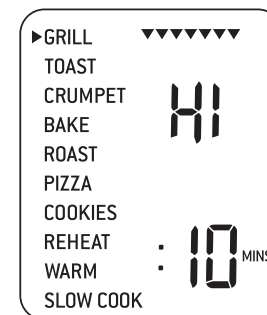
Kad lentynėlė nebūtų išstumta per greitai, vielinei lentynėlei esant šioje padėtyje, dureles atidarinėkite lėtai.

### FUNKCIJA „GRILL“ (KEPINIMAS)

Funkcija GRILL idealiai tinka atviriems sumuštiniam, mažiems mėsos, paukštienos ar žuvies gabaliukams, dešrelėms ir daržovėms pakepinti. Kepinimą taip pat galima naudoti užkepėlėms ir „gratin“ patiekalams apskrudinti.

1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite viršutinėje padėtyje.
2. Į keпамąją skardą įdėkite komplekte esančias kepimo groteles. Maisto produktus sudėkite ant surinktų kepimo grotelių arba į krosnelei pritaiktą dubenį ir tada padėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras galėtų judėti iš visų maisto produktų pusių.
3. Uždarykite krosnelės dureles.

4. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją GRILL. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodo iš anksto nustatytą kepimo nuostatą HI (AUKŠTA), o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 10 MIN. trukmę.

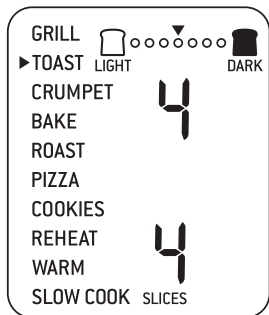


5. Kepinimo nuostatą ir trukmę galima pakeisti prieš kepimo ciklą arba jo metu.
  - a) Kepinimo nuostata LCD ekranėlyje rodoma, kaip viršutinis skaičius. Sukdami rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA), pasirinkite vieną ir trijų iš anksto nustatytų temperatūrų: LO (ŽEMA), MED (VIDUTINĖ) ar HI (AUKŠTA).
  - b) Kepinimo trukmė LCD ekranėlyje rodoma, kaip apatinis skaičius. Sukdami rankenėlę TIME (LAIKAS), nustatykite iki 20 minučių trukmę.
6. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją GRILL. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva.
7. Įsijungs laikmatis ir automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Kepinimo ciklo metu temperatūrą ir trukmę galima pareguliuoti, atitinkamai pasukant rankenėles TEMPERATURE ir TIME. Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.
8. Ciklo GRILL pabaigoje, krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.

## FUNKCIJA „TOAST“ (SKRUDINIMAS)

Naudojant funkciją TOAST, duonos išorė apskrunda ir tampa traški, o vidus išlieka minkštas ir drėgnas. Ši funkcija taip pat idealiai tinka angliškomis akytomis bandelėms ir užšaldytiems vafliams skrudinti.

1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite vidurinėje padėtyje.
2. Jeigu skrudinsite 1–3 griežinėlius, juos sudėkite vielinės lentynėlės centre. Jeigu skrudinsite 4–6 griežinėlius, juos išdėstykite vienodais tarpais, po 2–3 griežinėlius padėdami vielinės lentynėlės priekyje ir po 2–3 griežinėlius lentynėlės gale.
3. Uždarykite krosnelės dureles.
4. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją TOAST. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą tamsumo nuostatą „4“, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą griežinėlių skaičių „4“.

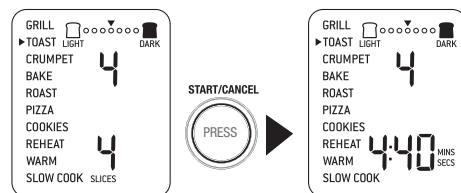


5. Tamsumo nuostatą ir griežinėlių skaičių galima pakeisti prieš skrudinimo ciklą arba jo metu.
  - a) Tamsumo nuostatą rodo LCD ekranėlio viršuje esanti apskritimų eilutė. Norėdami sumažinti tamsumą, rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA) sukite kairėn, o norėdami padidinti – dešinėn. Virš apskritimų esantis trikampis judės atitinkamai pasirinktai nuostatai.

## Orientacinė rekomendacija:

PAGEIDAUTINA SKREBUČIO SPALVA	NUOSTATA
Šviesi	1 arba 2
Vidutinė	3, 4 arba 5
Tamsi	6 arba 7

- b) Griežinėlių skaičius LCD ekranėlyje rodomas kaip apatinis skaičius. Norėdami sumažinti griežinėlių skaičių, rankenėlę TIME (LAIKAS) sukite kairėn, o norėdami padidinti – dešinėn. Griežinėlių skaičius kinta nuo 1 iki 6.
6. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), paleiskite funkciją TOAST. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva.
  7. Įsijungs laikmatis ir automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Trukmę skrudinimo ciklo metu galima reguliuoti, pasukant rankenėlę TIME (LAIKAS). Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.



8. Ciklo TOAST pabaigoje, krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.

## FUNKCIJA „CRUMPET“ (BANDELĖ)

Naudojant funkciją CRUMPET, traškus tampa tik bandelės viršus, o jos pagrindas apskrunda tik truputį. Ši funkcija taip pat idealiai tinka kepti riestainius arba storas tam tikros duonos riekes, kurių vieną pusę reikia apskrudinti daugiau nei kitą.

1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite vidurinėje padėtyje.
2. Jeigu skrudinsite 1–3 bandeles, jas sudėkite vielinės lentynėlės centre. Jeigu skrudinsite 4–6 bandeles, jas išdėstykite vienodais tarpais, po 2–3 bandeles padėdami vielinės lentynėlės priekyje ir po 2–3 bandeles lentynėlės gale.

### PASTABA

Bandelės viršus visuomet turi būti nukreiptas į viršų link viršutinių kaitinimo elementų. Tada viršus taps traškus, o pagrindas apskrus tik truputį.

3. Uždarykite krosnelės dureles.
4. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją CRUMPET. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą tamsumo nuostatą „4“, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą bandelių skaičių „4“.



### PASTABA

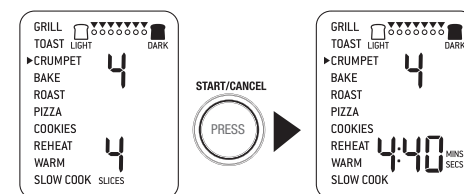
Jeigu norite, kad bandelių viršus ir apačia apskrustų vienodai, patariame naudoti funkciją TOAST (SKRUDINIMAS).

5. Tamsumo nuostatą ir bandelių skaičių galima pakeisti prieš skrudinimo ciklą arba jo metu.
  - a) Tamsumo nuostatą rodo LCD ekranėlio viršuje esanti trikampių eilutė. Norėdami sumažinti tamsumą, rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA) sukite kairėn, o norėdami padidinti – dešinėn. Po trikampiais esantis apskritimas judės atitinkamai pasirinktai nuostatai.

## Orientacinė rekomendacija:

PAGEIDAUTINA BANDELĖS SPALVA	NUOSTATA
Šviesi	1 arba 2
Vidutinė	3, 4 arba 5
Tamsi	6 arba 7

- b) Bandelių skaičius LCD ekranėlyje rodomas kaip apatinis skaičius. Norėdami sumažinti bandelių skaičių, rankenėlę TIME (LAIKAS) sukite kairėn, o norėdami padidinti – dešinėn. Bandelių skaičius kinta nuo 1 iki 6.
6. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), paleiskite funkciją CRUMPET. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva.
  7. Įsijungs laikmatis ir automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Trukmę bandelių ciklo metu galima reguliuoti, pasukant rankenėlę TIME (LAIKAS). Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.



8. Ciklo CRUMPET pabaigoje krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.

## FUNKCIJA „BAKE“ (KEPIMAS)

Naudojant funkciją BAKE, maisto produktai visu tūriu iškepa tolygiai. Ši funkcija idealiai tinka kepti pyragaičius, akytas bandeles, šokoladinius pyragaičius ir tešlainius. Funkcija BAKE taip pat idealiai tinka kepti tokius iš anksto paruoštus užšaldytus produktus kaip lazanija bei mėsos ir daržovių pyragai.

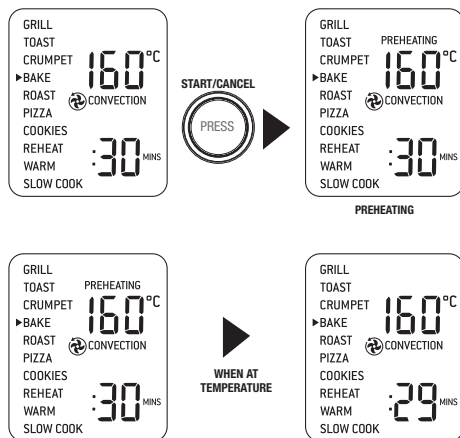
1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite apatinėje padėtyje. Turėkite omenyje, kad tam tikrus produktus, pavyzdžiui, šokoladinius pyragaičius ar tešlainius geriau kepti lentyną uždėjus viduriniame lygyje.
2. Uždarykite krosnelės dureles.
3. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją BAKE. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą kepinimo temperatūrą 160 °C, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 30 MIN. trukmę. Taip pat bus rodoma išankstinė nuostata CONVECTION (KONVEKCIJA).



4. Kepimo temperatūrą ir trukmę galima pakeisti prieš kepinimo ciklą arba jo metu.
  - a) Kepimo temperatūrą LCD ekranėlyje rodo viršutinis skaičius. Sukdami rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA), kepinimo temperatūrą galite nustatyti nuo 50 °C / 120 °F iki maksimalios 230 °C / 450 °F.
  - b) Kepinimo trukmę LCD ekranėlyje rodoma, kaip apatinis skaičius. Sukdami rankenėlę TIME (LAIKAS), su aukštesnėmis kaip 150 °C / 300 °F

temperatūromis galite nustatyti iki 2 valandų trukmę, o su žemesnėmis kaip 150 °C / 300 °F temperatūromis – iki 10 valandų trukmę.

5. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją BAKE. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva. LCD ekranėlyje pradės mirksėti PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS).
6. Kai krosnelė pasieks nustatytą temperatūrą, pasigirs įspėjamasis temperatūros signalas.
7. Ant komplekte esančios kepašios skardos ar kito krosnei tinkamo dubens uždėtus maisto produktus sudėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras aplink maisto produktus galėtų judėti iš visų pusių.
8. Pasigirdus PREHEATING (IŠANKSTINIO PAKAITINIMO) signalui, laikmatis automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Kepimo ciklo metu temperatūrą ir trukmę galima pareguliuoti, atitinkamai pasukant rankenėles TEMPERATURE ir TIME. Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.



9. Ciklo BAKE pabaigoje krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.

## FUNKCIJA „ROAST“ (APKEPIMAS)

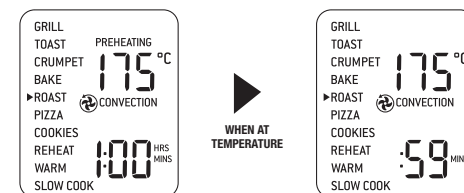
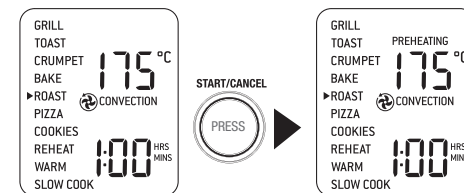
Funkcija ROAST idealiai tinka įvairiai mėsai ir paukštienai kepti. Maisto produktų vidus bus švelnus ir sultingas, o išorė – puikiai apkepusi.

1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite apatinėje padėtyje.
2. Uždarykite krosnelės dureles.
3. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją ROAST. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą ROAST funkcijos temperatūrą 175 °C, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 1:00 VAL. trukmę. Taip pat bus rodoma išankstinė nuostata CONVECTION (KONVEKCIJA).



4. Apkepimo temperatūrą ir trukmę galima pakeisti prieš apkepimo ciklą arba jo metu.
  - a) Apkepimo temperatūrą LCD ekranėlyje rodo viršutinis skaičius. Sukdami rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA), kepinimo temperatūrą galite nustatyti nuo 50 °C / 120 °F iki maksimalios 230 °C / 450 °F.
  - b) Apkepimo trukmę LCD ekranėlyje rodoma kaip, apatinis skaičius. Sukdami rankenėlę TIME (LAIKAS), su aukštesnėmis kaip 150 °C / 300 °F temperatūromis galite nustatyti iki 2 valandų trukmę, o su žemesnėmis kaip 150 °C / 300 °F temperatūromis – iki 10 valandų trukmę.

5. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją ROAST. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva. LCD ekranėlyje pradės mirksėti PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS).
6. Kai krosnelė pasieks nustatytą temperatūrą, pasigirs įspėjamasis temperatūros signalas.
7. Ant komplekte esančios kepašios skardos ar kito krosnei tinkamo dubens uždėtus maisto produktus sudėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras aplink maisto produktus galėtų judėti iš visų pusių.
8. Pasigirdus PREHEATING (IŠANKSTINIO PAKAITINIMO) signalui, laikmatis automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Apkepimo ciklo metu temperatūrą ir trukmę galima pareguliuoti, atitinkamai pasukant rankenėles TEMPERATURE ir TIME. Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.



9. Ciklo ROAST pabaigoje krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.

## FUNKCIJA „PIZZA“ (PICA)

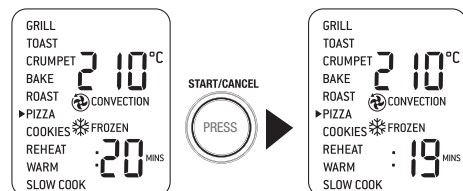
Naudojant funkciją PIZZA, išsilydo ir apskrunda sūris bei gamyras, o picos paplotis tampa traškus.

1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite vidurinėje padėtyje.
2. Uždarykite krosnelės dureles.
3. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją PIZZA. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą funkcijos PIZZA temperatūrą 210 °C, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 20 MIN. trukmę. Taip pat bus rodomos išankstinės nuostatos CONVECTION (KONVEKCIJA) ir FROZEN (UŽŠALDYTA).



4. Picos kepimo temperatūrą ir trukmę galima pakeisti prieš ciklą arba jo metu.
  - a) Picos temperatūrą LCD ekranėlyje rodo viršutinis skaičius. Sukdami rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA), kepimo temperatūrą galite nustatyti nuo 50 °C / 120 °F iki maksimalios 230 °C / 450 °F.
  - b) Picos kepinimo trukmę LCD ekranėlyje rodoma, kaip apatinis skaičius. Sukdami rankenėlę TIME (LAIKAS), nustatykite iki 2 valandų trukmę.

5. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją PIZZA. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva. LCD ekranėlyje pradės mirksėti PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS).
6. Kai krosnelė pasieks nustatytą temperatūrą, pasigirs išpėjamas temperatūros signalas.
7. Ant komplekte esančios picos skardos uždėtus maisto produktus sudėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras aplink maisto produktus galėtų judėti iš visų pusių.
8. Pasigirdus PREHEATING (IŠANKSTINIO PAKAITINIMO) signalui, laikmatis automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Ciklo metu temperatūrą ir trukmę galima pareguliuoti, atitinkamai pasukant rankenėles TEMPERATURE ir TIME. Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.



9. Ciklo PIZZA pabaigoje krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.
8. Ciklo pabaigoje, krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.
9. Atidarykite krosnelės dureles ir ant įkaitusio picos akmens atsargiai uždėkite užšaldytą picą. Kepdami šviežią picą, pasinaudodami virtuvės pirštinėmis, atsargiai išimkite vielinę lentynėlę su picos akmeniu. Padėkite ant stalviršio ir, prieš įkaitusį akmenį grąžindami į krosnelę, ant jo perkelkite šviežią picos tešlą.
10. Pasirinkite pageidautiną PIZZA nuostatą ir, paspausdami mygtuką START/CANCEL, vėl paleiskite ciklą PIZZA.

## Pastaba dėl picos akmenų

Kai, naudodami picos akmenį, norite pasiekti optimalius rezultatus, pirmiausia įkaitinkite akmenį (be picos).

1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite vidurinėje padėtyje.
2. Picos akmenį uždėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras galėtų judėti iš visų akmens pusių.
3. Uždarykite dureles.
4. Rankenėlę TIME (LAIKAS) pasukdami kairėn, trukmę sumažinkite iki 15 MIN. Trukmė LCD ekranėlyje rodoma, kaip apatinis skaičius. Taip pat bus rodomos išankstinės nuostatos CONVECTION (KONVEKCIJA) ir FROZEN (UŽŠALDYTA).
5. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją PIZZA. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva. LCD ekranėlyje pradės mirksėti PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS).
6. Kai krosnelė pasieks nustatytą temperatūrą, pasigirs išpėjamas temperatūros signalas.
7. Pasigirdus PREHEATING (IŠANKSTINIO PAKAITINIMO) signalui, laikmatis automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka.
8. Ciklo pabaigoje, krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.
9. Atidarykite krosnelės dureles ir ant įkaitusio picos akmens atsargiai uždėkite užšaldytą picą. Kepdami šviežią picą, pasinaudodami virtuvės pirštinėmis, atsargiai išimkite vielinę lentynėlę su picos akmeniu. Padėkite ant stalviršio ir, prieš įkaitusį akmenį grąžindami į krosnelę, ant jo perkelkite šviežią picos tešlą.
10. Pasirinkite pageidautiną PIZZA nuostatą ir, paspausdami mygtuką START/CANCEL, vėl paleiskite ciklą PIZZA.

## FUNKCIJA „COOKIES“ (SAUSAINIAI)

Funkcija COOKIES idealiai tinka kepti namuose gamintus sausainius ar parduotuvėje įsigytus jų pusfabrikačius bei kitus kepamuosius skanėstus.

Naudojant šią funkciją, idealiai iškepa rageliai, bandelės su cinamonu, sausainiai ir štrudeliai.

1. Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite vidurinėje padėtyje.
2. Uždarykite krosnelės dureles.
3. Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją COOKIES. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą kepinimo temperatūrą 175 °C, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 11 MIN. trukmę. Taip pat bus rodoma išankstinė nuostata CONVECTION (KONVEKCIJA).



4. Sausainių kepimo temperatūrą ir trukmę galima pakeisti prieš kepinimo ciklą arba jo metu.
  - a) Kepimo temperatūrą LCD ekranėlyje rodo viršutinis skaičius. Sukdami rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA), kepimo temperatūrą galite nustatyti nuo 50 °C / 120 °F iki maksimalios 230 °C / 450 °F.
  - b) Kepinimo trukmę LCD ekranėlyje rodoma, kaip apatinis skaičius. Sukdami rankenėlę TIME (LAIKAS), nustatykite iki 1 valandos trukmę.

- Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją COOKIES. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva. LCD ekranėlyje pradės mirksėti PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS).
- Kai krosnelė pasieks nustatytą temperatūrą, pasigirs išpėjamas temperatūros signalas.
- Ant komplekte esančios kepašios skardos, picos skardos ar kito krosnelei tinkamo dubens uždėtus maisto produktus sudėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras aplink maisto produktus galėtų judėti iš visų pusių.
- Pasigirdus PREHEATING signalui, laikmatis automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Ciklo metu temperatūrą ir trukmę galima pareguliuoti, atitinkamai pasukant rankenėles TEMPERATURE ir TIME. Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.
- Ciklo COOKIES pabaigoje, krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.

## FUNKCIJA REHEAT (PAŠILDYMAS)

Funkcija REHEAT idealiai tinka pašildyti maisto likučius, jų neapskrudinant.

- Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite apatinėje padėtyje.
- Ant komplekte esančios kepašios skardos, picos skardos ar kito krosnelei tinkamo dubens uždėtus maisto produktus sudėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras aplink maisto produktus galėtų judėti iš visų pusių.
- Uždarykite krosnelės dureles.
- Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją REHEAT. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą temperatūrą 165 °C, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 15 MIN. trukmę. Taip pat bus rodoma išankstinė nuostata CONVECTION (KONVEKCIJA).
- Atkūrtas užkarsėšanas temperatūru un laiku var regulēt pirms atkūrtotas užkarsėšanas cikla vai tā laikā.
  - Temperatūra LCD ekrānā parādās kā augšējais skaitlis. Pagrieziet TEMPERATURE riteni, lai noregulētu temperatūru no 50°C/120°F līdz maksimāli 230°C/450°F.
  - Laiks LCD ekrānā atainojas kā apakšējais skaitlis. Pagrieziet TIME riteni, lai noregulētu laiku līdz 2 stundām.
- Piespiediet START/CANCEL taustiņu, lai aktivizētu REHEAT funkciju. Taustiņa fons izgaismosies sarkans, atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls un LCD ekrāns izgaismosies oranžs.
- Parādīsies taimeris, un sāksies atpakaļskaitīšana. Temperatūru un laiku var noregulēt atkūrtotas užkarsēšanas cikla laikā, pagriežot atbilstoši TEMPERATURE un TIME riteni. Ciklu var jebkurā brīdī pārtraukt, piespiežot START/CANCEL taustiņu.
- REHEAT cikla beigās atskanēs cepeškrāsns brīdinājuma signāls. Nodzisis START/CANCEL taustiņa fona apgaismojums, un LCD ekrāns izgaismosies zils.



## FUNKCIJA „WARM“ (ŠILUMA)

Naudojant funkciją WARM, palaikoma tokia maisto produktų temperatūra (70 °C / 160 °F arba aukštesnė), kad juose negalėtų vystytis bakterijos.

- Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite apatinėje padėtyje.
- Ant komplekte esančios kepašios skardos, picos skardos ar kito krosnelei tinkamo dubens uždėtus maisto produktus sudėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras aplink maisto produktus galėtų judėti iš visų pusių.
- Uždarykite krosnelės dureles.
- Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją WARM. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą temperatūrą 70 °C, o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 1:00 VAL. trukmę. Taip pat bus rodomas išankstinės nuostatos KEEP WARM (ŠILUMOS PALAIKYMAS) simbolis.



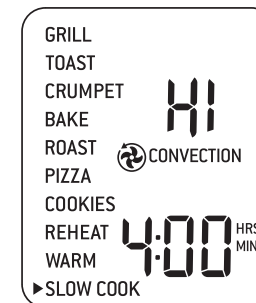
- Šilumos palaikymo temperatūrą ir trukmę galima pakeisti prieš ciklą arba jo metu.
  - Temperatūrą LCD ekranėlyje rodo viršutinis skaičius. Sukdami rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA), temperatūrą galite nustatyti nuo 50 °C / 120 °F iki maksimalios 230 °C / 450 °F.
  - Trukmė LCD ekranėlyje rodoma, kaip apatinis skaičius. Sukdami rankenėlę TIME (LAIKAS), nustatykite iki 2 valandų trukmę.

- Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją WARM. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva.
- Išjungs laikmatis ir automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Šilumos palaikymo ciklo metu temperatūrą ir trukmę galima pareguliuoti, atitinkamai pasukant rankenėles TEMPERATURE ir TIME. Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.
- Ciklo WARM pabaigoje krosnelė pyptelės. Mygtukas START/CANCEL užges, o LCD ekranėlis pradės šviesti mėlyna spalva.

## FUNKCIJA „SLOW COOK“ (LĖTAS RUOŠIMAS)

Funkcija SLOW COOK naudoja maisto ruošimo profilius, kurie yra pritaikyti ilgam ruošimui žemose temperatūrose.

- Vielinę lentynėlę su į viršų pasuktais skersiniais strypeliais įstatykite apatinėje padėtyje.
- Uždarykite krosnelės dureles.
- Sukdami rankenėlę FUNCTION (FUNKCIJA), LCD ekranėlyje pasirinkite funkciją SLOW COOK. LCD ekranėlyje esantis viršutinis skaičius rodys iš anksto nustatytą SLOW COOK nuostatą HI (AUKŠTA), o apatinis skaičius – iš anksto nustatytą 4:00 VAL. trukmę. Taip pat bus rodoma išankstinė nuostata CONVECTION (KONVEKCIJA).



4. Lėto ruošimo nuostatą ir trukmę galima keisti.
  - a) Lėto ruošimo nuostata LCD ekranėlyje rodoma, kaip viršutinis skaičius. Sukdami rankenėlę TEMPERATURE (TEMPERATŪRA), galite pasirinkti vieną iš dviejų iš anksto nustatytų lėto ruošimo temperatūrų: LO (ŽEMA) arba HI (AUKŠTA).
  - b) Trukmė LCD ekranėlyje rodoma, kaip apatinis skaičius. Sukdami rankenėlę TIME (LAIKAS), nuostatos LO atveju galite nustatyti 8-10 valandų trukmę, o nuostatos HI atveju – 4-6 valandų trukmę.
5. Paspausdami mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI), aktyvuokite funkciją SLOW COOK. Mygtukas pradės šviesti raudona spalva, krosnelė pyptelės, LCD ekranėlis pradės šviesti oranžine spalva. LCD ekranėlyje pradės mirksėti PREHEATING (IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS).
6. Kai krosnelė pasieks nustatytą temperatūrą, pasigirs išpėjamas temperatūros signalas.
7. Į krosnei pritaikytą indą įdėtus maisto produktus sudėkite vielinės lentynėlės centre taip, kad oras aplink maisto produktus galėtų judėti iš visų pusių.
8. Pasigirdus PREHEATING (IŠANKSTINIO PAKAITINIMO) signalui, laikmatis automatiškai pradės skaičiuoti atbuline eilės tvarka. Trukmę lėto maisto ruošimo metu galima reguliuoti, pasukant rankenėlę TIME (LAIKAS). Ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.
9. Ciklo SLOW COOK (LĒTAS RUOŠIMAS) pabaigoje krosnelė automatiškai įjungs funkciją WARM (ŠILUMA). LCD ekranėlis rodys užrašą „KEEP WARM“ (ŠILUMOS PALAIKYMAS) ir bus automatiškai atbuline eilės tvarka skaičiuojama maksimali 2:00 VAL. šilumos palaikymo trukmė. Šilumos palaikymo ciklą galima sustabdyti, bet kuriuo metu paspaudžiant mygtuką START/CANCEL.



### PASTABA

Į krosnelę įdėdami virtuvės indus ar juos išimdami iš jos, vielinės lentynos neištraukite daugiau kaip iki vidurio.

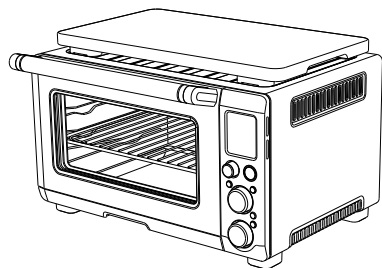
### Patarimai dėl maisto lėto ruošimo

1. Įsitikinkite, kad indas tinka naudoti krosnelėje ir tuščias sveria ne daugiau kaip 6 kg.
2. Kad išvengtumėte perkepimo arba per silpno iškepimo, indą užpildykite ne mažiau kaip  $\frac{1}{2}$  ir ne daugiau kaip  $\frac{3}{4}$ . Kad produktai neištekėtų per kraštus, indą užpildykite ne daugiau kaip  $\frac{3}{4}$ .
3. Kad maisto produktai neišdžiūtų, lėto ruošimo metu juos visuomet uždengkite dangčiu. Kad išliktų dar daugiau drėgmės, prieš uždengdami dangčiu, uždengkite aliuminio folija.
4. Laikykitės įprastiniuose lėto ruošimo receptuose pateiktų nurodymų dėl ruošimo nuostatų ir laikų. Viena valanda, esant nuostatai HI, atitinka maždaug pusantros-dvi valandas, kai naudojama nuostata LO.
5. Šaltus maisto produktus ruošti reikės ilgiau nei iš anksto apvirtus ar pakaitintus produktus, todėl atitinkamai pakoreguokite ruošimo trukmes. Užšaldytiems maisto produktams lėto ruošimo nenaudokite.

### ŠILDOMOJO PADĖKLO NAUDOJIMAS

Krosnei veikiant ir po to, jos viršus būna labai įkaitęs. Todėl ant krosnelės laikyti kokius nors daiktus nepatartina.

Vienintelė išimtis yra „Sage“ bambukinė pjaustymo lentelė ir serviravimo padėklas, kurie telpa į krosnelės viršuje esantį rautytą skyrių.



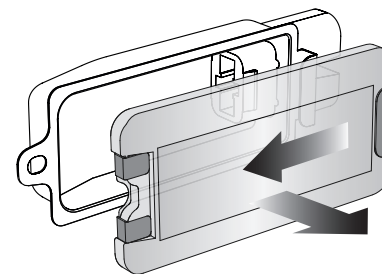
### KROSNELĖS LEMPUTĖS KEITIMAS



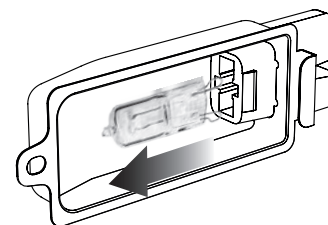
### DĒMESIO

Prieš keisdami lemputę, krosnelę atjunkite nuo elektros tinklo ir palaukite, kol atvės. Naudokite tik 25 W, 220-240 V, G9 tipo orkaičių lemputę.

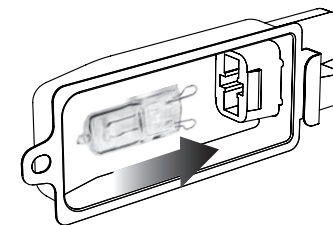
1. Prieš keisdami lemputę, iš krosnelės išimkite vielinę lentyną.
2. Lemputė yra krosnelės ertmės kairėje pusėje. Uždėkite pirštus ant šviestuvo korpuso ir, stiklinį dangtelį švelniai traukdami iš krosnelės, nuimkite jį. Jeigu dangtelio nutraukti negalite, į šviestuvo korpuso kairįjį šoną įstatykite šaukštelį ir švelniai pakelkite stiklinį dangtelį. Kad stiklinis dangtelis nenukristų ir nesudužtų, jį visuomet prilaikykite kita ranka.



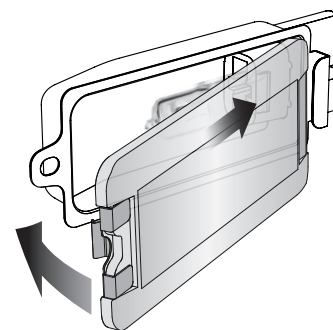
3. Panaudotą lemputę išimkite, ją tiesiai ištraukdami iš laikiklio.



4. Naują lemputę įstatykite, pasinaudodami minkštu skudurėliu. Lemputės paviršiaus nelieskite pirštais, nes dėl esančių ant odos riebalų lemputė gali sugesti.



5. Norėdami vėl uždėti stiklinį dangtelį, su kairiąja šviestuvo korpuso puse sutapdinkite metalinį kabliuką. Kitą stiklinio dangtelio galą įstumkite į korpuso dešinę pusę esančią metalinę gembę ir tada metalinį kabliuką tol stumkite į kairiąją korpuso pusę, kol jis kaip reikiant užsifiksuos jam skirtoje vietoje.







## Priežiūra ir valymas

Prieš valydami krosnelę, įsitikinkite, kad ji išjungta, valdymo skydelyje paspaudžiant mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI). Kai mygtukas nebešviečia, krosnelė yra išjungta.

Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką. Prieš ardydami ir valydami krosnelę, palaukite, kol ji ir visi reikmenys atvės.

### IŠORINIO KORPUSO IR DURELIŲ VALYMAS

1. Korpuso išorę nušluostykite minkšta drėgna kempine. Dėmes galima nuvalyti nešveičiamąja skysta valymo priemone arba švelniu purškiamuoju valymo tirpalu. Prieš valydami, valymo priemonę užtepkite ne ant krosnelės paviršiaus, o ant kempinės.
2. Stiklines dureles valykite stiklo valymo priemone arba švelnia plovimo priemone ir minkšta drėgna kempine arba minkštu plastikiniu šveistuku. Nenaudokite šveičiamųjų valymo priemonių ar metalinių kempinių, nes jos subraižys krosnelės paviršių.
3. LCD ekranėlį nušluostykite minkšta drėgna šluoste. Valymo priemonę tepkite ant šluostės, o ne ant LCD paviršiaus. Valant sausa šluoste ar šveitimo priemonėmis, galima subraižyti paviršių.
4. Prieš prijungdami prie elektros tinklo ir įjungdami krosnelę, palaukite, kol visi paviršiai gerai išdžius.



#### DĖMESIO

Korpuso, maitinimo laido ar maitinimo laido kištuko nemerkite į vandenį ar kitą skystį, nes gali nutrenkti elektra.

### VIDAUS VALYMAS

1. Kad būtų lengviau valyti, krosnelės vidinės sienelės padengtos nelimpančia danga. Maisto ruošimo metu užtiškusius purslus nuo sienelių nušluostykite minkšta drėgna kempine. Dėmes galima nuvalyti nešveičiamąja skysta valymo priemone arba švelniu purškiamuoju valymo tirpalu. Prieš valydami, valymo priemonę užtepkite ne ant krosnelės paviršiaus, o ant kempinės. Nelieskite kvarcinių kaitinimo elementų.



#### DĖMESIO!

Valydami kvarcinius kaitinimo elementus, būkite ypač atsargūs. Palaukite, kol krosnelė visiškai atvės ir tada minkšta drėgna kempine ar skudurėliu švelniai patrinkite išilgai kaitinimo elemento. Nenaudokite jokio valiklio ar valymo priemonės. Prieš prijungdami prie elektros tinklo ir įjungdami krosnelę, palaukite, kol visi paviršiai gerai išdžius.

2. Prieš prijungdami prie elektros tinklo ir įjungdami krosnelę, palaukite, kol visi paviršiai gerai išdžius.

### TRUPINIŲ PADĖKLO VALYMAS

1. Po kiekvieno naudojimo ištraukite trupinių padėklą ir išpilkite trupinius. Padėklą nušluostykite minkšta drėgna kempine. Dėmes galima nuvalyti nešveičiamąja skysta valymo priemone. Prieš valydami, valymo priemonę užtepkite ne ant padėklo, o ant kempinės. Gerai išdžiovinkite.
2. Norėdami pašalinti prikepusius riebalus, padėklą pamerkite į šiltą muiluotą vandenį ir po to išplaukite minkšta kempine ar minkštu plastikiniu šveistuku. Nuskalaukite ir gerai išdžiovinkite.
3. Išvalę trupinių padėklą, jį į krosnelę įdėkite, prieš krosnelę prijungdami prie elektros tinklo ir įjungdami ją.

### VIELINĖS LENTYNĖLĖS, KEPIMO GROTELIŲ, KEPAMOSIOS SKARDOS IR PICOS SKARDOS VALYMAS

1. Visus reikmenis išplaukite šiltame muiluotame vandenyje, naudodami minkštą kempinę ar plastikinį šveistuką. Nuskalaukite ir gerai išdžiovinkite. Reikmenims valyti nenaudokite šveičiamųjų valymo priemonių, metalinių kempinių ar metalinių virtuvės įrankių, nes jie gali pažeisti paviršių.
2. Jei norite, kad reikmenys ilgiau tarnautų, jų nepatariame dėti į indaplovę.

### SAUGOJIMAS

1. Įsitikinkite, kad krosnelė išjungta valdymo skydelyje paspaudžiant mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI). Kai mygtukas nebešviečia, krosnelė yra išjungta.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką. Prieš ardydami ir valydami krosnelę, palaukite, kol ji ir visi reikmenys atvės.
3. Įsitikinkite, kad krosnelė ir visi reikmenys švarūs ir sausi.
4. Įsitikinkite, kad trupinių padėklas įstatytas į krosnelę, o kepimo grotelės įdėtos į kepamąją skardą ir guli ant viduriniame lygyje įstatytos vielinės lentynėlės.
5. Įsitikinkite, kad durelės uždarytos.
6. Prietaisą pastatykite vertikaliai ant jo atraminių kojelių. Nieko nedėkite ant viršaus. Vienintelė išimtis yra papildoma „Sage“ bambukinė pjaustymo lentelė ir serviravimo padėklas.



## Sutrikimų šalinimas

GALIMA PROBLEMA	LENGVAS SPRENDIMAS
Krosnelė neįsijungia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas yra gerai įstatytas į elektros lizdą.</li> <li>Maitinimo laido kištuką įstatykite į atskirą elektros lizdą.</li> <li>Maitinimo laido kištuką įstatykite į kitą elektros lizdą.</li> <li>Jeigu reikia, į darbinę padėtį nustatykite jungtuvą.</li> </ul>
Norėčiau sugrąžinti krosnelės LCD numatytas nuostatas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kol kištuko neištraukiate iš elektros lizdo, tol krosnelė atsimesna paskutinę kiekvienos funkcijos naudotą nuostatą.</li> <li>Norėdami grąžinti visų funkcijų numatytas nuostatas, iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką. Palaukite 5 sekundes ir vėl jį įstatykite.</li> </ul>
Užgeso LCD ekranėlio apšvietimas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nenaudojama krosnelė po 10 minučių persijungia į parengties būseną. Parengties būsenoje LCD ekranėlis nebešviečia, tačiau visos funkcijų parinktys yra matomos.</li> <li>Norėdami aktyvuoti parengties būsenoje esančią krosnelę, paspauskite mygtuką START/CANCEL (PALEISTI/NUTRAUKTI) arba pasukite bet kurią rankenėlę. LCD ekranėlis vėl pradės šviesti.</li> </ul>
Netolygiai iškepa pica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tam tikros didelės picos mažose krosnelėse gali nevienodai apskrusti. Kad pica apskrustų tolygiau, praėjus pusei kepimo laiko, atidarykite krosnelės dureles ir picą pasukite 90 laipsnių.</li> </ul>
Atidarius dureles, per daug išlenda magnetinė išstumiamoji lentynėlė.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kad vielinė lentynėlė neiššoktų per greitai, kai ji įstatyta viduriniame lygyje, dureles atidarinkite lėtai, kontroliuojamu būdu.</li> </ul>
Neveikia mygtukas FROZEN FOODS (UŽŠALDYTI MAISTO PRODUKTAI).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mygtukas FROZEN FOODS veikia tik naudojantis funkcijomis TOAST, CRUMPET, PIZZA ir COOKIES.</li> </ul>
Per krosnelės durelių viršų veržiasi garai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai normalu. Durelės turi ventiliacines angas, per kurias iš daug drėgmės turinčių produktų, pavyzdžiui, užšaldytos duonos, išeina garai.</li> </ul>
Atrodo, kad kaitinimo elementai pulsuoja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>„Element IQ“ krosnelės viduje esantį karštį tiksliai valdo, trumpam įjungdamas kaitinimo elementus. Tai normalu.</li> </ul>
Ant stalviršio iš po durelių laša vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai normalu. Iš daug drėgmės turinčių produktų, pavyzdžiui, užšaldytos duonos, susidaręs kondensatas nuteka durelių vidumi ir gali lašėti ant stalviršio.</li> </ul>

### GALIMA PROBLEMA

### LENGVAS SPRENDIMAS

LCD ekranėlyje rodoma temperatūra neatitinka krosnelės viduje išmatuotos temperatūros.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siekiant užtikrinti standartizuotus matavimus, krosnelės temperatūros buvo sukalibruotos padėtyje TOAST (SKRUDINIMAS) (vidurinės lentynėlės centre be padėkliuko). Norėdami šioje padėtyje patikrinti temperatūrą, 10 minučių neatidarykite krosnelės durelių, nes kiekvieną kartą atidarius dureles, išeina šiluma. Turėkite omenyje, kad „pakaitinimo“ garsinis signalas pasigirsta, pasiekus 75 % nustatytos temperatūros.</li> </ul>
„Pakaitinimo“ signalas pasigirsta esant žemesnei temperatūrai nei rodoma LCD ekranėlyje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>„Pakaitinimo“ garsinis signalas pasigirsta, pasiekus 75 % nustatytos temperatūros. Tai užtikrina trumpesnę kombinuoto pakaitinimo ir ruošimo trukmę.</li> <li>Taip yra todėl, kad pasigirdus „pakaitinimo“ signalui ir atidarius dureles bei sudėjus maisto produktus, krosnelės viduje labai nukrinta temperatūra. Jei signalas pasigirs pasiekus 100 % temperatūros, atidarius dureles, bus „prarasta“ daug laukimo laiko. Mes paskaičiavome, kad įspėjamajam signalui pasigirdus tada, kai pasiekta 75 % nustatytos temperatūros, ir tada atidarius dureles bei į krosnelę sudėjus maisto produktus, bendrai paėmus nustatyta temperatūra bus pasiekta 2 minutėmis anksčiau. Todėl, skambant „pakaitinimo“ signalui, LCD ekranėlyje rodoma temperatūra neatitinka nustatytos temperatūros. Bendrai paėmus, nuo pradžios, įskaitant krosnelės durelių atidarymą pasigirdus „pakaitinimo“ signalui, iki tol, kol pasiekama nustatyta temperatūra, praeina maždaug 8-10 minučių. Siekiant užtikrinti kuo greitesnį įkaitimą, „Sage“ krosnelė iš elektros lizdo paima maksimalią leistiną galią (1500 W kepanč, 2400 W skrudinant).</li> </ul>
LCD ekranėlyje rodomas užrašas „E01“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD rodo „E01“ tada, kai prietaisas turi negrįžtamą gedimą. Jeigu tai įvyksta, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo ir kreipkitės į „Sage“ klientų aptarnavimo padalinį.</li> </ul>
LCD ekranėlyje rodomas užrašas „E02“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD rodo „E02“ tada, kai prietaisas turi negrįžtamą gedimą. Jeigu tai įvyksta, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo ir kreipkitės į „Sage“ klientų aptarnavimo padalinį.</li> </ul>
LCD ekranėlyje rodomas užrašas „E03“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD rodo „E03“ tada, kai krosnelės temperatūra aukštesnė už nustatytą maksimalią ribą. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo, leiskite krosnei atvėsti 15 minučių, ir vėl įstatykite kištuką į elektros tinklo lizdą.</li> <li>Jeigu pranešimas „E03“ kartojasi, kreipkitės į „Sage“ klientų aptarnavimo padalinį.</li> </ul>
LCD ekranėlyje rodomas užrašas „E04“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD rodo „E04“ tada, kai patalpos temperatūra žemesnė už nustatytą minimumą. Krosnelę atjunkite nuo elektros tinklo ir perkelkite į šiltesnę vietą.</li> </ul>
LCD ekranėlyje rodomas užrašas „E05“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LCD rodo „E05“ tada, kai prietaisas turi negrįžtamą gedimą. Jeigu tai įvyksta, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo ir kreipkitės į „Sage“ klientų aptarnavimo padalinį.</li> </ul>



## Sisukord

52	Ettevõtte Sage® peab kõige olulisemaks ohutust
57	Seadme osad
59	Lühijuhend
61	Funktsioonid
	- Krosnelés naudojimas
	- Funkcija GRILL (KEPINIMAS)
	- Funkcija TOAST (SKRUDINIMAS)
	- Funkcija CRUMPET (BANDELE)
	- Funkcija BAKE (KEPIMAS)
	- Funkcija ROAST (APKEPIMAS)
	- Funkcija PIZZA (PICA)
	- Funkcija COOKIES (SAUSAINIAI)
	- Funkcija REHEAT (PAŠILDYMAS)
	- Funkcija WARM (ŠILUMA)
	- Funkcija SLOW COOK (LĒTAS RUOŠIMAS)
73	Hooldustööd ja puhastamine
75	Veaotsing

# ETTEVÕTTE SAGE® PEAB KÕIGE OLULISEMAKS OHUTUST

**Sage® by Heston Blumenthal® peab ohutust väga oluliseks. Toodete disainimisel ja tootmisel pöörame tähelepanu eelkõige teie kui meie hinnatud kliendi turvalisusele. Palume teil siiski elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik olla ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.**

## OLULISED OHUTUSJUHISED

### LUGEGE ENNE SEADME KASUTUSELEVÕTTU LÄBI KÕIK JUHISED NING HOIDKE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

• Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrge pingele vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele. Küsimuste korral võtke ühendust oma kohaliku elektriettevõttega.

- Enne seadme esimest kasutuskorda eemaldage kõik pakkematerjalid ja etiketid ning kõrvaldage need kasutuselt vastavalt nõuetele.
- Eemaldage seadme voolupistikute kaitsekate ning visake see ära. Lapsed võivad selle alla neelata ja lämbuda.
- Ärge kasutage seadet tööpinna või laua serva lähedal. Asetage seade stabiilsele, ühetasasele, kuumakindlale ja puhtale pinnale.
- Ärge kasutage seadet riidega kaetud pinnal ega kardinate ja muude kergsüttivate materjalide lähedal.
- Töötava seadme katmine või kokkupuude kergsüttiva materjaliga (sealhulgas kardinat, tapeet, seinad jms) võib põhjustada tulekahju.
- Ärge asetage seadet kuumale gaasi- ega elektripliidile või nende lähedusse või kohta, kus see võib puutuda kokku kuuma ahjuga või kuuma pinnaga.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda ega kuumade pindadega kokku puutuda.
- Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega mootoriosa vette ega muusse vedelikku.
- Töötava seadme külgedele peab jääma vähemalt 10 cm ja seadme kohale 15 cm vaba ruumi.
- Töötava seadme juurdepääsetavad osad võivad minna väga kuumaks.
- Ärge puudutage kuumi pindu. Põletuste vältimiseks olge kuuma õli või muud kuuma vedelikku sisaldavate keedunõude ja tarvikute (näiteks komplekti kuuluv praenõu) ning ka traatrestri kohalt liigutamisel väga ettevaatlik.
- Ärge pange söögiriistu, praenõusid ega muid nõusid klaasukse peale.
- Ärge jätke seadme ust pikemaks ajaks lahti.
- Ärge hoidke midagi töötava seadme peal (v.a selles brošüüris lk 71 kirjeldatud juhtudel).
- Ärge pange seadmesse pappi, plasti, paberit ega muid kergsüttivaid materjale.

- Ärge katke purualust ega ühtegi seadme osa metallfooliumiga. Nii kuumeneb seade üle.
- Olge muust materjalist kui metallist keedunõude ja muude nõude kasutamisel ettevaatlik. Enne nende panekut seadmesse kontrollige, kas need sobivad ahjus kasutamiseks.
- Kaante kasutamisel ahjus tuleb olla ettevaatlik, sest kaanega kaetud keedunõus tekkiv surve võib põhjustada kuumade koostisosade välja purskamise nõust või nõu mõranemise. Ärge pange ahju tihendiga ega õhukindlaid anumaid.
- Ahju ei tohi panna liiga suuri toiduaineid ega metallist söögiriistu, sest need võivad põhjustada tulekahju või elektrilöögi ohu.
- Tarvikute ja lisaseadmete kasutamine, mida tootja ei soovita või mis pole selle tootega kaasas, võib põhjustada vigastusi.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Ärge kasutage seade liikuvates sõidukites. Ärge kasutage seadet välistingimustes ega muul eesmärgil, kui seade mõeldud on. Seadme väärkasutus võib põhjustada vigastusi.
- Kui seade jääb järelevalveta ning enne selle puhastamist, kohalt liigutamist, kokkupanekut või hoiustamist lülitage seade alati välja, tõmmake selle pistik seinapistikupesast välja ja laske seadmel jahtuda.
- Ärge puhastage seadet metallist nuustikutega. Sellest pudenevad tükid võivad puutuda kokku seadme elektriliste osadega ja põhjustada elektrilöögi ohu.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, aistingulised või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtusid ja olema teadlikud asjakohastest ohutuseeskirjadest.

- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- Soovitame seadet regulaarselt kontrollida. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Sage®'i klienditeenindusega telefonil **+371 6779 0720**.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või kaugjuhtimispuldiga.

## MUDELI BOV820 KASUTUSJUHISED

- Soovitame seadme ühendada eraldiolevasse vooluahelasse, kuhu pole ühendatud ühtegi teist kodumasinat. Kahtluste korral küsige nõu kvalifitseeritud elektrikult.
- Ahju väljalülitamiseks hoidke all juhtpaneelil asuvat nuppu START/CANCEL. Ahi on välja lülitatud, kui nupu taustavalgustus ei põle.
- Puhastage purualust regulaarselt. Purualuse puhastamiseks:
  - Lülitage seade välja.
  - Laske ahjul täielikult jahtuda ja tõmmake seejärel pistik seinapistikupesast välja.
  - Eemaldage purualus ja peske seda sooja seebiveega.
  - Kuivatage alus enne oma kohale tagasipanekut hoolikalt.

## ⚠ HOIATUS!

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI, LIIGSE UV-KIIRGUSE VÕI ISIKUVIGASTUSTE OHU VÄLTIMISEKS:

- Enne valgustuspirni vahetamist tõmmake seadme pistik alati seinapistikupesast välja ja laske kõikidel seadme osadel (sealhulgas pirni korpus, klaaskate ja piire) täielikult jahtuda.
- Kasutage ainult 25 W, 220–240 V, G9 tüüpi valgustuspirni.
- Hoidke valgustuspirnist kinni alati pehme lapiga. Ärge puudutage pirni vahetult käega, sest nii võite seda kahjustada.
- Ärge vaadake otse valgustuspirni poole.
- Kui tunnete nahas ebatavalist soojustunnet, minge valgustuse juurest eemale.
- Hoidke valgustuspirn eemal materjalidest, mis võivad süttida.

- Pirn läheb kiiresti kuumaks.
- Kasutage valgustusnuppu ainult valgustuse sisselülitamiseks.
- Ärge kasutage ahjuvalgustust, kui pirni korpus, klaaskate, UV-filter või piire on puudu või kahjustunud.



See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata tavalise olmeprügi hulka.

Viige kasutuskõlbatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.

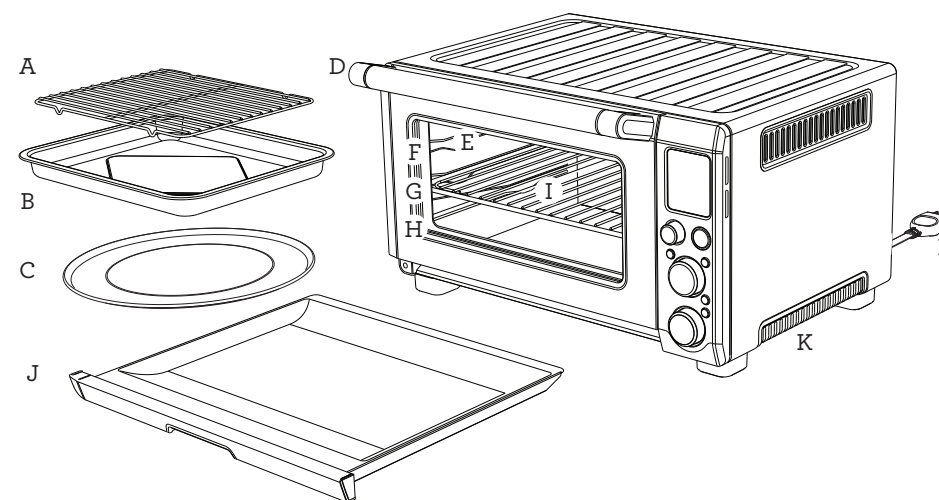


**Hot Surfaces**  
Do Not Touch

See sümbol näitab, et seadme juurdepääsetavad osad võivad olla kuumad seadme kasutamise ajal ja mõnda aega pärast seda.

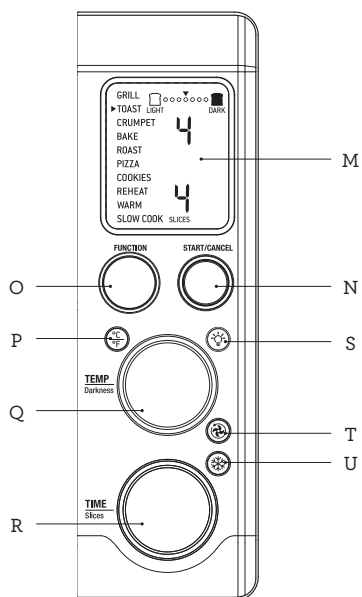


## Seadme osad



- A. Grillrest
- B. 28 x 33,5 cm emailist praenõu
- C. 30 cm nakkumatu kattega pitsapann
- D. Ukse käepide
- E. Ahjuvalgustus
- F. Resti ülemine kõrgusasend: funktsioon GRILL.
- G. Resti keskmine kõrgusasend: funktsioonid TOAST, CRUMPET, PIZZA ja COOKIES.
- H. Resti alumine kõrgusasend: funktsioonid BAKE, ROAST, REHEAT, WARM ja SLOW COOK.
- I. Traatrest
- J. Purualus
- K. Ventilatsiooniavad
- L. Toitepistik

**KASUTAMISEKS AINULT  
KODUMAJAPIDAMISES  
HOIDKE NEED JUHISED ALLES**



- M. LCD-ekraan
- N. Nupp START/CANCEL
- O. Funktsiooni valikuketas FUNCTION
- P. TEMPERAATUURI muutmise nupp
- Q. Temperatuuri valikuketas TEMP. / röstleiva ja -saia ning saiakeste pruunistusastme reguleerimise nupp
- R. Aja valikuketas TIME / röstleiva ja -saia ning saiakeste viilude arvu valikunupp
- S. Ahjuvalgustuse nupp
- T. Konvektsiooninupp
- U. Sügavkülmutatud toitude nupp

Eraldi müüdavad tarvikud:



Bambusest lõikelaud  
Tarviku number: BOV800CB

## Lühijuhend

See lühijuhend on mõeldud seadme esmakordse kasutamiseks.

Ohutusteavet ja lisateavet saate ülejäänud kasutusjuhendist.

### SEADME ETTEVALMISTAMINE

Kuumutuselementidelt kaitsekihi eemaldamiseks lülitage tühi ahi 15 minutiks sisse. Tagage piisav ventilatsioon, sest ahjust võib tulla lõhna. Tegemist on ohutu nähtusega, mis ei mõjuta seadme töökaliteeti.

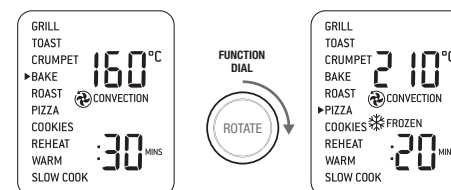
1. Enne seadme esimest kasutuskorda eemaldage sellest kõik pakkematerjalid, etiketid ja kinnitusvahendid ning kõrvaldage need kasutuselt vastavalt nõuetele.
2. Võtke purualus, traatrest, grillrest, praenõu ja pitsapann polüvahtpakendist välja. Peske neid pehme käsnaga soojas seebivahuses vees, loputage ja kuivatage hoolikalt.
3. Pühkige ahju seestpoolt pehme, niiske lapiga. Kuivatage hoolikalt.
4. Asetage seade siledale, kuivale pinnale. Seadme külgedele peab jääma vähemalt 10 cm ja seadme kohale 15 cm vaba ruumi.
5. Paigaldage purualus seadmesse.
6. Kerige toitejuhe täielikult lahti ning sisestage selle pistik kaitsemaandatud seinapistikupesasse.
7. Kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraani valgustus süttib. Kuvatakse funktsioonide valikud, näidik on seadistusel BAKE.
8. Keerake valikuketast FUNCTION paremale, kuni näidik jõuab funktsioonini PIZZA

9. Vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, LED-ekraan hakkab oranžina põlema ja kõlab ahjusignaal.
10. LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING' (eelkuumutus). Kui seade on saavutanud seadistatud temperatuuri, kõlab temperatuuri signaal.
11. Kuvatakse taimer ja aja mahaloendamine algab automaatselt.
12. Valmistustsükli lõppedes kõlab ahjusignaal, nupu START/ CANCEL taustvalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.
13. Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

### ELEMENT IQ®

Sage®'i Smart Oven Pro-l on Element IQ. See on toiduvalmistustehnoloogia, mis reguleerib kuumutuselementide võimsust, nii et toit küpseb ühtlasemalt ja kiiresti. Kõikidele ahju funktsioonidele on eelseadistatud meie soovitatud seadistus. Soovitame siiski katsetada, et leida sõltuvalt retseptist, toidu kogusest ja isiklikust maitse-eelistusest sobiv seadistus.

Teie kohandatud seadistus jääb seadme mälu, kuni te seda muudate või seadme pistiku seinapistikupesast välja tõmbate.



## AHJU FUNKTSIOONIDE ÜLEVAADE

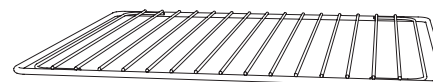
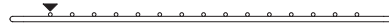
FUNKTSIOON	RESTI	PAPILDOMOS NUOSTATOS	IŠANKSTINĒS NUOSTATOS	IŠANKSTINIS PAKAITINIMAS	RIBOS
GRILL	Ülemine	TEMPERATUURI MUUTMINE	HI 10 MIN	Ei	HI, MED, LO Kuni 20 min
TOAST	Keskmine	FROZEN FOODS	Pruunistusaste 4 4 viilu	Ei	Pruunistusaste 1-7 1-6 viilu
CRUMPET	Keskmine	FROZEN FOODS	Pruunistusaste 4 4 viilu	Ei	Pruunistusaste 1-7 1-6 viilu
BAKE	Alt	KONVEKTSIOON TEMPERATUURI MUUTMINE	160 °C KONVEKTSIOON 30 MIN	Jah	50-230 °C Kuni 10 tundi
ROAST	Alt	KONVEKTSIOON TEMPERATUURI MUUTMINE	175 °C KONVEKTSIOON 1 tund	Jah	50-230 °C Kuni 10 tundi
PIZZA	Keskmine	KONVEKTSIOON TEMPERATUURI MUUTMINE FROZEN FOODS	210 °C KONVEKTSIOON FROZEN FOODS 20 MIN	Jah	50-230 °C Kuni 2 tundi
COOKIES	Keskmine	KONVEKTSIOON TEMPERATUURI MUUTMINE FROZEN FOODS	175 °C KONVEKTSIOON 11 MIN	Jah	50-230 °C Kuni 1 tund
REHEAT	Alumine	KONVEKTSIOON TEMPERATUURI MUUTMINE	165 °C KONVEKTSIOON 15 MIN	Ei	50-230 °C Kuni 2 tundi
WARM	Alumine	KONVEKTSIOON TEMPERATUURI MUUTMINE	70 °C 1 tund	Ei	50-230 °C Kuni 2 tundi
SLOW COOK	Alumine	KONVEKTSIOON	HI KONVEKTSIOON 4 tundi	Jah	HI, 4-6 tundi LO, 8-10 tundi Automaatne KEEP WARM Kuni 2 tundi



## Funktsioonid

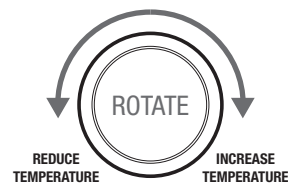
## SEADME KASUTAMINE

- Paigaldage traatrest soovitud asendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole. Resti asendid on trükitud ahjuukse akna paremale küljele.

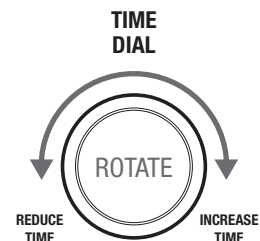


- Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab soovitud seadistusele.
- LCD-ekraani ülemine number näitab valitud seadistuse eelseadistatud valmistustemperatuuri. Seadistuste TOAST ja CRUMPET korral näitab see pruunistusastet. Keerake temperatuuri valikuketast TEMPERATURE vasakule, et temperatuuri vähendada, või paremale, et temperatuuri suurendada.

## TEMPERATURE DIAL



- LCD-ekraani alumine number näitab valitud seadistuse eelseadistatud valmistustemperatuuri. Seadistuste TOAST ja CRUMPET korral näitab see viilude arvu. Keerake aja valikuketast TIME vasakule, et valmistusaega vähendada, või paremale, et valmistusaega suurendada.



- Ilma eelkuumutustsükli seadistuste korral (TOAST, CRUMPET, GRILL, REHEAT, WARM) asetage toit vahetult traatrestile või seadme komplekti kuuluvale pitsapannile, grillrestile ja/või praenõusse. Kontrollige, et toit oleks ahju keskel. Nii küpseb see kõige ühtlasemalt.
  - Sulgege ahjuuks.
  - Vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaali ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema.
  - Kuvatakse taimer ja aja mahaloendamine algab. Temperatuuri ja aega saab valmistamise ajal muuta.
- Eelkuumutustsükliga seadistuste korral (BAKE, ROAST, PIZZA, COOKIES, SLOW COOK) vajutage nuppu START/CANCEL enne toidu ahjupanekut. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaali ja LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING', kuni ahi soojeneb.
  - Kui ahi on kasutamiseks valmis, siis kiri 'PREHEATING' kustub, kõlab ahjusignaali ja taimer hakkab aega maha loendama. Pange toit ahju, kas vahetult traatrestile või seadme komplekti kuuluvale pitsapannile, grillrestile ja/või praenõusse. Kontrollige, et toit oleks ahju keskel. Nii küpseb see kõige ühtlasemalt.
  - Sulgege ahjuuks.
  - Taimer hakkab aega maha loendama. Temperatuuri ja aega saab valmistamise ajal muuta.

7. Valmistustsükli lõppedes kõlab ahjusignaali, nupu START/ CANCEL taustvalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.



## MÄRKUS

Toiduvalmistamise saab igal hetkel katkestada, vajutades nuppu START/CANCEL. Tsükkel tühistatakse ja nupu taustvalgustus kustub.

## MAGNETILINE AUTOMAATSELT VÄLJATULEV REST

Keskmissesse kõrgusasendisse pandud traatrest tuleb ahju ukse avamisel automaatselt pooleldi välja, nii et saate sellel olevad toidud hõlpsalt eemaldada.

Kui traatrest on selles asendis, avage ahjuust alati ettevaatlikult, et rest liiga ruttu välja ei tuleks.

## FUNKTSIOON GRILL

Funktsioon GRILL on ideaalne kattega võileibade, väikeste lihatükkide, kala, vorstikeste ja köögiviljade küpsetamiseks. Seda funktsiooni saab kasutada ka vormiroogade ja gratäänide pruunistamiseks pealt.

1. Pange traatrest ülemisse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. Pange kaasasolev grillrest praenõusse. Pange toit kokkupandud grillrestile või ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrestikeskele, nii et õhk saab toidu külgede ümber vabalt liikuda.
3. Sulgege ahjuuks.
4. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni GRILL peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud grilliseadistust 'HI' ja alumine number näitab eelseadistatud aega '10 MINS'.

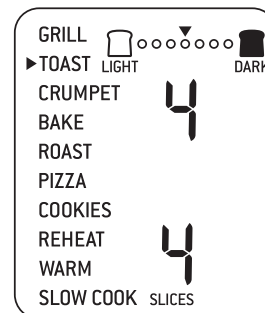


5. Grilliseadistust ja aega saab muuta enne grillitsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Grilliseadistus kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Keerake temperatuurinuppu TEMPERATURE, et reguleerida grillimine ühele kolmest eelseadistatud temperatuurist: LO, MED või HI.
  - b) Grillimisaeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake ajaketast TIME, et reguleerida aega kuni 20 minutini.
6. Funktsiooni GRILL aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaali ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema.
7. Kuvatakse taimer ja aja mahaloendamine algab automaatselt. Tsükli ajal saab temperatuuri ja aega reguleerida vastavalt ketastest TEMPERATURE ja TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.
8. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaali. Nupu START/CANCEL taustvalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

## FUNKTSIOON TOAST

Funktsiooniga TOAST saab kooriku küpsetada krõbedaks ja pruuniks, samas kui sisu jääb pehme ja niiske. See funktsioon on ideaalne muffinide ja sügavkülmutatud vahvlite küpsetamiseks.

1. Pange traatrest keskmisesse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. 1-3 viilu röstimisel pange need traatrestikeskele. 4-6 viilu röstimisel jaotage viilud restil ühtlaselt, nii et 2-3 viilu on selle eesosas ja 2-3 viilu resti tagaosas.
3. Sulgege ahjuuks.
4. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni TOAST peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab pruunistusastet '4' ja alumine number näitab eelseadistatud viilude arvu '4'.

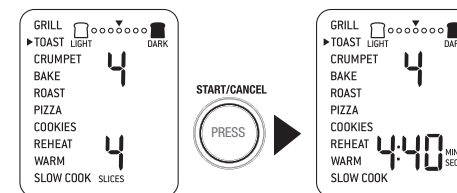


5. Pruunistusastet ja viilude arvu saab muuta enne röstimistsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Pruunistusastet näidatakse ringide reaga LCD-ekraani ülaosas. Keerake temperatuuri valikuketast TEMPERATURE vasakule, et pruunistusastet vähendada, või paremale, et pruunistusastet suurendada. Ringide kohal asuv kolmnurk liigub vastavalt valitud seadistusele.

## Põhireegel:

RÖSTITAVA TOOTE SOOVITUD VÄRV	SEADISTUS
Hele	1 või 2
Keskmine	3, 4 või 5
Tumepruun	6 või 7

- b) Viilude arv kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake temperatuuri valikuketast TEMPERATURE vasakule, et viilude arvu vähendada, või paremale, et viilude arvu suurendada. Viilude arv varieerub vahemikus '1' kuni '6'.
6. Funktsiooni TOAST aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaali ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema.
  7. Kuvatakse taimer ja aja mahaloendamine algab automaatselt. Tsükli ajal saab aega reguleerida kettast TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.



8. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaali. Nupu START/CANCEL taustvalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.



## FUNKTSIOON CRUMPET

Funktsiooniga CRUMPET saab saiakese pealt krõbedaks küpsetada, samal ajal kui selle põhja röstitakse ainult kergelt. See funktsioon on ideaalne ka rõngassaiade või paksude viilude röstimiseks, mille üht külge tuleb teisest rohkem pruunistada.

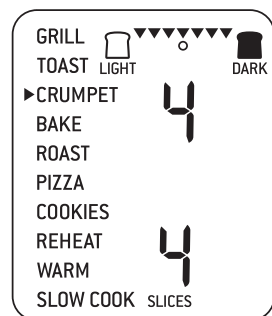
1. Pange traatrest keskmisesse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. 1-3 saiakese röstimisel pange need traatrest keskele. 4-6 saiakese röstimisel jaotage saiakesed restil ühtlaselt, nii et 2-3 saiakest on selle eesosas ja 2-3 saiakest resti tagaosas.



### MÄRKUS

Saiakese pealmine pool peab alati olema ülespoole kuumutuselementide suunas. Nii jääb selle koorik krõbe ja põhi röstitakse ainult kergelt.

3. Sulgege ahjuuks.
4. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni CRUMPET peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud pruunistusastet '4' ja alumine number näitab eelseadistatud saiakese arvu '4'.



### MÄRKUS

Kui soovite, et saiakesed jääksid pealt ja alt eriti krõbedad, soovime kasutada funktsiooni TOAST.

5. Pruunistusastet ja saiakese arvu saab muuta enne röstimistsükli käivitamist või selle ajal.

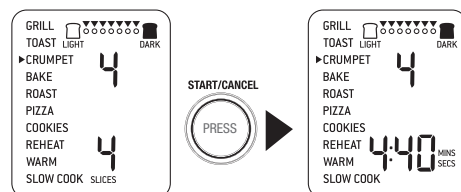
- a) Pruunistusastet näidatakse ringide reaga LCD-ekraani ülaosas. Keerake temperatuuri valikuketast TEMPERATURE vasakule, et pruunistusastet vähendada, või paremale, et pruunistusastet suurendada. Kolmnurkade all asuv ring liigub vastavalt valitud seadistusele.

### Põhireegel:

RÖSTITAVA SAIAKESE SOOVITUD VÄRV	SEADISTUS
Hele	1 või 2
Keskmine	3, 4 või 5
Tumepruun	6 või 7

- b) Saiakese arv kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake aja valikuketast TIME vasakule, et saiakese arvu vähendada, või paremale, et saiakese arvu suurendada. Saiakese arv varieerub vahemikus '1' kuni '6'.

6. Funktsiooni CRUMPET aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustavalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema.
7. Kuvatakse taimer ja aja mahaloendamine algab automaatselt. Tsükli ajal saab aega reguleerida kettast TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.



8. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustavalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

## FUNKTSIOON BAKE

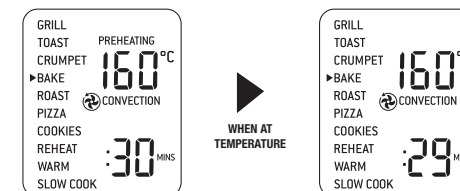
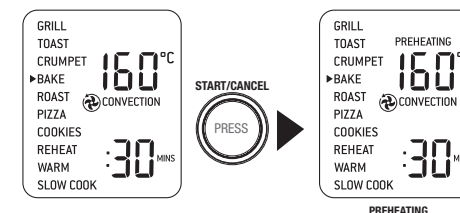
Funktsioon BAKE küpsetab toidu ühtlaselt. See funktsioon on ideaalne kookide, muffinite, küpsiste ja pirukate küpsetamiseks. Samuti sobib see funktsioon hästi sügavkülmutatud valmistoitude küpsetamiseks nagu lasanje ja suured pirukad.

1. Pange traatrest alumisse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole. Küpsiste või pirukate valmistamiseks võib paremini sobida resti keskmine asend.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni BAKE peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud temperatuuri 160 °C ja alumine number näitab eelseadistatud aega '30 MINS'. Kuvatakse ka eelseadistatud konveksiooniseadistus CONVECTION.



4. Küpsetustemperatuuri ja aega saab muuta enne tsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Küpsetustemperatuur kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Küpsetustemperatuuri saab reguleerida kettast TEMPERATURE vahemikus 50 °C kuni maksimaalselt 230 °C.
  - b) Küpsetusaeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake kettast TIME, et valida kuni kaheks tunniks temperatuur üle 150 °C ja kuni 10 tunniks temperatuur alla 150 °C.

5. Funktsiooni BAKE aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustavalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema. LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING' (eelkuumutus).
6. Kui seade on saavutanud seadistatud temperatuuri, kõlab temperatuuri signaal.
7. Pange toit komplekti kuuluvasse praenõusse või muusse ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrest keskele, nii et õhk saab toidu külgede ümber vabalt liikuda.
8. Pärast eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamist hakkab taimer aega maha loendama. Tsükli ajal saab temperatuuri ja aega reguleerida vastavalt kettast TEMPERATURE ja TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.



9. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustavalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

## FUNKTSIOON ROAST

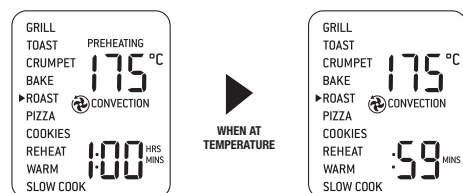
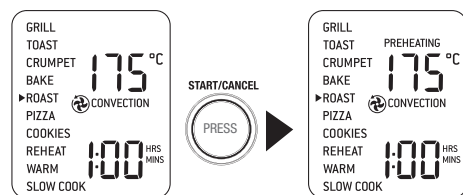
Funktsioon ROAST on ideaalne erinevate lihapraadide küpsetamiseks. Liha jääb seest hõrk ja mahlane ning väljas täiuslikult küpse.

1. Pange traatrest alumisse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole ja rest on alumises kõrgusasendis.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni ROAST peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud temperatuuri 175 °C ja alumine number näitab eelseadistatud aega '1:00HRS'. Kuvatakse ka eelseadistatud konvektsiooniseadistus CONVECTION.



4. Praetemperatuuri ja aega saab muuta enne praetsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Praetemperatuur kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Temperatuuri saab reguleerida kettast TEMPERATURE vahemikus 50 °C kuni maksimaalselt 230 °C.
  - b) Prae valmistusaeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake kettast TIME, et valida kuni kaheks tunniks temperatuur üle 150 °C ja kuni 10 tunniks temperatuuri alla 150 °C.

5. Funktsiooni ROAST aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema. LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING' (eelkuumutus).
6. Kui seade on saavutanud seadistatud temperatuuri, kõlab temperatuuri signaal.
7. Pange toit komplekti kuuluvasse praenõusse või muusse ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrestikeskele, nii et õhk saab toidu külgede ümber vabalt liikuda.
8. Pärast eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamist hakkab taimer aega maha loendama. Tsükli ajal saab temperatuuri ja aega reguleerida vastavalt kettast TEMPERATURE ja TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.



9. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustvalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

## FUNKTSIOON PIZZA

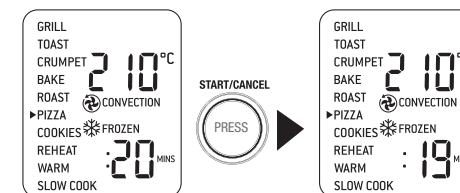
Funktsiooniga PIZZA sulatatakse ja pruunistatakse juust ja pitsakatte materjalid ning pitsa jääb krõbeda koorikuga.

1. Pange traatrest keskmisesse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni PIZZA peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud temperatuuri '210°C' ja alumine number näitab eelseadistatud aega '20 MINS'. Kuvatakse ka eelseadistatud konvektsiooniseadistus CONVECTION ja sügavkülmutatud toidu seadistus FROZEN.



4. Pitsa valmistamise temperatuuri ja aega saab muuta enne tsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Pitsa valmistamise temperatuur kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Temperatuuri saab reguleerida kettast TEMPERATURE vahemikus 50 °C kuni maksimaalselt 230 °C.
  - b) Pitsa valmistusaeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake ajaketast TIME, et reguleerida aega kuni kaks tundi.

5. Funktsiooni PIZZA aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema. LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING' (eelkuumutus).
6. Kui seade on saavutanud seadistatud temperatuuri, kõlab temperatuuri signaal.
7. Pange toit komplekti kuuluvale pitsapannile või muusse ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrestikeskele, nii et õhk saab toidu külgede ümber vabalt liikuda.
8. Pärast eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamist hakkab taimer aega maha loendama. Tsükli ajal saab temperatuuri ja aega reguleerida vastavalt kettast TEMPERATURE ja TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.



9. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustvalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

## Märkus pitsakivide kohta

Pitsakivi kasutamisel tuleb seda parimate tulemuste saamiseks esmalt veidi kuumutada (ilma pitsata).

1. Pange traatrest keskmisesse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. Pange pitsakivi traatrest keskele, nii et õhk saaks kivi külgedel vabalt liikuda.
3. Sulgege seadme uks.
4. Valmistusaja vähendamiseks kujule '15 MINS' keerake ketast TIME. Aeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Kuvatakse ka eelseadistatud konveksiooniseadistus CONVECTION ja sügavkülmutatud toidu seadistus FROZEN.
5. Funktsiooni PIZZA aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustavalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema. LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING' (eelkuumus).
6. Kui seade on saavutanud seadistatud temperatuuri, kõlab temperatuuri signaal.
7. Pärast eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamist hakkab taimer aega maha loendama.
8. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustavalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.
9. Avage ahjuuks ja pange sügavkülmutatud pitsa ettevaatlikult kuumutatud pitsakivile. Värsketest koostisainetest pitsa valmistamisel võtke ettevaatlikult kogu traatrest koos pitsakiviga ahjust välja, kasutades isoleeritud pajakindaid. Asetage rest tööpinnale ja pange värske pitsatainas kuumale kivile. Seejärel asetage rest koos kiviga ahju tagasi.
10. Valige soovitud PIZZA seadistus ja vajutage tsükli taaskäivitamiseks nuppu START/CANCEL.

## FUNKTSIOON COOKIES

Funktsioon COOKIES on ideaalne küpsiste jms valmistamiseks.

See sobib ideaalselt ka juba valmis kaneelikuklite, küpsiste ja struudlite küpsetamiseks.

1. Pange traatrest keskmisesse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni COOKIES peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud temperatuuri 175 °C ja alumine number näitab eelseadistatud aega '11 MINS'. Kuvatakse ka eelseadistatud konveksiooniseadistus CONVECTION.



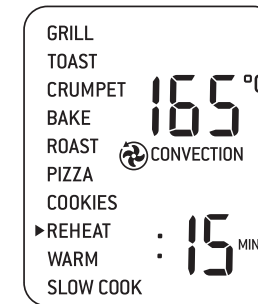
4. Temperatuuri ja aega saab muuta enne tsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Temperatuur kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Temperatuuri saab reguleerida kettast TEMPERATURE vahemikus 50 °C kuni maksimaalselt 230 °C.
  - b) Valmistusaeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake ajaketast TIME, et reguleerida aega kuni üks tund.

5. Funktsiooni COOKIES aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustavalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema. LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING' (eelkuumus).
6. Kui seade on saavutanud seadistatud temperatuuri, kõlab temperatuuri signaal.
7. Pange toit komplekti kuuluvale praepannile, pitsapannile või muusse ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrest keskele, nii et õhk saab toidu külgede ümber vabalt liikuda.
8. Pärast eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamist hakkab taimer aega maha loendama. Tsükli ajal saab temperatuuri ja aega reguleerida vastavalt ketastest TEMPERATURE ja TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.
9. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustavalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

## FUNKTSIOON REHEAT

Funktsioon REHEAT on ideaalne ülejääkide soojendamiseks ilma pruunistamata.

1. Pange traatrest alumisse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. Pange toit komplekti kuuluvale praepannile, pitsapannile või muusse ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrest keskele, nii et õhk saab toidu külgede ümber vabalt liikuda.
3. Sulgege ahjuuks.
4. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni REHEAT peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud temperatuuri '165°C' ja alumine number näitab eelseadistatud aega '15 MINS'. Kuvatakse ka eelseadistatud konveksiooniseadistus CONVECTION.



5. Soojendustemperatuuri ja aega saab muuta enne tsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Temperatuur kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Temperatuuri saab reguleerida kettast TEMPERATURE vahemikus 50 °C kuni maksimaalselt 230 °C.
  - b) Aeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake ajaketast TIME, et reguleerida aega kuni kaks tundi.
6. Funktsiooni REHEAT aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustavalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema.
7. Kuvatakse taimer ja aja maha loendamine algab. Tsükli ajal saab temperatuuri ja aega reguleerida vastavalt ketastest TEMPERATURE ja TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.
8. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustavalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

põlema.

## FUNKTSIOON WARM

Funktsioon WARM hoiab kuumi toite soovitatud temperatuuril, et vältida bakterite kasvu (70 °C või kõrgem).

1. Pange traatrest alumisse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. Pange toit komplekti kuuluvale praepannile, pitsapannile või muusse ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrestikeskele, nii et õhk saab toidu külgedele ümber vabalt liikuda.
3. Sulgege ahjuuks.
4. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni WARM peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud temperatuuri '70°C' ja alumine number näitab eelseadistatud aega '1:00 HRS'. Kuvatakse ka eelseadistatud sümbol KEEP WARM.



5. Soojendustemperatuuri ja aega saab muuta enne tsükli käivitamist või selle ajal.
  - a) Temperatuur kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Temperatuuri saab reguleerida kettast TEMPERATURE vahemikus 50 °C kuni maksimaalselt 230 °C.
  - b) Aeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise

numbrina. Keerake ajaketast TIME, et reguleerida aega kuni kaks tundi.

6. Funktsiooni WARM aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema.
7. Kuvatakse taimer ja aja mahaloendamine algab automaatselt. Tsükli ajal saab temperatuuri ja aega reguleerida vastavalt ketastest TEMPERATURE ja TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.
8. Tsükli lõppedes kõlab ahjusignaal. Nupu START/CANCEL taustvalgustus kustub ja LCD-ekraan hakkab sinisena põlema.

## FUNKTSIOON SLOW COOK

Funktsioonil SLOW COOK on toiduvalmistusprofiilid, mis on mõeldud pikemaajaseks toiduvalmistamiseks madalatel temperatuuridel.

1. Pange traatrest alumisse kõrgusasendisse, nii et selle vardad on suunaga ülespoole.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Keerake funktsiooni valikuketast FUNCTION, kuni LCD-ekraanil kuvatav näidik jõuab funktsiooni SLOW COOK peale. LCD-ekraanil kuvatav ülemine number näitab eelseadistatud SLOW COOK seadistust 'HI' ja alumine number näitab eelseadistatud aega '4:00HRS'. Kuvatakse ka eelseadistatud konvektsiooniseadistus CONVECTION.



4. Aeglase toiduvalmistamise seadistust ja aega saab reguleerida.
  - a) Aeglase toiduvalmistamise seadistus kuvatakse LCD-ekraanil ülemise numbrina. Keerake ketast TEMPERATURE, et reguleerida aeglase toiduvalmistamine ühele kahest eelseadistatud temperatuurist: 'LO' või 'HI'.
  - b) Aeg kuvatakse LCD-ekraanil alumise numbrina. Keerake ketast TIME, et reguleerida aega vahemikus 8 ja 10 tundi temperatuuril 'LO' ja vahemikus 4 ja 6 tundi temperatuuril 'HI'.
5. Funktsiooni SLOW COOK aktiveerimiseks vajutage nuppu START/CANCEL. Nupu taustvalgustus hakkab punasena põlema, kõlab ahjusignaal ja LCD-ekraan hakkab oranžina põlema. LCD-ekraanil vilgub kiri 'PREHEATING' (eelkuumutus).
6. Kui seade on saavutanud seadistatud temperatuuri, kõlab temperatuuri signaal.
7. Pange toit ahjukindlasse nõusse ning asetage see seejärel traatrestikeskele, nii et õhk saab toidu külgedele ümber vabalt liikuda.
8. Pärast eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamist hakkab taimer aega maha loendama. Tsükli ajal saab aega reguleerida kettast TIME. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.
9. Tsükli SLOW COOK lõppedes lülitub seade automaatselt funktsiooni WARM peale. LCD-ekraanil kuvatakse kiri 'KEEP WARM'

ja maksimaalset soojashoidmise aega '2:00 HRS' hakatakse automaatselt maha loendama. Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades nuppu START/CANCEL.



## MÄRKUS

Ärge tõmmake traatrest ahjunõude ahjupanekul või väljavõtmisel ahjust välja rohkem kui poole ulatuses.

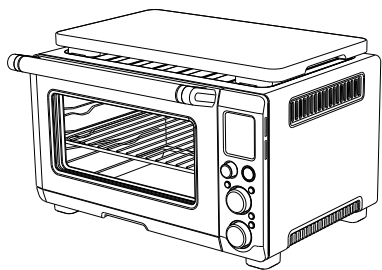
## Nõuanded aeglaseks toiduvalmistamiseks

1. Kontrollige, et nõu oleks ahjukindel ega kaaluks tühjana üle 6 kg.
2. Täitke nõu minimaalselt 1/2 ja maksimaalselt 3/4 ulatuses, et vältida toidu üleküpsemist. Lekete vältimiseks ärge täitke nõu rohkem kui 3/4 ulatuses.
3. Hoidke aeglaseks toiduvalmistamisel nõul alati kaas peal, et vältida toidu ärakuivamist. Veelgi rohkema niiskuse säilitamiseks katke keedunõu enne kaane peale panekut alumiiniumfooliumiga.
4. Jälgige retseptides toodud seadistusi ja aegu. Üks tund temperatuuril 'HI' on võrdväärne ligikaudu 1,5-2 tunniga temperatuuril 'LO'.
5. Külmal toidul kulub valmistamiseks rohkem aega kui eelnevalt pruunistatud või kuumutatud toidul, seega tuleb valmistusaegu vastavalt reguleerida. Sügavkülmutatud toidud ei sobi aeglaseks toiduvalmistamiseks.

## SOOJENDUSALUSE KASUTAMINE

Ahju ülaosa on kasutamise ajal ja pärast seda väga kuum. Seetõttu ei ole soovitatav selle peal midagi hoida.

Ainukesed erandid on Sage® 'i löikelaud ja serveerimisalus, mille saab tellida lisatarvikutena ja hoida ahju ülaosas soonelises



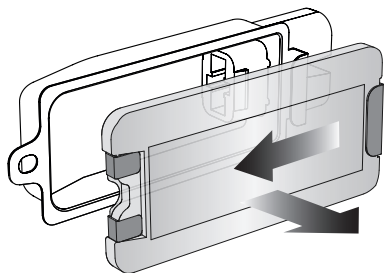
## AHJU VALGUSTUSPIRNIDE VAHETAMINE



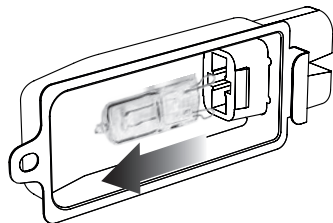
### HOIATUS!

Enne pirmi vahetamist tõmmake ahju pistik alati seinapistikupesast välja ja laske ahjul jahtuda. Kasutage ainult 25 W, 220–240 V, G9 tüüpi valgustuspirni.

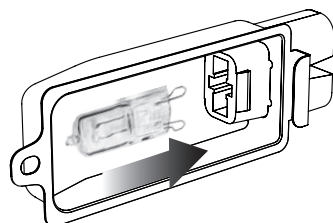
1. Enne valgustuspirni vahetamist võtke traatrest ahjust välja.
2. Ahjuvalgustus asub ahju sisemuse vasakul küljel. Pange oma sõrmed valgusti korpuse välisküljele ja tõmmake klaaskatet eemaldamiseks ettevaatlikult ahjust eemale. Kui teil ei õnnestu klaaskatet ära tõmmata, lükake valgusti korpuse vasaku külje vahele lusikas ja kangutage klaaskatte ettevaatlikult ära. Hoidke klaaskatet teise käega, et see ei libiseks maha ega läheks katki.



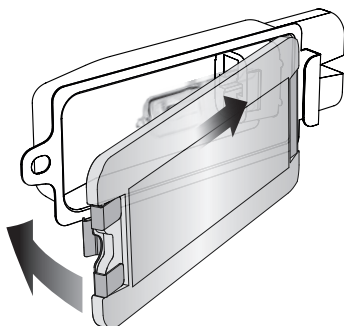
3. Eemaldage kasutatud pirn, tõmmates selle otse soklist välja.



4. Kasutage uue pirmi paigaldamisel pehmet lappi. Ärge puudutage pirni pinda vahetult sõrmedega, sest nii võite pirni kahjustada.



5. Klaaskatte tagasipanekuks pange metallkonks valgustuse korpuse vasaku külje külge. Lükake klaaskatte vastaskülge korpuse paremal küljel asuvasse metallkronsteini. Seejärel lükake metallkonks korpuse vasakusse külge, kuni see kindlalt oma kohale lukustub.



## Hooldustööd ja puhastamine

Enne puhastustöid lülitage seade kindlasti välja, vajutades juhtpaneelil asuvat nuppu START/CANCEL. Ahi on välja lülitatud, kui nupu taustavalgustus enam ei põle.

Tõmmake pistik seinapistikupesast välja. Enne osadeks lahtivõtmist ja puhastamist laske seadmel täielikult jahtuda.

### KORPUSE JA UKSE PUHASTAMINE

1. Pühkige seadme korpust pehme, niiske lapiga. Plekkide vältimiseks võib kasutada mitteabrasiivset vedelat puhastusvahendit või pehmetoimelist pihustusvahendit. Kandke puhastusvahend plaadile käsnaga, mitte vahetult.
2. Puhastage klaasust klaasipuhastusvahendi või pehmetoimelise pesuvahendi ja pehme niiske lapiga või pehme plastist nuustikuga. Ärge kasutage metallist küürimisnuustikuid ega abrasiivseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kriimustada.
3. Pühkige LCD-ekraani pehme niiske lapiga. Kandke puhastusvahend lapile, mitte vahetult LCD-pinnale. Kuiva lapi või abrasiivsete puhastusvahendite kasutamisel võite pinda kriimustada,
4. Enne seadme pistiku ühendamist seinapistikupesast ja ahju sisselülitamist laske kõikidel seadme osadel täielikult kuivada.



### HOIATUS!

Ärge pange seadet, toitejuhet ega pistikut vette ega muusse vedelikku. See võib põhjustada elektrilöögi.

### SEADME SISEMUSE PUHASTAMINE

1. Ahju sisemuse seinte nakkumatut katet on väga lihtne puhastada. Pritsmetest puhastamiseks pühkige seinu pehme niiske käsnaga. Plekkide vältimiseks võib kasutada mitteabrasiivset vedelat puhastusvahendit või pehmetoimelist pihustusvahendit. Kandke puhastusvahend plaadile käsnaga, mitte vahetult. Ärge puudutage kvartsist kuumutuselemente.



### HOIATUS!

Olge kvartsist kuumutuselementide puhastamisel väga ettevaatlik. Laske ahjul täielikult jahtuda. Seejärel pühkige seda pehme niiske käsnaga või lapiga mööda kuumutuselementi. Ärge kasutage puhastusvahendeid. Enne seadme pistiku ühendamist seinapistikupesast ja ahju sisselülitamist laske kõikidel seadme osadel täielikult kuivada.

2. Enne seadme pistiku ühendamist seinapistikupesast ja ahju sisselülitamist laske kõikidel seadme osadel täielikult kuivada.

## PURUALUSE PUHASTAMINE

1. Lükake purualus pärast igat kasutuskorda seadmest välja ja valage selle sisu ära. Pühkige alust pehme niiske käsnaga. Plekkide vältimiseks võib kasutada mitteabrasiivset vedelat puhastusvahendit. Kandke puhastusvahend alusele käsnaga, mitte vahetult. Kuivatage hoolikalt.
2. Sisseimbunud rasva puhastamiseks leotage alust soojas seebivahuses vees, seejärel peske pehme käsnaga või pehme plastist küürimisnuustikuga. Loputage ja kuivatage hoolikalt.
3. Enne pistiku ühendamist seinapistikupessa ja ahju sisselülitamist tuleb purualus seadmesse tagasi asetada.

## TRAASTRESTI, GRILLRESTI, PRAENÕU JA PITSAPANNI PUHASTAMINE

1. Peske kõiki tarvikuid sooja seebivahuse veega ja pehme käsna või pehme plastist küürimisnuustikuga. Loputage ja kuivatage hoolikalt. Ärge kasutage tarvikute puhastamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid, metallist küürimisnuustikuid ega metallist söögiriistu, sest need võivad pindu kahjustada.
2. Tarvikute eluea pikendamiseks ei soovita me neid pesta nõudepesumasinas.

## HOIUSTAMINE

1. Lülitage seade kindlasti välja, vajutades juhtpaneelil asuvat nuppu START/CANCEL. Ahi on välja lülitatud, kui nupu taustavalgustus enam ei põle.
2. Tõmmake pistik seinapistikupesast välja. Enne osadeks lahtivõtmist ja puhastamist laske seadmel täielikult jahtuda.
3. Kontrollige, et ahi ja kõik selle tarvikud oleksid täielikult puhtad ja kuivad.
4. Kontrollige, et purualus oleks ahjus ja et grillrest oleks praenõus ning asetatud keskmises kõrgusasendis traatrestile.
5. Kontrollige, et seadme uks oleks kinni.
6. Hoiustage seadet püstiasendis ning ühetasasel tugijalgadel. Ärge asetage midagi seadme peale. Ainukesed erandid on bambusest lõikelaud ja serveerimisalus.



## Veaotsing

VÕIMALIK PROBLEEM	LIHTNE LAHENDUS
Ahi ei lülitu sisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige, et toitejuhtme pistik oleks kindlalt seinapistikupessa sisestatud.</li> <li>• Sisestage toitejuhtme pistik eraldiolevasse pistikupessa.</li> <li>• Sisestage toitejuhtme pistik teise pistikupessa.</li> <li>• Vajadusel algseadistage rikkevoolukaitse.</li> </ul>
Soovite ahju LCD-ekraani vaikeseadistuse taastada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ahi salvestab iga funktsiooni viimasena kasutatud seadistuse, välja arvatud juhul, kui tõmbate pistiku seinapistikupesast välja.</li> <li>• Ahju vaikeseadistuse taastamiseks iga funktsiooni korral tõmmake pistik seinapistikupesast välja. Oodake viis sekundit ja ühendage pistik tagasi seinapistikupessa.</li> </ul>
LCD-ekraani valgustus ei põle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui ahju 10 minuti jooksul ei kasutata, läheb see seisurežiimi. Seisurežiimis olles LCD-ekraani valgustus ei põle, kuid kõik funktsioonide valikud on siiski nähtaval.</li> <li>• Ahju taasaktiveerimiseks vajutage juhtpaneelil asuvat nuppu START/CANCEL või keerake ükskõik millist ketast. LCD-ekraani valgustus hakkab uuesti põlema.</li> </ul>
Pitsa ei küpse ühtlaselt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mõned suured pitsad võivad pruunistuda ebaühtlaselt. Avage ahjuuks poole küpsetamise peal ja keerake pitsat ettevaatlikult 90 kraadi, et see ühtlasemalt pruunistuks.</li> </ul>
Magnetiline automaatselt väljatulev rest tuleb ahjuukse avamisel liiga kaugelt välja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui traatrest on keskmise asendis, avage ahjuust alati ettevaatlikult, et rest liiga ruttu välja ei tuleks.</li> </ul>
Sügavkülmutatud toidu nuppu ei saa vajutada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sügavkülmutatud toidu nupu saab valida ainult funktsioonidega TOAST, CRUMPET, PIZZA ja COOKIES.</li> </ul>
Ukse ülaosast eraldub auru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See on tavapärane. Suure niiskusesisaldusega toitudest nagu sügavkülmutatud pagaritooted tekkiv aur pääseb välja seadme ukse kaudu.</li> </ul>
Kuumutuselemendid pulseerivad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Element IQ™ kontrollib täpselt seadme sisemuse kuumust, suunates võimsust kuumutuselementidesse lühikeste impulssidena. See on tavapärane.</li> </ul>
Seadme ukse alt niriseb vett.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See on tavapärane. Suure niiskusesisaldusega toitudest nagu sügavkülmutatud pagaritooted tekkiv kondensatsioon voolab mööda ahjuukse sisekülge alla ja võib sealt välja tilkuda.</li> </ul>

VÕIMALIK PROBLEEM	LIHTNE LAHENDUS
LCD-ekraani temperatuurinäit ei vasta ahju sisemuses mõõdetud temperatuurile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mõõtmistulemuste standardiseerituse tagamiseks on ahju temperatuurid kalibreeritud asendis TOAST (keskmise kõrgusasendi keskel ilma plaadita). Kontrollige temperatuuri selles asendis. Ärge avage ahjuust 10 minuti jooksul, sest kuumus pääseb välja iga kord, kui ust avatakse. Pidage meeles, et eelkuumutuse lõppemise signaal kõlab hetkel, kui seadistatud sihttemperatuurist on saavutatud 75%.</li> </ul>
Eelkuumutuse lõppemise signaal kõlab madalamal temperatuuril kui LCD-ekraanil kuvatav temperatuur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pidage meeles, et eelkuumutuse lõppemise signaal kõlab hetkel, kui seadistatud sihttemperatuurist on saavutatud 75%. See tagab kõige kiirema, kombineeritud eelkuumutuse ja valmistusaja.</li> <li>Põhjus on, et eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamine annab märku, et on vaja ahjuuks avada ja toid ahju panna ning ahju sisemuse temperatuur langeb märgatavalt. Kui signaal kõlaks 100% temperatuuri juures, tähendaks ukse avamine selle ooteaja suures ulatuses raiskamist. Oleme välja arvutanud, et kui signaal kõlab 75% juures, taastub ahju temperatuur pärast toidu asetamist ahju kuni kaks minutit kiiremini. Seetõttu ei kattu LCD-ekraanil kuvatav temperatuur eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamine ajal sseadistatud sihttemperatuuriga. Kokkuvõtteks kulub ahjul alates käivitamisest u 8-10 minutit (sealhulgas ahjuukse avamine eelkuumutuse lõppemise signaali kõlamisele), et saavutada sihttemperatuur. Kõige kiiremaks soojenemiseks soovitab Sage® kasutada maksimumvõimsust (1500 W kühvitamiseks, 2400 W röstimiseks).</li> </ul>
LCD-ekraanile kuvatakse kiri 'E01'.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selline kiri kuvatakse juhul, kui seadmes on probleem, mida kasutaja ise lahendada ei saa. Sel juhul tõmmake seadme pistik kohe seinapistikupesast välja ja helistage Sage®'i klienditeenindusse.</li> </ul>
LCD-ekraanile kuvatakse kiri 'E02'.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selline kiri kuvatakse juhul, kui seadmes on probleem, mida kasutaja ise lahendada ei saa. Sel juhul tõmmake seadme pistik kohe seinapistikupesast välja ja helistage Sage®'i klienditeenindusse.</li> </ul>
LCD-ekraanile kuvatakse kiri 'E03'.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kiri 'E03' kuvatakse LCD-ekraanile juhul, kui ruumi temperatuur on üle seadistatud maksimumi. Sel juhul tõmmake pistik kohe seinapistikupesast välja, laske ahjul 15 minutit jahtuda ja ühendage pistik seinapistikupesasse tagasi.</li> <li>Kirja 'E03' jätkuval kuvamisel helistage Sage®'i klienditeenindusse.</li> </ul>
LCD-ekraanile kuvatakse kiri 'E04'.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kiri 'E04' kuvatakse LCD-ekraanile juhul, kui ruumi temperatuur on alla seadistatud miinimumi. Tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja ja viige seade soojemasse ruumi.</li> </ul>
LCD-ekraanile kuvatakse kiri 'E05'.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selline kiri kuvatakse juhul, kui seadmes on probleem, mida kasutaja ise lahendada ei saa. Sel juhul tõmmake seadme pistik kohe seinapistikupesast välja ja helistage Sage®'i klienditeenindusse.</li> </ul>



## Содержание

77	Рекомендация Sage® – безопасность на первом месте	
83	Компоненты	
85	Краткое руководство по началу работы	
87	Режимы	
	- Использование печи	87
	- Режим GRILL (ГРИЛЬ)	88
	- Режим TOAST (ТОСТ)	89
	- Режим CRUMPET (ГЫШКА)	90
	- Режим BAKE (ВЫПЕЧКА)	91
	- Режим ROAST (ЗАПЕКАНИЕ)	92
	- Режим PIZZA (ПИЦЦА)	93
	- Режим COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ)	95
	- Режим REHEAT (РАЗОГРЕВ)	96
	- Режим WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ)	96
	- Режим SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ)	97
	- Замена лампочки в печи	99
100	Уход и очистка	
102	Поиск и устранение неисправностей	

## РЕКОМЕНДАЦИЯ SAGE® – БЕЗОПАСНОСТЬ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Sage® by Heston Blumenthal® очень серьезно относится к безопасности. Мы разрабатываем и производим продукцию с учетом обеспечения безопасности потребителя. Кроме того, просим вас соблюдать известную осторожность при использовании любых электроприборов и следовать нижеизложенным инструкциям.

### ВАЖНО!

**ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДО НАЧАЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА И НА ВСЯКИЙ СЛУЧАЙ СОХРАНИТЕ ИХ.**

- Перед первым использованием убедитесь, что параметры электроснабжения соответствуют указанным на табличке на дне прибора. Если у вас возникнут сомнения, обратитесь к своему поставщику электроэнергии.
- Аккуратно удалите и выбросьте все упаковочные материалы и рекламные ярлыки перед первым использованием печи.
- Чтобы защитить маленьких детей от опасности удушья, удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте защитную оболочку штекера питания.
- Не используйте прибор на краю рабочей поверхности или стола. Убедитесь, что поверхность стабильная, горизонтальная, термостойкая и чистая.
- Не используйте на тканевых поверхностях, вблизи занавесок и других воспламеняемых материалов.
- Если печь накрыта или соприкасается с воспламеняемым материалом, в том числе занавесками, шторами, стенами и т. п. при работе, это может привести к пожару.
- Не ставьте прибор на горячие газовые или электрические конфорки или вблизи них, а также в места, где он может соприкоснуться с нагретой духовкой или поверхностью.
- Следите, чтобы шнур питания не свисал с края стола или стойки, не касался горячих поверхностей.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте шнур, штекер или корпус мотора в воду (и другие жидкости).
- При использовании печи обеспечьте минимальное свободное пространство 10 см по бокам и 15 см сверху.
- Температура доступных поверхностей может быть высокой во время работы прибора.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Чтобы избежать ожогов, будьте особенно осторожны, доставая сковороды, блюда и принадлежности, такие как входящая в комплект решетка для гриля и противень для запекания, в которых есть горячее масло или другие жидкости.
- Не кладите кухонные принадлежности и не ставьте сковороды или блюда на стеклянную дверцу.
- Не оставляйте дверцу открытой на продолжительное время.
- Когда вы используете печь, не держите на ней никакие предметы, кроме описанных на стр. 98 этого руководства.
- Не помещайте картон, пластик, бумагу и другие воспламеняемые материалы в печь.
- Не покрывайте лоток для крошек и какие-либо части печи металлической фольгой. Это может привести к перегреву печи.
- Следует проявлять осторожность при использовании неметаллических сковород и блюд. Перед использованием в печи убедитесь, что сковороды и блюда подходят для печи.
- Будьте крайне осторожны при использовании посуды с крышкой в печи, так как в закрытой сковороде или форме возрастает давление, которое может вытеснить горячее содержимое или привести к трещинам в посуде. Не ставьте герметичные или герметично закрытые контейнеры в печь.
- Не помещайте в печь слишком крупные продукты и не используйте металлические кухонные приборы внутри печи, поскольку это может привести к пожару или создать риск поражения электрическим током.
- Использование принадлежностей, которые не входят в список рекомендованных или не поставляются с печью, может привести к травмам.



- Этот прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте ни в каком типе движущегося транспорта. Не используйте этот прибор вне помещений или в каких-либо иных целях, кроме его назначения. Неправильное использование может привести к травмам.
- Если прибор необходимо оставить без присмотра, очистить, переместить, собрать или убрать на хранение, обязательно выключите прибор, отсоедините шнур от розетки и дайте прибору полностью остыть.
- Не чистите прибор металлическими мочалками. От мочалки могут отвалиться металлические частицы и войти в контакт с электрическими элементами, создав риск поражения электрическим током.
- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Очистка и обслуживание не могут производиться детьми младше 8 лет и без надзора.
- Держите прибор и его шнур недоступными для детей младше 8 лет.
- Рекомендуется регулярно проверять прибор. Не используйте прибор, если каким-либо образом поврежден шнур питания, штекер питания или сам прибор. В случае какого-либо повреждения или если прибору необходимо какое-либо обслуживание,

кроме очистки, обратитесь в авторизованный сервисный центр Sage® по телефону: **+371 6779 0720**.

- Прибор не предназначен для использования при помощи внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

## ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ VOV820

- Рекомендуем подключать печь к выделенной цепи, отдельной от других приборов. Если вы не уверены, обратитесь к квалифицированному лицензированному электрику.
- Чтобы выключить печь, нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) на панели управления. Печь выключена, когда выключается подсветка кнопок.
- Регулярно очищайте лоток для крошек. Чтобы очистить лоток для крошек:

- Выключите печь.
- Дайте печи полностью остыть, а затем отсоедините шнур питания от розетки.
- Извлеките лоток для крошек и вымойте его теплой мыльной водой.
- Полностью высушите лоток, прежде чем установить его на место надлежащим образом.

### ВНИМАНИЕ!

Чтобы уменьшить риск ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ УФ-ИЗЛУЧЕНИЯ ИЛИ ТРАВМ:

- Обязательно отсоединяйте печь от розетки и позволяйте всем частям (включая корпус, стеклянный колпак и патрон светильника) полностью остыть, прежде чем менять лампочку.
- Используйте только лампочки для печей типа G9, 25 Вт, 220–240 В.

- Всегда используйте мягкую ткань при обращении с лампочкой и никогда не касайтесь поверхности, поскольку жир на коже может повредить лампочку.
- Не смотрите прямо на горящую лампочку.
- Не оставайтесь на свету, если ощущаете тепло на коже.
- Держите лампочку вдали от материалов, которые могут загореться.
- Лампочка быстро нагревается.
- Используйте кнопку освещения только для включения освещения.
- Не пользуйтесь освещением, если корпус, стеклянный колпак, УФ-фильтр или патрон лампочки отсутствует или поврежден.



Показанный символ означает, что этот прибор не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.



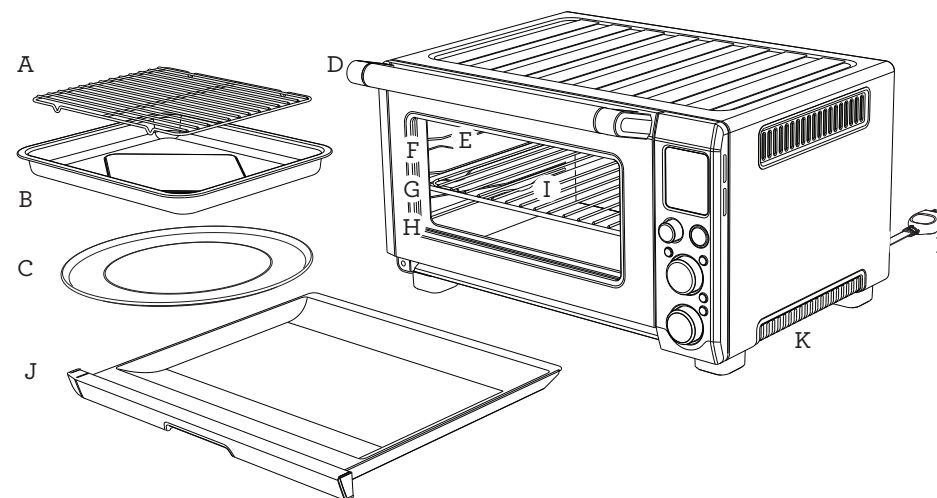
**Hot Surfaces**  
Do Not Touch

Это символ указывает на то, что когда прибор работает и в течение некоторого времени после этого, температура всех доступных поверхностей может быть высокой.

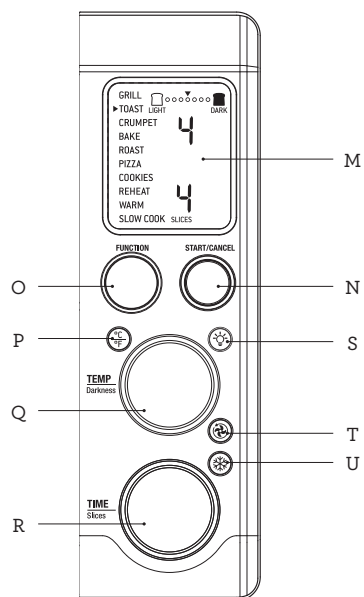
## ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПРИМЕНЕНИЯ СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО







### Компоненты



- A. Решетка для гриля
- B. Эмалированный противень для выпечки 28 x 33,5 см
- C. Противень для пиццы с антипригарным покрытием 30 см
- D. Ручка дверцы
- E. Освещение печи
- F. Верхняя позиция решетки: режим GRILL (ГРИЛЬ).
- G. Средняя позиция решетки: режимы TOST (TOAST), CRUMPET (ПЫШКА), ПИЦЦА (PIZZA) и ПЕЧЕНЬЕ (COOKIE)
- H. Нижняя позиция решетки: режимы BAKE (ВЫПЕЧКА), ROAST (ЗАПЕКАНИЕ), REHEAT (РАЗОГРЕВ), WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ) и SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ)
- I. Проволочная решетка
- J. Лоток для крошек
- K. Вентиляционные отверстия
- L. Штекер питания



- M. Жидкокристаллический дисплей
- N. Кнопка START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА)
- O. Ручка FUNCTION (РЕЖИМ)
- P. Кнопка  TEMPERATURE (ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ)
- Q. Ручка TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) и контроля степени поджаривания тостов и пышек
- R. Ручка TIME (ВРЕМЯ) и выбора толщины тоста/пышки
- S. Кнопка  OVEN LIGHT (ОСВЕЩЕНИЕ ПЕЧИ)
- T. Кнопка  CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ)
- U. Кнопка  FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ)

Принадлежности, продаваемые отдельно:



Бамбуковая разделочная доска  
Деталь №: BOV800CB



## Краткое руководство по началу работы

Это краткое руководство предназначено для первого использования.

Информацию о безопасности и более подробные инструкции см. в руководстве пользователя.

### ПОДГОТОВКА ПЕЧИ

Чтобы удалить все защитные вещества внутри на нагревательных элементах, необходимо включить пустую печь на 15 минут. Убедитесь, что место установки печи хорошо вентилируется, так как печь может выделять испарения. Они не представляют опасности и не оказывают отрицательного влияния на работу печи.

1. Аккуратно удалите и выбросьте все упаковочные материалы, рекламные ярлыки и ленту с печи.
2. Вытащите лоток для крошек, проволочную решетку, решетку для гриля, противень для запекания и противень для пиццы из пенопластовой упаковки. Вымойте их мягкой губкой в теплой мыльной воде, а затем сполосните и тщательно высушите.
3. Протрите внутренние поверхности печи влажной мягкой губкой. Тщательно высушите.
4. Поставьте печь на плоскую сухую поверхность. Убедитесь, что свободное пространство составляет не менее 10 см с обеих сторон прибора и не менее 15 см сверху.
5. Вставьте лоток для крошек на место.
6. Полностью размотайте шнур питания и вставьте штекер в заземленную розетку.
7. Печь выдаст звуковой сигнал, и загорится дисплей. На дисплее появятся режимы печи, и индикатор будет находиться на режиме BAKE (ВЫПЕЧКА).

8. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима PIZZA (ПИЦЦА).
9. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА). Подсветка кнопки загорится красным, дисплей загорится оранжевым, и прозвучит сигнал печи.
10. На дисплее появится мигающая надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ). Когда печь разогреется до заданной температуры, раздастся звуковой сигнал.
11. На дисплее появится таймер, который автоматически начнет обратный отсчет.
12. По окончании цикла приготовления прозвучит сигнал, подсветка вокруг кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет и дисплей загорится голубым цветом.
13. Теперь печь готова к использованию.

### ELEMENT IQ®

Печь Sage® Smart Oven Pro оборудована Element IQ – технологией, регулирующей мощность нагревательных элементов для более равномерного и быстрого приготовления продуктов. Мы снабдили каждый режим рекомендованной установкой, но приглашаем вас поэкспериментировать с настройками в зависимости от рецепта, количества продуктов и ваших личных предпочтений. Ваша собственная настройка останется в памяти прибора, пока вы не замените ее или пока печь не будет отключена от розетки питания.

## ОБЗОР РЕЖИМОВ ПЕЧИ

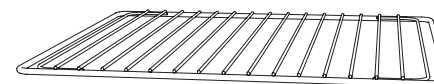
РЕЖИМ	ПОЛОЖЕНИЕ РЕШЕТКИ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ	ПРЕДУСТАНОВКИ	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ	ДИАПАЗОН
GRILL (ГРИЛЬ)	Верхнее	ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ	HI (ВЫС.) 10 мин	Нет	HI (ВЫС.), MED (СР.), LO (НИЗК.) До 20 мин
TOAST (ТОСТ)	Среднее	FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ)	Поджарка: 4 Ломтики: 4	Нет	Поджарка: 1-7 Ломтики: 1-6
CRUMPET (ПЫШКА)	Среднее	FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ)	Поджарка: 4 Ломтики: 4	Нет	Поджарка: 1-7 Ломтики: 1-6
BAKE (ВЫПЕЧКА)	Нижнее	КОНВЕКЦИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ	160°C КОНВЕКЦИЯ 30 мин	Да	50-230 °C До 10 часов
ROAST (ЗАПЕКАНИЕ)	Нижнее	КОНВЕКЦИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ	175°C КОНВЕКЦИЯ 1 ч	Да	50-230 °C До 10 часов
PIZZA (ПИЦЦА)	Среднее	КОНВЕКЦИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ)	210°C КОНВЕКЦИЯ FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ)	Яh	50-230 °C Kuni 2 tundi
20 мин	Да	50-230 °C До 2 ч	175 °C KONVEKTSIOON 11 MIN	Яh	50-230 °C Kuni 1 tund
COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ)	Среднее	КОНВЕКЦИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ)	175°C КОНВЕКЦИЯ 11 мин	Да	50-230 °C До 1 ч
RENEAT (РАЗОГРЕВ)	Нижнее	КОНВЕКЦИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ	165°C КОНВЕКЦИЯ 15 мин	Нет	50-230 °C До 2 ч
WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ)	Нижнее	КОНВЕКЦИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ	70 °C 1 ч	Нет	50-230 °C До 2 ч
SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ)	Нижнее	КОНВЕКЦИЯ	HI (ВЫС.) КОНВЕКЦИЯ 4 ч	Да	HI (ВЫС.), 4-6 ч LO (НИЗК.), 8-10 ч Автоматический режим KEEP WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ) До 2 ч



## Режимы

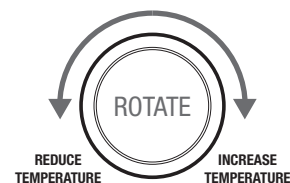
### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕЧИ

1. Расположите решетку так, чтобы выступы были направлены вверх, и вставьте в желаемое положение. Для удобства рекомендации относительно положения решетки находятся справа на стекле дверцы печи.

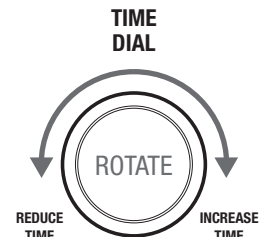


2. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до желаемого режима.
3. Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную температуру приготовления для выбранного режима. Для режимов TOAST (ТОСТ) и CRUMPET (ПЫШКА) она указывает степень поджаривания. Поверните ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) влево, чтобы понизить температуру, или вправо, чтобы повысить температуру.

### TEMPERATURE DIAL



4. Нижняя цифра на дисплее показывает предустановленное время приготовления для выбранного режима. Для режимов TOAST (ТОСТ) и CRUMPET (ПЫШКА) она указывает количество ломтиков. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ) влево, чтобы уменьшить время приготовления, или вправо, чтобы увеличить время приготовления.



5. Выбрав режим без цикла предварительного нагрева (TOAST (ТОСТ), CRUMPET (ПЫШКА), GRILL (ГРИЛЬ), REHEAT (РАЗОГРЕВ), WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ)), помещайте продукты непосредственно на проволочную решетку или на входящий к комплект противень для пиццы, решетку для гриля и/или противень для запекания. Убедитесь, что продукты размещены по центру печи, чтобы приготовление было равномерным.
  - a) Закройте дверцу печи.
  - b) Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом.
  - c) На дисплее появится таймер, который начнет обратный отсчет. Температура и время приготовления могут настраиваться до и во время цикла готовки.
6. В режимах, имеющих цикл предварительного нагрева (BAKE (ВЫПЕЧКА), ROAST (ЗАПЕКАНИЕ), PIZZA (ПИЦЦА), COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ), SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ)), нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), прежде чем помещать продукты в печь. Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а на дисплее будет мигать PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ), пока печь разогревается.

- a) Когда печь будет готова к использованию и надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ) перестанет мигать, прозвучит сигнал печи и таймер начнет обратный отсчет. Поместите продукты в печь – непосредственно на проволочную решетку или на входящий в комплект противень для пиццы, решетку для гриля и/или противень за запекания. Убедитесь, что продукты размещены по центру печи, чтобы приготовление было равномерным.
  - b) Закройте дверцу печи.
  - c) Таймер будет продолжать обратный отсчет. Температура и время приготовления могут настраиваться до и во время цикла готовки.
7. По окончании цикла приготовления прозвучит сигнал, подсветка вокруг кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет и дисплей загорится голубым цветом.

**ИМЯ ПРИМЕЧАНИЕ**

Цикл приготовления можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА). Это отменит цикл, и подсветка кнопки погаснет.

**МАГНИТНАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕШЕТКА**

Когда проволочная решетка вставляется в среднее положение, он автоматически наполовину выдвигается из печи, когда дверца открывается, чтобы было проще достать готовящиеся продукты.

Всегда открывайте дверцу медленно, когда проволочная решетка установлена в это положение, чтобы не допускать слишком быстрого выдвижения решетки.

**РЕЖИМ GRILL (ГРИЛЬ)**

Режим GRILL (ГРИЛЬ) идеально подходит для открытых сэндвичей, небольших мясных отрубов, птицы, рыбы, колбасок и овощей. Гриль также можно использовать, чтобы подрумянивать верх жаркого в горшочках или жульенов.

1. Установите проволочную решетку в верхнее положение выступами вверх.
2. Установите входящую в комплект решетку для гриля на противень для запекания. Положите продукты на решетку для гриля, установленную на противень или в жаропрочную посуду, затем разместите по центру проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
3. Закройте дверцу печи.
4. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима GRILL (ГРИЛЬ). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную настройку гриля HI (ВЫС.), а нижняя цифра – предустановленное время: 10 MINS (10 МИНУТ).



5. Температура и время приготовления могут настраиваться до и во время цикла приготовления в режиме гриля.
  - a) Настройку гриля показывает верхняя цифра на дисплее. Поверните ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы установить гриль на одну из предустановленных температур: LO (НИЗК.), MED (СРЕДН.) или HI (ВЫС.).

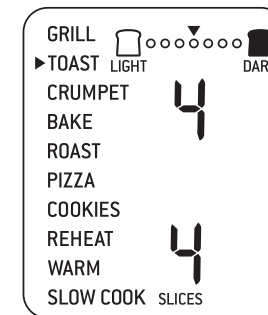
- b) Время приготовления под грилем показывает нижняя цифра на дисплее. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить время – до 20 минут.
6. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим GRILL (ГРИЛЬ). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом.
  7. На дисплее появится таймер, который автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла приготовления температуру и время можно регулировать при помощи ручек TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) и TIME (ВРЕМЯ). Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).
  8. По окончании цикла GRILL (ГРИЛЬ) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

**РЕЖИМ TOAST (ТОСТ)**

Режим TOAST (ТОСТ) позволяет подрумянивать и подсушивать хлеб снаружи, оставляя его мягким и нежным внутри. Этот режим также идеально подходит для английских маффинов и замороженных вафель.

1. Установите проволочную решетку в среднее положение выступами вверх.
2. Если вы поджариваете от 1 до 3 ломтиков хлеба, распределите их в центре решетки. Если вы поджариваете 4–6 ломтиков, положите 2–3 ломтика в передней части решетки и 2–3 – в задней части.
3. Закройте дверцу печи.
4. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима TOAST (ТОСТ). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную степень поджаривания «4», а нижняя цифра

– предустановленное количество ломтиков: «4».



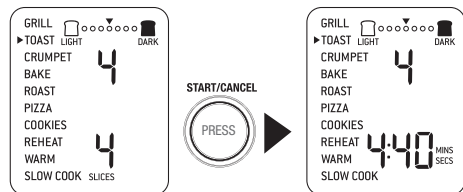
5. Степень поджаривания и количество ломтиков можно изменить до и во время цикла поджаривания.
  - a) Степень поджаривания отображается в виде ряда кружочков в верхней части дисплея. Поверните ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) влево, чтобы уменьшить степень поджаривания, и вправо, чтобы увеличить. Треугольник над кружочками перемещается в соответствии с выбранной настройкой.

**Общие указания:**

ЖЕЛАЕМЫЙ ЦВЕТ ТОСТА	НАСТРОЙКА
Светлый	1 или 2
Средний	3, 4 или 5
Темный	6 или 7

- b) Нижняя цифра на дисплее показывает количество ломтиков. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ) влево, чтобы уменьшить количество ломтиков, или вправо, чтобы увеличить количество ломтиков. Количество ломтиков регулируется от 1 до 6.
6. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим TOAST (ТОСТ). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом.

- На дисплее появится таймер, который автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла приготовления время можно регулировать при помощи ручки установки времени. Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).



- По окончании цикла TOAST (ТОСТ) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

### РЕЖИМ CRUMPET (ПЫШКА)

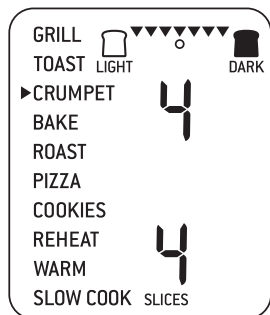
В режиме CRUMPET (ПЫШКА) печь поджаривает пышки сверху и только слегка поддрумьяивает снизу. Этот режим также идеально подходит для бейгелей или толстых ломтей особых сортов хлеба, когда нужно поджарить одну сторону больше, чем другую.

- Установите проволочную решетку в среднее положение выступами вверх.
- Если вы поджариваете 1–3 пышки, распределите их в центре решетки. Если вы поджариваете 4–6 пышек, положите 2–3 пышки в передней части решетки и 2–3 – в задней части.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Верхняя сторона пышки всегда должна быть обращена к верхним нагревательным элементам. Это позволяет получить хрустящую корочку сверху, тогда как нижняя часть будет слегка поддрумьяивана.

- Закройте дверцу печи.
- Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима CRUMPET (ПЫШКА). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную степень поджаривания «4», а нижняя цифра – предустановленное количество пышек: «4».



### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вам нравятся пышки, одинаково поддрумьяиванные с обеих сторон, рекомендуем использовать режим TOAST (ТОСТ).

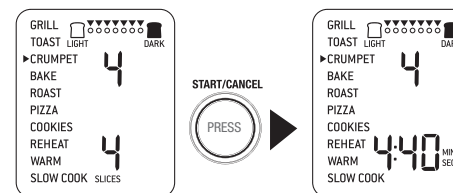
- Степень поджаривания и количество пышек можно изменить до и во время цикла поджаривания.

- Степень поджаривания отображается в виде ряда треугольников в верхней части дисплея. Поверните ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) влево, чтобы уменьшить степень поджаривания, и вправо, чтобы увеличить. Кружочек под треугольниками перемещается в соответствии с выбранной настройкой.

### Общие указания:

ЖЕЛАЕМЫЙ ЦВЕТ ПЫШКИ	НАСТРОЙКА
Светлый	1 или 2
Средний	3, 4 или 5
Темный	6 или 7

- Нижняя цифра на дисплее показывает количество пышек. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ) влево, чтобы уменьшить количество пышек, или вправо, чтобы увеличить количество пышек. Количество пышек регулируется от 1 до 6.
- Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим CRUMPET (ПЫШКА). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом.
  - На дисплее появится таймер, который автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла приготовления пышек время можно регулировать при помощи ручки TIME (ВРЕМЯ). Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).



- По окончании цикла CRUMPET (ПЫШКА) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

### РЕЖИМ ВАКЕ (ВЫПЕЧКА)

В режиме ВАКЕ (ВЫПЕЧКА) продукты пропекаются полностью и равномерно. Этот режим идеально подходит для выпечки кексов, маффинов, брауни и пирожков. Режим ВАКЕ (ВЫПЕЧКА) также прекрасно подходит для приготовления замороженных полуфабрикатов, таких как лазанья и пироги.

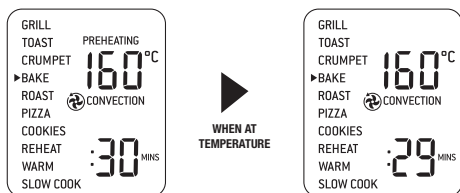
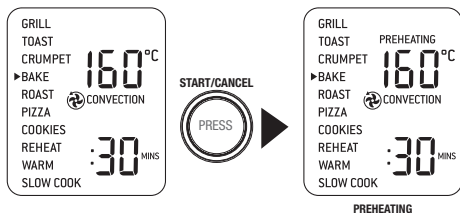
- Установите проволочную решетку в нижнее положение выступами вверх. Для некоторых типов выпечки, таких как брауни или пирожки, может больше подойти средняя высота решетки.
- Закройте дверцу печи.
- Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима ВАКЕ (ВЫПЕЧКА). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную температуру выпечки 160 °C, а нижняя цифра – предустановленное время: 30 MINS (30 МИНУТ). Также отображается предустановленная настройка CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ).



- Температура и время выпекания могут настраиваться до и во время цикла выпекания.
  - Верхняя цифра на дисплее показывает температуру выпекания. Поворачивайте ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы настроить температуру выпекания от 50 °C/120 °F до 230 °C/450 °F максимум.

б) Нижняя цифра на дисплее показывает время выпекания. Поворачивайте ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить до 2 часов при температуре выше 150 °C/300 °F и до 10 часов при температуре ниже 150 °C/300 °F.

- Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим BAKE (ВЫПЕЧКА). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом. На дисплее появится мигающая надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ).
- Когда печь разогреется до заданной температуры, раздастся звуковой сигнал.
- Поместите продукты во входящий в комплект противень для запекания или другую жаропрочную посуду, а затем в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
- Когда прозвучит сигнал окончания предварительного нагрева, таймер автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла приготовления температуру и время выпекания можно регулировать при помощи ручек TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) и TIME (ВРЕМЯ). Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).



9. По окончании цикла BAKE (ВЫПЕЧКА) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

### РЕЖИМ ROAST (ЗАПЕКАНИЕ)

Режим ROAST (ЗАПЕКАНИЕ) идеально подходит для приготовления различного мяса и птицы. Мясо получается нежным и сочным внутри и идеально запеченным снаружи.

- Установите проволочную решетку в нижнее положение выступами вверх.
- Закройте дверцу печи.
- Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима ROAST (ЗАПЕКАНИЕ). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную температуру запекания 175 °C, а нижняя цифра – предустановленное время: 1:00HRS (1 ЧАС). Также отображается предустановленная настройка CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ).

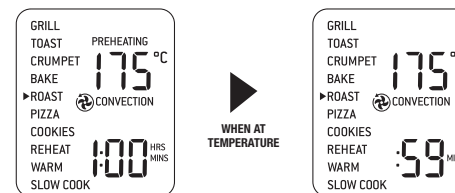
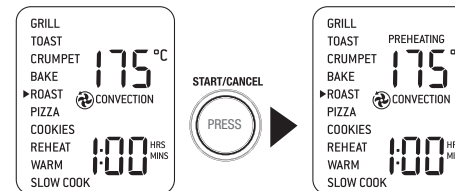


4. Температура и время приготовления могут настраиваться до и во время цикла запекания.

- Верхняя цифра на дисплее показывает температуру запекания. Поворачивайте ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы настроить температуру выпекания от 50 °C/ 120 °F до 230 °C/450 °F максимум.

б) Нижняя цифра на дисплее показывает время запекания. Поворачивайте ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить до 2 часов при температуре выше 150 °C/300 °F и до 10 часов при температуре ниже 150 °C/300 °F.

- Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим ROAST (ЗАПЕКАНИЕ). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом. На дисплее появится мигающая надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ).
- Когда печь разогреется до заданной температуры, раздастся звуковой сигнал.
- Поместите продукты во входящий в комплект противень для запекания или другую жаропрочную посуду, а затем в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
- Когда прозвучит сигнал окончания предварительного нагрева, таймер автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла приготовления температуру и время запекания можно регулировать при помощи ручек настройки температуры и установки времени. Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).



9. По окончании цикла ROAST (ЗАПЕКАНИЕ) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

### РЕЖИМ PIZZA (ПИЦЦА)

В режиме PIZZA (ПИЦЦА) сверху плавятся сыр и начинка, а снизу тесто выпекается до хрустящей корочки.

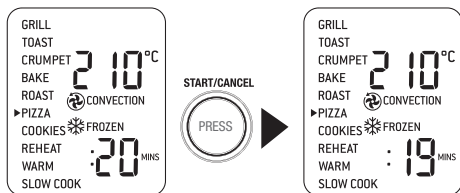
- Установите проволочную решетку в среднее положение выступами вверх.
- Закройте дверцу печи.
- Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима PIZZA (ПИЦЦА). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную температуру для пиццы 210 °C, а нижняя цифра – предустановленное время: 20 MINS (20 МИНУТ). Также отображаются предустановленные настройки CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ) и FROZEN (МОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ).



4. Температура и время выпекания пиццы могут настраиваться до и во время цикла.

- Верхняя цифра на дисплее показывает температуру выпекания пиццы. Поворачивайте ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы настроить температуру выпекания от 50 °C/120 °F до 230 °C/450 °F максимум.

- b) Нижняя цифра на дисплее показывает время выпекания пиццы. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить время – до 2 часов.
- 5. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим PIZZA (ПИЦЦА). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом. На дисплее появится мигающая надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ).
- 6. Когда печь разогреется до заданной температуры, раздастся звуковой сигнал.
- 7. Поместите продукты во входящий в комплект противень для пиццы, а затем в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
- 8. Когда прозвучит сигнал окончания предварительного нагрева, таймер автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла температуру и время можно регулировать при помощи ручек TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) и TIME (ВРЕМЯ). Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).



- 9. По окончании цикла PIZZA (ПИЦЦА) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

**Рекомендации относительно камней для пиццы**

Если вы используете камень для пиццы, необходимо сначала нагреть камень (без пиццы), чтобы добиться наилучшего результата.

1. Установите проволочную решетку в среднее положение выступами вверх.
2. Поместите камень для пиццы в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
3. Закройте дверцу.
4. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ) влево, чтобы уменьшить время до 15 MINS (15 МИНУТ). Нижняя цифра на дисплее показывает время. Также отображаются предустановленные настройки CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ) и FROZEN (МОРОЖЕНЫЕ ПРОДУКТЫ).
5. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим PIZZA (ПИЦЦА). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом. На дисплее появится мигающая надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ).
6. Когда печь разогреется до заданной температуры, раздастся звуковой сигнал.
7. Когда прозвучит сигнал окончания предварительного нагрева, таймер автоматически начнет обратный отсчет.
8. По окончании цикла прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.
9. Откройте дверцу печи и осторожно выложите замороженную пиццу на разогретый камень. Если вы готовите пиццу из свежего теста, осторожно извлеките всю решетку с камнем, надев изолирующие рукавицы. Поставьте на стол и переложите пиццу на разогретый камень. Поставьте решетку в печь.
10. Выберите желаемые настройки для пиццы и нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы возобновить цикл.

**РЕЖИМ COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ)**

Режим COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ) идеально подходит для выпекания домашнего печенья или печенья из полуфабрикатов и др.

Рогалики, коричные булочки, бисквиты и штрудели из полуфабрикатов отлично получаются в этом режиме.

1. Установите проволочную решетку в среднее положение выступами вверх.
2. Закройте дверцу печи.
3. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную температуру 175 °C, а нижняя цифра – предустановленное время: 11 MINS (11 МИНУТ). Также отображается предустановленная настройка CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ).



4. Температура и время выпекания могут настраиваться до и во время цикла приготовления.
  - a) Верхняя цифра на дисплее показывает температуру выпекания. Поворачивайте ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы настроить температуру выпекания от 50 °C/ 120 °F до 230 °C/450 °F максимум.
  - b) Нижняя цифра на дисплее показывает время выпекания. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить время – до 1 часа.

5. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом. На дисплее появится мигающая надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ).
6. Когда печь разогреется до заданной температуры, раздастся звуковой сигнал.
7. Поместите продукты во входящий в комплект противень для запекания, противень для пиццы или другую жаропрочную посуду, а затем в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
8. Когда прозвучит сигнал окончания предварительного нагрева, таймер автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла температуру и время можно регулировать при помощи ручек TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) и TIME (ВРЕМЯ). Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).
9. По окончании цикла COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.



## РЕЖИМ РЕНЕАТ (РАЗОГРЕВ)

Режим РЕНЕАТ (РАЗОГРЕВ) идеально подходит для разогрева остатков без поджаривания.

1. Установите проволочную решетку в нижнее положение выступами вверх.
2. Поместите продукты во входящий в комплект противень для запекания, противень для пиццы или другую жаропрочную посуду, а затем в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
3. Закройте дверцу печи.
4. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима REHEAT (РАЗОГРЕВ). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную температуру 165 °C, а нижняя цифра – предустановленное время: 15 MINS (15 МИНУТ). Также отображается предустановленная настройка CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ).



5. Температура и время разогрева могут настраиваться до и во время цикла разогрева.
  - а) Верхняя цифра на дисплее показывает температуру. Поворачивайте ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы настроить температуру от 50 °C/120 °F до 230 °C/450 °F максимум.
  - б) Нижняя цифра на дисплее показывает время. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить время – до 2 часов.

6. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим РЕНЕАТ (РАЗОГРЕВ). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом.
7. На дисплее появится таймер, который начнет обратный отсчет. В течение цикла разогрева температуру и время можно регулировать при помощи ручек TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА) и TIME (ВРЕМЯ). Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).
8. По окончании цикла РЕНЕАТ (РАЗОГРЕВ) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

## РЕЖИМ WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ)

Режим WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ) поддерживает температуру горячих блюд, рекомендованную для предотвращения размножения бактерий (70 °C/160 °F или выше).

1. Установите проволочную решетку в нижнее положение выступами вверх.
2. Поместите продукты во входящий в комплект противень для запекания, противень для пиццы или другую жаропрочную посуду, а затем в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
3. Закройте дверцу печи.
4. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную температуру 70 °C, а нижняя цифра – предустановленное время: 1:00 HRS (1 ЧАС). Также отображается символ KEEP WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ).

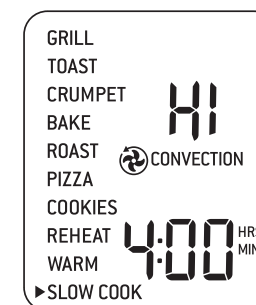


5. Температура и время подогрева могут настраиваться до и во время цикла подогрева.
  - а) Верхняя цифра на дисплее показывает температуру. Поворачивайте ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы настроить температуру от 50 °C/120 °F до 230 °C/450 °F максимум.
  - б) Нижняя цифра на дисплее показывает время. Поверните ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить время – до 2 часов.
6. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом.
7. На дисплее появится таймер, который автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла подогрева температуру и время можно регулировать при помощи ручек ручки настройки температуры и времени. Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).
8. По окончании цикла WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ) прозвучит сигнал. Подсветка кнопки START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) погаснет, и дисплей загорится голубым цветом.

## РЕЖИМ SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ)

Режим SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ) предназначен для продолжительного приготовления при низкой температуре.

1. Установите проволочную решетку в нижнее положение выступами вверх.
2. Закройте дверцу печи.
3. Поворачивайте ручку FUNCTION (РЕЖИМ), пока индикатор на дисплее не дойдет до режима SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ). Верхняя цифра на дисплее показывает предустановленную настройку медленного приготовления HI (ВЫС.), а нижняя цифра – предустановленное время: 4:00HRS (4 ЧАСА). Также отображается предустановленная настройка CONVECTION (КОНВЕКЦИЯ).



4. Настройку медленного приготовления и время можно регулировать:
  - а) Настройку медленного приготовления показывает верхняя цифра на дисплее. Поверните ручку TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА), чтобы установить приготовление на одну из предустановленных температур: LO (НИЗК.) или HI (ВЫС.).
  - б) Нижняя цифра на дисплее показывает время. Поворачивайте ручку TIME (ВРЕМЯ), чтобы установить время от 8 до 10 часов при настройке LO (НИЗК.) и от 4 до 6 часов при настройке HI (ВЫС.).

5. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), чтобы запустить режим SLOW COOK (МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ). Подсветка кнопки загорится красным цветом, прозвучит сигнал печи, а дисплей загорится оранжевым цветом. На дисплее появится мигающая надпись PREHEATING (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ).
6. Когда печь разогреется до заданной температуры, раздастся звуковой сигнал.
7. Поместите продукты в жаропрочную посуду, а затем в центр проволочной решетки так, чтобы воздух циркулировал со всех сторон.
8. Когда прозвучит сигнал окончания предварительного нагрева, таймер автоматически начнет обратный отсчет. В течение цикла медленного приготовления время можно регулировать при помощи ручки TIME (ВРЕМЯ). Цикл можно остановить в любое время, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).
9. По завершении цикла медленного приготовления печь автоматически перейдет в режим поддержания температуры. На дисплее будет отображаться KEEP WARM (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ), и автоматически начнется обратный отсчет максимального времени поддержания температуры – 2:00 HRS (2 ЧАСА). Цикл поддержания температуры можно остановить в любой момент, нажав кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Не вытаскивайте проволочную решетку больше чем наполовину, когда помещаете посуду в печь или извлекаете ее оттуда.

#### Советы по медленному приготовлению

1. Убедитесь, что посуда жаропрочная и весит не более 6 кг без продуктов.
2. Заполните посуду минимум на  $\frac{1}{2}$  и максимум на  $\frac{3}{4}$ , чтобы продукты были приготовлены должным образом. Чтобы содержимое посуды не выливалось, не заполняйте посуду более чем на  $\frac{3}{4}$ .
3. Всегда готовьте с закрытой крышкой, чтобы продукты не высохли. Накройте посуду слоем алюминиевой фольги, а затем крышкой, чтобы удержать больше влаги внутри.
4. Следуйте настройкам и времени, указанным в традиционных рецептах медленного приготовления. Один час в режиме HI (ВЫС.) примерно соответствует полутора–двум часам в режиме LO (НИЗК.).
5. Холодные продукты требуют больше времени по сравнению с обжаренными или подогретыми продуктами. Регулируйте время приготовления соответствующим образом. Не готовьте замороженные продукты в режиме медленного приготовления.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДДОНА ДЛЯ ПОДОГРЕВА

Верх печи сильно нагревается во время работы и остается горячим еще некоторое время. Соответственно, не рекомендуется хранить что-либо сверху на печи.

Единственным исключением являются бамбуковая разделочная доска и сервировочный поднос Sage® (не входят в комплектацию), по размеру соответствующие ребристой части верха печи.

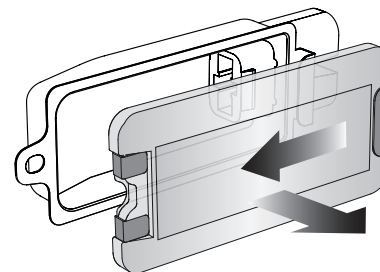
#### ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ В ПЕЧИ



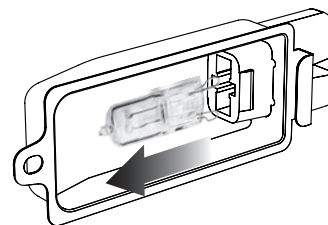
#### ВНИМАНИЕ!

Обязательно отключайте печь от розетки перед сменой лампочки. Используйте только лампочки для печей типа G9, 25 Вт, 220–240 В.

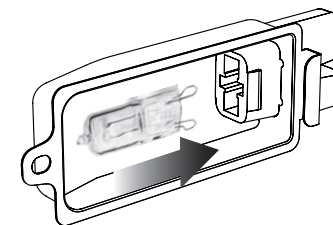
1. Прежде чем менять лампочку, извлеките проволочную решетку.
2. Лампочка расположена слева внутри печи. Возьмитесь пальцами за корпус светильника и осторожно потяните стеклянный плафон от стенки печи, чтобы его снять. Если не получается стянуть плафон, вставьте ложку с левой стороны корпуса светильника и осторожно сдвиньте стеклянный плафон. Обязательно придерживайте стеклянный плафон второй рукой, чтобы он не упал и не разбился.



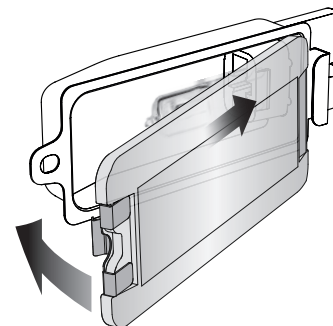
3. Извлеките использованную лампочку, вытянув ее непосредственно из патрона.



4. Используйте мягкую ткань, чтобы вставить новую лампочку. Не касайтесь поверхности лампочки пальцами, поскольку жир с кожи может повредить лампочку.



5. Чтобы установить стеклянный плафон на место, совместите металлический крюк с левой стороны корпуса лампы. Вставьте противоположный край стеклянного плафона в металлический кронштейн с правой стороны корпуса, а затем затолкните металлический крюк в левую сторону корпуса, чтобы он защелкнулся на месте.





## Уход и очистка

Перед очисткой нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) на панели управления и убедитесь, что печь выключилась. Печь выключена, когда подсветка кнопок не горит.

Отсоедините штекер от розетки питания. Дайте печи и всем принадлежностям полностью остыть перед разборкой и чисткой.

### ЧИСТКА КОРПУСА СНАРУЖИ И ДВЕРЦЫ

1. Протрите корпус печи влажной мягкой губкой. Можно использовать неабразивное жидкое моющее средство или щадящий аэрозоль, чтобы избежать распространения пятен. Перед чисткой смачивайте моющим средством губку, а не поверхность печи.
2. Для чистки стеклянной дверцы используйте чистящее средство для стекла или щадящее моющее средство, мягкую влажную губку или мягкую пластмассовую мочалку. Не используйте абразивное моющее средство или металлическую мочалку, так как они повредят поверхность печи.
3. Протрите дисплей влажной мягкой тканью. Наносите моющее средство на ткань, а не на поверхность дисплея. В случае использования сухой ткани и абразивных чистящих средств можно поцарапать поверхность.
4. Перед подсоединением штекера к сети питания и включением печи убедитесь, что все поверхности полностью высохли.



### ВНИМАНИЕ!

Не погружайте корпус, шнур питания или штекер питания в воду или какую-либо другую жидкость, поскольку это может привести к поражению электрическим током.

### ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

1. Внутренние стенки печи имеют антипригарное покрытие для облегчения чистки. Чтобы удалить следы брызг, протрите стенки мягкой влажной губкой. Можно использовать неабразивное жидкое моющее средство или щадящий аэрозоль, чтобы избежать распространения пятен. Перед чисткой смачивайте моющим средством губку, а не поверхность печи. Не касайтесь кварцевых нагревательных элементов.



### ВНИМАНИЕ!

Будьте крайне осторожны при очистке кварцевых нагревательных элементов! Дайте печи полностью остыть, а затем осторожно протрите влажной мягкой губкой или тканью по направлению вдоль нагревательного элемента. Не используйте никакие чистящие или моющие средства. Перед подсоединением штекера к сети питания и включением печи убедитесь, что все поверхности полностью высохли.

2. Перед подсоединением штекера к сети питания и включением печи убедитесь, что все поверхности полностью высохли.

### ОЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ КРОШЕК

1. После каждого использования выдвигайте лоток и удаляйте крошки. Протрите лоток влажной мягкой губкой. Можно использовать неабразивное жидкое моющее средство, чтобы избежать распространения пятен. Перед чисткой наносите моющее средство на губку, а не на лоток. Тщательно высушите.
2. Для удаления запекшегося жира замочите лоток в теплой мыльной воде, а затем вымойте мягкой губкой или пластмассовой мочалкой. Сполосните и тщательно высушите.
3. Перед подсоединением штекера к сети питания и включением печи убедитесь, что лоток для крошек вставлен на место после очистки.

### ЧИСТКА ПРОВОЛОЧНОЙ РЕШЕТКИ, РЕШЕТКИ ДЛЯ ГРИЛЯ, РЕШЕТКИ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ И ПРОТИВНЯ ДЛЯ ПИЦЦЫ

1. Вымойте все принадлежности мягкой губкой или пластиковой мочалкой в теплой мыльной воде. Сполосните и тщательно высушите. Не используйте абразивные чистящие средства, металлические мочалки или металлические инструменты для очистки каких-либо принадлежностей, поскольку так можно повредить поверхности.
2. Чтобы продлить срок службы принадлежностей, не рекомендуем мыть их в посудомоечной машине.

### ХРАНЕНИЕ

1. Нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) на панели управления и убедитесь, что печь выключилась. Печь выключена, когда подсветка кнопок не горит.
2. Отсоедините штекер от розетки питания. Дайте печи и всем принадлежностям полностью остыть перед разборкой и чисткой.
3. Убедитесь, что печь и все принадлежности чистые и сухие.
4. Убедитесь, что лоток для крошек вставлен на место, решетка для гриля помещена в противень для запекания и находится на проволочной решетке, установленной в среднюю позицию.
5. Убедитесь, что дверца закрыта.
6. Храните прибор в горизонтальном положении на ножках. Не храните ничего сверху. Единственным исключением являются бамбуковая разделочная доска и сервировочный поднос Sage® (не входят в комплектацию).



## Поиск и устранение неисправностей

ВОЗМОЖНАЯ ПРОБЛЕМА	ПРОСТОЕ РЕШЕНИЕ
<b>Печь не включается</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что штекер как следует подсоединен к розетке.</li> <li>Подсоедините штекер питания к независимой розетке.</li> <li>Подсоедините штекер питания к другой розетке.</li> <li>При необходимости проверьте пробки.</li> </ul>
<b>Я хочу вернуть изначальные установки дисплея печи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Печь запоминает последнюю установку, использовавшуюся для каждого режима, пока вы не отключите печь от сети.</li> <li>Чтобы восстановить установки по умолчанию для каждого режима, отсоедините штекер питания от розетки. Подождите 5 секунд и снова подсоедините штекер.</li> </ul>
<b>Дисплей погас</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь не используется в течение 10 минут, она переходит в режим ожидания. В режиме ожидания дисплей гаснет, но все параметры режимов остаются видимыми.</li> <li>Чтобы снова включить печь, нажмите кнопку START/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) на панели управления или поверните любую ручку. Дисплей снова загорится.</li> </ul>
<b>Пицца пропекается неравномерно</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В компактных печах некоторые большие пиццы могут подрумяниваться неравномерно. Откройте дверцу, когда истечет половина времени выпекания, и поверните пиццу на 90 градусов, чтобы она подрумянилась более равномерно.</li> </ul>
<b>Магнитное устройство автоматического выдвижения решетки выдвигает решетку слишком далеко, когда я открываю дверцу</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Всегда открывайте дверцу медленно и плавно, когда проволочная решетка установлена в среднюю позицию, чтобы не допускать слишком быстрого выдвижения проволочной решетки.</li> </ul>
<b>Кнопка FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ) не работает</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кнопка FROZEN FOODS (ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ) может включаться только в режимах TOAST (ТОСТ), CRUMPET (ПЫШКА), PIZZA (ПИЦЦА) и COOKIES (ПЕЧЕНЬЕ).</li> </ul>
<b>Сверху из дверцы печи идет пар</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально. Дверца имеет вентиляционные отверстия, чтобы выпускать пар, производимый продуктами с высоким содержанием влаги, например замороженным хлебом.</li> </ul>
<b>Кажется, что нагревательные элементы пульсируют</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Element IQ™ точно контролирует температуру внутри печи, подавая ток на нагревательные элементы короткими импульсами. Это нормально.</li> </ul>
<b>Из-под дверцы капает вода</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально. Конденсат, образующийся при приготовлении продуктов с высоким содержанием влаги, например замороженного хлеба, стекает по поверхности дверцы и может с нее капать.</li> </ul>

## ВОЗМОЖНАЯ ПРОБЛЕМА ПРОСТОЕ РЕШЕНИЕ

<b>Показание температуры на дисплее не соответствует температуре, измеренной внутри печи.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы обеспечить стандартизацию измерений печь была калибрована в режиме TOAST (ТОСТ) в центре среднего положения решетки без противня. Снова проверьте температуру в этой точке, не открывая дверцу печи в течение 10 минут, поскольку при каждом открытии дверцы тепло улетучивается. Обратите внимание, что звуковой сигнал предварительного нагрева раздается, когда достигнуто 75% целевой температуры.</li> </ul>
<b>Сигнал предварительного нагрева выдается при более низкой температуре, чем отображается на дисплее.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звуковой сигнал предварительного нагрева раздается, когда достигнуто 75% целевой температуры. Это обеспечивает оптимальное сочетание времени предварительного нагрева и приготовления.</li> <li>Это обусловлено тем, что, когда звучит сигнал предварительного нагрева, сообщая пользователю, что пора открыть дверцу и поставить продукты в печь, происходит значительная потеря тепла внутри печи. Если бы сигнал звучал при 100% целевой температуры, это означало бы пустую трату части времени ожидания при открытии дверцы. Мы рассчитали, что в случае сигнала при 75% целевой температуры и последующем открытии дверцы для помещения продуктов в печь восстановление целевой температуры происходит до 2 минут быстрее. Поэтому на момент сигнала предварительного нагрева температура на дисплее не соответствует целевой температуре. Всего для достижения целевой температуры требуется 8–10 минут от запуска, включая открытие дверцы после сигнала предварительного нагрева. Чтобы обеспечить наиболее быстрое нагревание, печь Sage® использует максимальную доступную мощность электросети (1500 Вт для выпечки, 2400 Вт для тостов).</li> </ul>
<b>На дисплее отображается E01</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>На дисплее появляется E01, когда в приборе возникает несбрасываемая проблема. Если это произойдет, немедленно отсоедините шнур питания от розетки и обратитесь в службу поддержки Sage®.</li> </ul>
<b>На дисплее отображается E02</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>На дисплее появляется E02, когда в приборе возникает несбрасываемая проблема. Если это произойдет, немедленно отсоедините шнур питания от розетки и обратитесь в службу поддержки Sage®.</li> </ul>
<b>На дисплее отображается E03</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>На дисплее появляется E03, если температура печи превышает установленный максимальный предел. Отсоедините штекер от розетки, дайте печи остыть в течение 15 минут, а затем снова подключите к розетке.</li> <li>Если сообщение E03 не исчезает, обратитесь в службу поддержки Sage®.</li> </ul>
<b>На дисплее отображается E04</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>На дисплее появляется E04, если окружающая температура ниже установленного минимума. Отключите печь и переместите ее в более теплое место.</li> </ul>
<b>На дисплее отображается E05</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>На дисплее появляется E05, когда в приборе возникает несбрасываемая проблема. Если это произойдет, немедленно отсоедините шнур питания от розетки и обратитесь в службу поддержки Sage®.</li> </ul>

Sage® by Heston Blumenthal® Customer Service Centre  
B.T.U. Company Ltd.  
Phone number: +371 6779 0720  
Email: sage@btu.lv

Registered in England & Wales No. 8223512. Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

Copyright BRG Appliances 2016.

BOV820 A16